

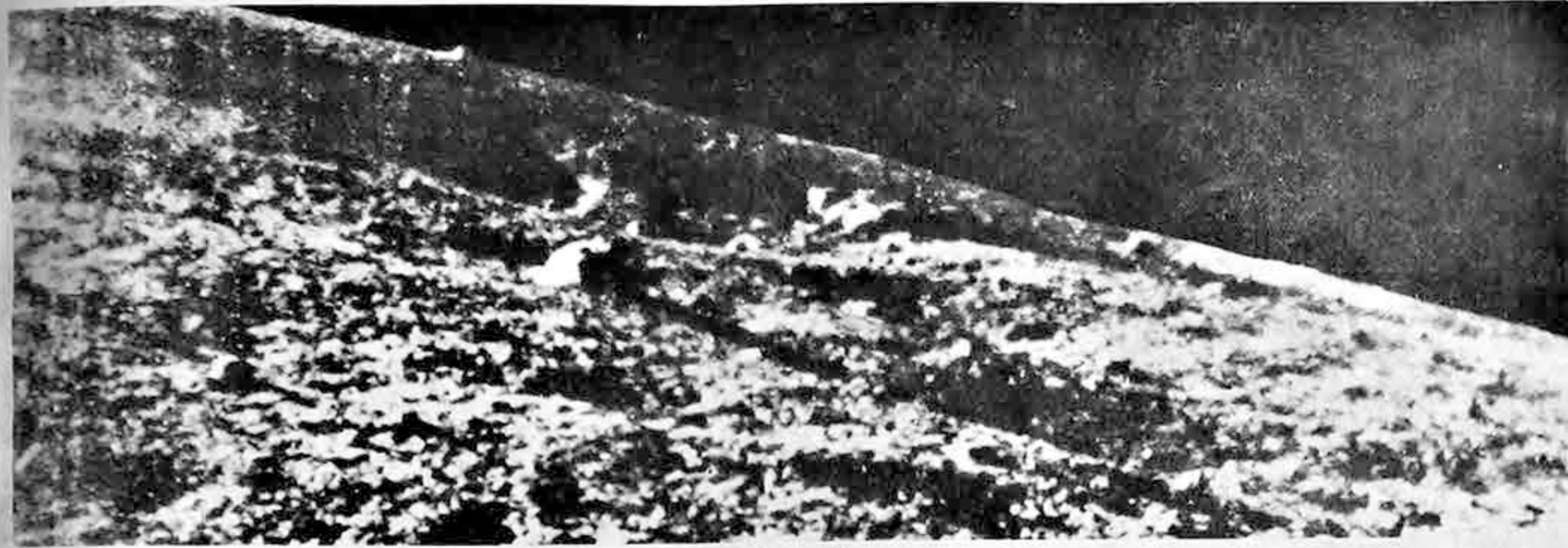
TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel
PRODUCE AFEITADOS ELÉCTRICOS IRRI. P. CHABLES SUAVES SIN QUEMAR TICATRIAN. TE. APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

PRESENCIA

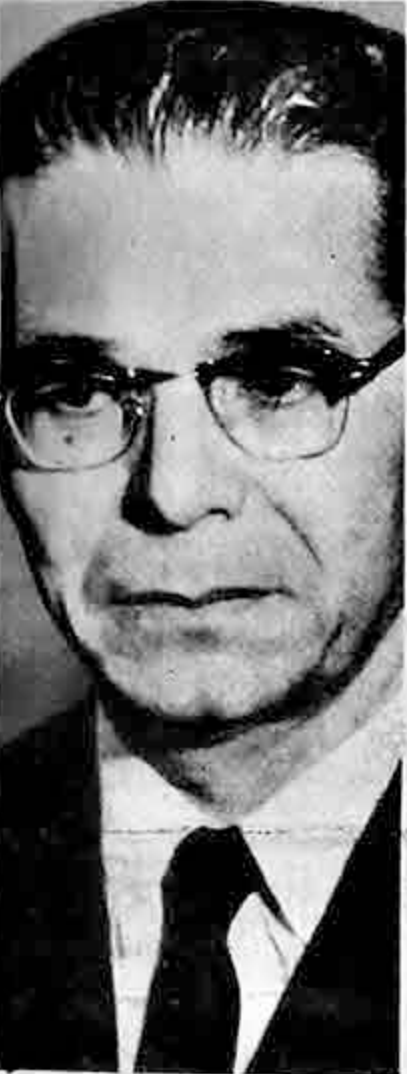
AÑO XV - Nº 2824 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 3 DE MAYO DE 1966 - 12 PAGINAS - \$b 0.30

TALCO PERFUMADO PARA DAMAS
Vitabel
SUAVE, FRAJES, ATRACTIVO, PERFUMADO. APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

Torrente de fotos de la Luna envía el "Surveyor"



Las imágenes de la Luna transmitidas por el "Surveyor" muestran un suelo "rocoso", algunos "montículos" proyectando sombras y ningún cráter. Estas características coinciden con los datos que tenía la "NASA" sobre las características del suelo lunar en el "Mar de las Tempestades", considerado como el lugar ideal para el alunizaje de los primeros astronautas que pongan pie en el satélite terrestre dentro de algún tiempo.



Joaquín Balaguer, candidato del Partido Reformista, triunfó en las elecciones dominicanas ante la sorpresa de observadores y políticos que esperaban un moderado triunfo de Juan Bosch. Balaguer fue vicepresidente de Trujillo y Presidente nombrado por este pocos meses antes de ser asesinado. Anoche, faltando aún bastantes votos por computar, su ventaja sobre Bosch pasaba de los 200.000 votos.

Dominicanos eligieron a Balaguer como nuevo presidente de su país

SANTO DOMINGO, 2 (AP).- El candidato del Partido Reformista Joaquín Balaguer, conquistó esta noche un sorprendente triunfo en las elecciones presidenciales dominicanas.

Los resultados extraoficiales casi completos, difundidos por la radio del gobierno, dan a Balaguer 641,332 votos contra 406,054 del líder del Partido Revolucionario Dominicano, Juan Bosch.

Pero el inesperado y rotundo revés de los sectores izquierdistas hizo tensa la atmósfera política en la capital. Algunos desórdenes de escasa importancia por parte de jóvenes partidarios del PRD, a los que pusieron término la policía y los soldados, parecían ser el preludio de una donación de fraude por parte del partido de Bosch.

No se espera que prospere tal acusación. Las elecciones fueron elogiadas por su "honestidad y rectitud" por los observadores del hemisferio invitadas a presenciar el acto.

La victoria de Balaguer estuvo fincada en la arrolladora ventaja que logró en el interior, donde obtuvo un margen de casi 300,000 votos sobre Bosch, 559,983 contra 269,495.

El candidato del PRD ganó en el distrito nacional, como se an-

ticipaba, pero no con el margen suficiente para superar la ventaja de Balaguer en las zonas rurales.

El distrito de la capital dio 136,559 sufragios a Bosch y 81,349 a Balaguer. El tercer candidato Rafael Bonnelly, quedó muy rezagado.

Los observadores de la Organización de Estados Americanos que siguieron el proceso electoral en todo el país, expidieron esta noche una declaración en que repiten su convicción de que la elección había sido honesta y urgen a la nación a aceptar los resultados como expresión democrática de la opinión popular.

JUBILO Y TRISTEZA

El júbilo fue entusiasta y bullicioso en la casa de Balaguer donde los jefes del partido y personas que deseaban expresar sus felicitaciones se abrazaban y palmoteaban en la espalda. Balaguer sonriente, pronosticó que ganaría por un margen de 70 por ciento en el interior y de 50 por ciento en Santo Domingo. Ni siquiera la aparente victoria podía borrar las señales de extremo cansancio marcadas en su cara. Dijo que había perdido unos 15 kilos desde que se inició la campaña y que ahora pesa unos 60.

Por contraste, la atmósfera en la casa de Bosch era sombría. La gente que entraba y salía miraba con ceño adusto a los periodistas. Puñados de jóvenes gritaban: "Fraude. Fraude". Parecía que Bosch estaba siendo presionado para que hiciera oficial la acusación de fraude. Sus ayudantes dijeron que nada diría públicamente hasta que se hayan terminado oficialmente los escrutinios.

SORPRESA PARA TODOS

La votación favorable a Balaguer constituyó una sorpresa para los observadores neutrales así como para los partidarios de Bosch. Se ensayaron explicaciones en abundancia, aparte de los alegatos de fraude. Entre el cúmulo de probables razones se citó por un lado el hecho de que Bosch no salió de su casa para desarrollar su campaña presidencial y por otro la campaña de saturación en todo el país de Balaguer.

La actitud del candidato del Partido Revolucionario Dominicano de no hacer campaña electoral pública, confirmó en opinión de algunos observadores la veracidad de las expresiones de Bosch de que no deseaba ser Presidente y fue reclutado como candidato contra su voluntad. A excepción de un ocasional viaje en misión importante, Bosch permaneció en su casa bajo fuerte guardia armada. Se habían formulado muchas amenazas contra su vida.

Se ha dicho también que Bosch fue afectado adversamente por su exhortación de último momento a sus simpatizantes para que llevaran piedras y palos a las mesas electorales a fin de defender sus credenciales electorales. Hubo críticas al candidato del partido revolucionario dominicano por estas declaraciones, que algunos calificaron de incitación a la violencia.

BOSCH PIDE CALMA A SUS ADEPTOS

SANTO DOMINGO, 2 (AFP).- Juan Bosch pidió calma a sus adeptos. (Pasa a la página 7)



La cápsula Géminis 9, en la cuspide del poderoso cohete Titán aparece en su plataforma de Cabo Kennedy, lista para ser disparada. Si no surgen problemas de último momento, los astronautas Stafford y Cernan cumplirán su objetivo de realizar cita espacial con el vehículo "Aida" que ya está en órbita.

DURANTE 14 DIAS EL "SURVEYOR" REMITIRÁ MILES DE FOTOGRAFÍAS INCLUYENDO ALGUNAS EN COLORES

PASADENA, CALIFORNIA, 2 (AP).- "Surveyor 1" con sorprendente éxito en su primer intento, televisó hoy primeros planos de la Luna después de un alunizaje gradual, aparentemente perfecto, en el Mar de las Tormentas.

Los científicos estudiaron las primeras 144 fotografías en las que aparecía en buen estado la propia nave lunar de 281 kilogramos de peso, y una planicie extensa sin mayores accidentes y aparentemente lo suficientemente sólida como para sostener firmemente a una nave tripulada y declararon que la misión constituía un gran triunfo técnico y de información.

El vehículo con apariencia de saltamontes, repleto del delicado y complejo instrumental, culminó un vuelo de 63 horas sobre una distancia de 400,000 kilómetros desde la Tierra con un descenso suave a freno de reactores, a la 1:17:37 EST. Se produjo con absoluta precisión en cuanto a horario y en cuanto al centro del objetivo calculado con diferencia de pocos metros. Después quedó en la superficie lunar de pie, o sea vertical, y según toda la información disponible sin sufrir daños.

En una conferencia de prensa por la mañana en el laboratorio de propulsión jet, encargado de guiar el vuelo del Surveyor, los funcionarios del proyecto no trataron de ocultar su júbilo. "Extremadamente excelente", y "no espero volver a ver algo semejante en lo que me queda de vida", fueron dos comentarios típicos.

El Dr. Leonard Jaffe, un científico del proyecto, dijo respecto a las fotografías que "muestran una superficie generalmente plana, tal como se esperaba, con objetos que parecen fragmentos de meteoritos, piedras y hoyos, desde la zona inmediata a la nave espacial hasta tan lejos como puede verse, aparentemente el horizonte."

"Algunos (de los objetos en la superficie) parecen ser de un decímetro. Otros son sólo de centímetros. Los cráteres varían desde unos tres decímetros hasta unos tres metros, y aparecen a una distancia entre 8 y 10 metros de la nave espacial".

"SALTO" ADELANTE

F.R. Bargabini, de la Agencia Nacional del Espacio, dijo: "En mi opinión esto adelanta el programa Surveyor un año. Creemos que se necesitarían de tres a cuatro vuelos para poner en marcha el programa...esto significa que los Surveyors futuros suministrarán más información, sobre más lugares, de lo que se pensó originalmente."

También significa que el proceso de descenso de la nave tripulada Apolo, similar al del Surveyor ha sido probado con éxito."

Surveyor 1, con tres años de retraso debido a múltiples problemas se consideraba que tenía pocas probabilidades de éxito en su primer lanzamiento debido a su complejidad.

Jaffe refiriéndose a una telefoto que muestra una sombra alrededor de una de las tres patas de Surveyor, dijo que indicaba que el impacto de la caída fue lo suficiente fuerte para producir una depresión de unos pocos centímetros en la costra lunar. Dijo que parece ser más



La Luna que hasta hace pocos años parecía un objetivo inalcanzable está ahora cada día más cerca de la conquista humana. Esta foto fue tomada por los astronautas del "Géminis 8" en su último viaje espacial.

o menos idéntica a la que se hubiera producido en terreno arenoso en la Tierra.

Las fotos fueron primero televisadas con fallas y retenidas en el laboratorio. La mayoría eran difusas y costaba trabajo distinguir con claridad; mostraban las patas y otras partes de la nave y vistas de la planicie en que descansa.

Posteriormente se obtuvieron impresiones "fotográficas mediante los impulsos eléctricos y éstas fueron distribuidas. En definitiva se conseguirán fotos a color entre los centenares de tomas que captará Surveyor durante 14 días.

Jaffe dijo que las fotografías eran comparables con las nueve fotografías transmitidas por la "Luna 9" soviética, que descendió en la Luna el pasado 3 de febrero.

LA SUPERFICIE LUNAR

Pasadena (California) - 2 (AFP). La superficie lunar es "sólida como de asfalto o cemento" y no está recubierta de una capa de materias pulverizadas, indican todas las fotografías transmitidas por la cámara del "Surveyor".

Esa afirmación fue hecha por un experto del "Jet Propulsion Laboratory" de Pasadena, California, que indicó igualmente que dichas fotografías son admirables por su nitidez y muestran que los "pies" del "Surveyor" no se han hundido en el suelo lunar.

Un examen preliminar de los clichés permite concluir además que la superficie lunar (al menos en el sitio en que el vehículo espacial norteamericano alunizó a mortiguadamente, en el "Mar de las Tempestades") es relativamente lisa y sin grandes asperezas. Según estimó un científico de la NASA, se trata de un "terreno ideal para el alunizaje de los futuros cosmonautas".

El trípode del vehículo lunar no parece haberse averiado por el choque del alunizaje. En la segunda fotografía transmitida, se distinguen objetos del tamaño de un puño.

Si no hay problemas el "Géminis 9" será lanzado hoy para cumplir cita espacial

Cabo Kennedy, 2 (AP).- La tripulación del Géminis 9, con nuevo entusiasmo ante la comprobación de que la Luna es lugar seguro para que ellos u otros como ellos alunicen allí, recibieron la buena noticia de que "todo está a punto" hoy para su salida mañana en una misión espacial de tres días de continua actividad en órbita.

Los técnicos repararon una unidad eléctrica que ayer obligó a la reposición del lanzamiento.

Los astronautas Thomas P. Stafford y Eugene A. Cernan, expresaron confianza en que el problema no se repita mañana.

Hasta la predicción del tiempo será causa de optimismo. La oficina meteorológica anunció clima "satisfactorio" para el lanzamiento, con temperatura cálida y cielos parcialmente nublados.

Los astronautas aprovecharon la pausa en sus actividades para ver las fotografías televisadas desde la Luna por la nave espacial Surveyor, la que alunizó con éxito hoy temprano. Se informó que Stafford y Cernan estaban encantados de que las fotografías demostraran que no existía indicio alguno de peligro para el alunizaje de un vehículo tripulado.

Los funcionarios del vuelo todavía no están seguros de si un casco protector se desprendió como debía del satélite "Aida", que será objetivo de los astronautas para búsqueda y acoplamiento, después de que entró en órbita ayer.

Los astronautas se reunieron hoy con Charles W. Mathews, ad-

ministrador del programa Géminis, para pasar revista a cambios que deberán hacerse en la misión, si el caso en cuestión está aún conectado al satélite.

El satélite objetivo, que tiene una longitud de más de tres metros, fue disparado ayer a una órbita casi perfecta con altitud de 296 kilómetros unas dos horas antes de que surgiera el problema que impidió el disparo a órbita del Géminis 9.

Señales radiotransmitidas por el satélite objetivo indicaban que su casco protector puede haberse desprendido. Sin embargo, el radar de comando de la defensa aérea de Norteamérica captó seis objetos volando en formación con el satélite.

Cuatro no fueron identificados, y posiblemente sean secciones del casco. El otro es el proyectil Atlas que lo insertó en órbita.

Si el casco no se desprendió, Géminis 9 no podrá acoplarse con el satélite. El casco recubre el llamado "collar de acoplamiento" en el que debe insertar su nariz la Géminis 9 a fin de conectar un vehículo con el otro.

Christopher C. Kraft, director de vuelos Géminis, dijo que si los astronautas se encuentran con que el casco de protección no se ha desprendido, la secuencia de varios encuentros tendrá que ser cambiada.

Los planes actuales suponen que el acoplamiento se efectuará cuatro horas después de haber ido Géminis 9 al espacio, y que se mantendrá mientras los astronautas duermen en su primera noche en órbita. Si el acoplamiento es imposible, tendrán que volar en formación con el satélite la primera noche.

L. JOHNSON ORDENÓ DISTRIBUCIÓN DE FOTOS DE LA LUNA A TODO EL MUNDO

WASHINGTON, 2 (AP).- El Presidente Johnson elogió hoy el descenso en la Luna del artefacto espacial "Surveyor", y ordenó la distribución más rápida posible al mundo científico de las fotografías que está enviando.

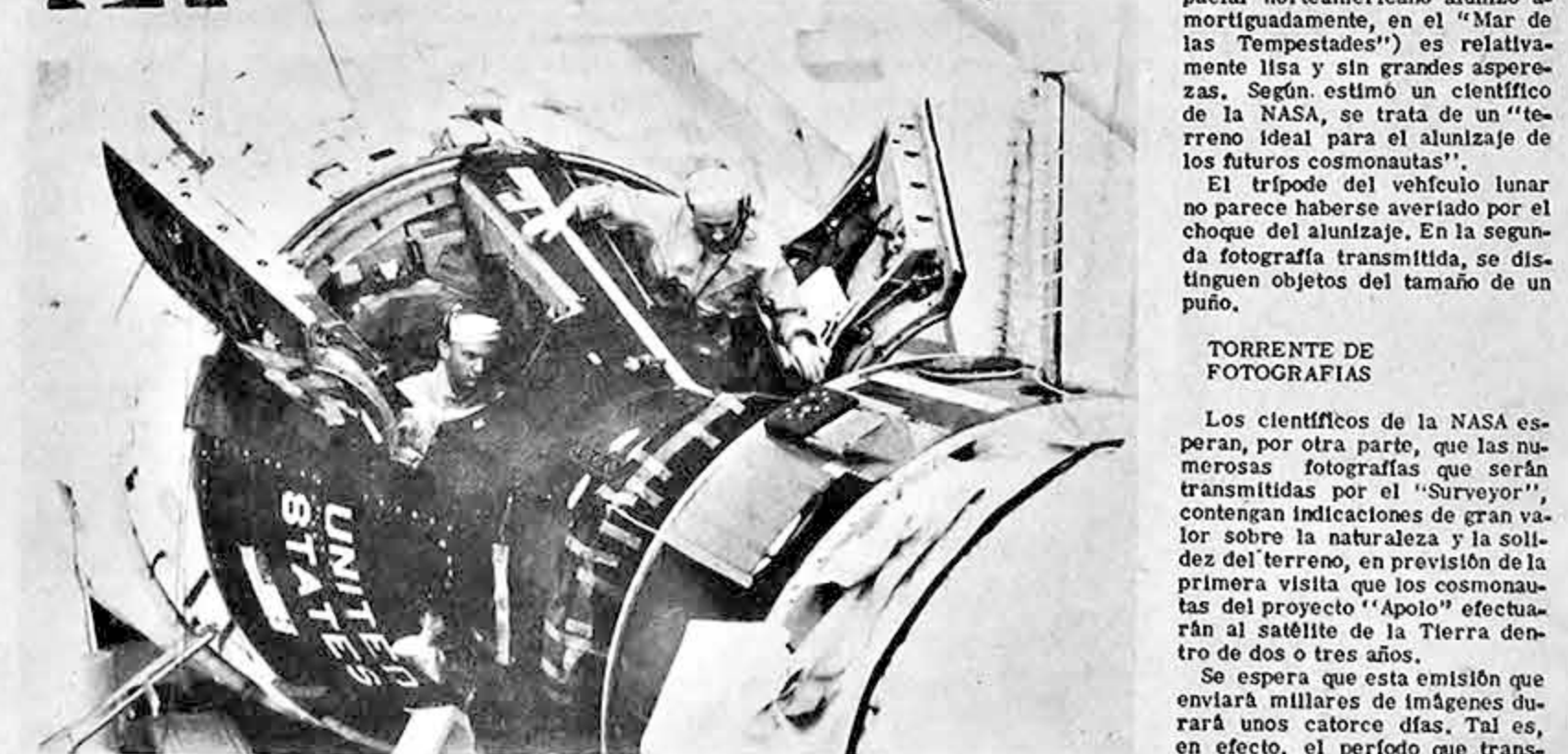
Johnson también aprovechó la oportunidad para hacer notar una vez más que los Estados Unidos realizan su programa espacial a la vista pública. Pidió que se preserven los organismos celestiales para actividades pacíficas y científicas. Sobre el particular dijo:

"Doy la bienvenida a la medida constructiva de la declaración soviética del 31 de mayo sobre un tratado que he propuesto para tratar sobre estos asuntos y abriga la esperanza de que se pueda hacer progreso rápidamente".

Al igual que el Presidente, Rusia propuso un tratado prohibiendo las armas en los cuerpos celestiales.

"De la noche a la mañana", dice Johnson en su declaración, "los ojos del "Surveyor 1" se han convertido en los ojos del mundo en la Luna. Otro excitante capítulo en la exploración pacífica del universo está abierto para que los hombres lean y compartan".

El comandante del Géminis 9, Thomas P. Stafford y su compañero Eugene A. Cernan, aparecen en la cápsula "Géminis 9" durante una de sus últimas prácticas. El lanzamiento está anunciado para hoy en la mañana. De acuerdo al programa Cernan saldrá de la cápsula y será el primer satélite humano que gire en torno a la Tierra durante dos horas y media, en total autonomía.



El comandante del Géminis 9, Thomas P. Stafford y su compañero Eugene A. Cernan, aparecen en la cápsula "Géminis 9" durante una de sus últimas prácticas. El lanzamiento está anunciado para hoy en la mañana. De acuerdo al programa Cernan saldrá de la cápsula y será el primer satélite humano que gire en torno a la Tierra durante dos horas y media, en total autonomía.

TORRENTE DE FOTOGRAFÍAS

Los científicos de la NASA esperan, por otra parte, que las numerosas fotografías que serán transmitidas por el "Surveyor", contengan indicaciones de gran valor sobre la naturaleza y la solidez del terreno, en previsión de la primera visita que los cosmonautas del proyecto "Apolo" efectuarán al satélite de la Tierra dentro de dos o tres años.

Se espera que esta emisión que enviará miles de imágenes durará unos catorce días. Tal es, en efecto, el período que transcurrirá antes de la caída de la noche lunar, cuyas bajísimas tem-

(Pasa a la página 7)

MICRONOTICIAS

SAIGON, Junio 2 (AFP).- Tres cazas bombarderos norteamericanos fueron derribados ayer en Vietnam del Norte. Otros tres fueron abatidos el martes...

SAIGON, Junio 2 (AFP).- Nuevas bombas contra el personal de las baterías antiaéreas han sido probadas en Vietnam del Norte durante el bombardeo masivo contra Yen Bay...

Ciudad del Vaticano, Junio 2 (AFP).- Los católicos no deben colaborar con los comunistas dice hoy la revista jesuita "Civiltà Cattolica"...

CHICAGO, Junio 2 (AFP).- A través de largos y pacientes trabajos de laboratorio parece confirmarse la teoría de que el cáncer puede ser causado por un virus...

KUALA LUMPUR, Junio 2 (AFP).- Indonesia y Malasia tendrán próximamente representantes en sus capitales respectivas para proseguir las negociaciones...

BUENOS AIRES, JUNIO 2 (AFP).- Doscientos cincuenta mil profesores y docentes de escuelas secundarias y primarias harán una huelga del 6 al 15 del corriente...

TOKIO, JUNIO 2 (AFP).- Diez mil miembros de sindicatos o estudiantes pertenecientes a partidos de izquierda, hicieron una manifestación hoy en el puerto de Tokio para protestar...

BELGRADO, Junio 2 (AFP).- Un comunicado conjunto publicado después de la visita oficial de Janos Kadar, Primer Secretario del Partido Socialista Obrero Húngaro...



El Presidente Johnson enseña a una de sus amigas favoritas, la pequeña Courtney Valenti, a usar un teléfono con botones en una de las oficinas de la Casa Blanca.

LOS "CONJURADOS DE PENTECOSTES" FUERON AHORCADOS EN LEOPOLDVILLE

KINSHASA (Leopoldville) Junio 2 (AFP).- Los cuatro "conjurados de Pentecostes" fueron ahorcados esta mañana en la plaza principal de la capital congoleña...

Los ajusticiados, Evariste Kimba, Jeroma Anany, Emmanuel Bamba y Ateandremambwa, todos ellos personalidades políticas, fueron juzgados ayer por un tribunal militar en sólo cinco minutos...

La cabeza de los condenados fue recubierta con una capucha negra. La más larga agonia fue la de Jeroma Anany...

En la confusión que siguió, solamente los paracaidistas no perdieron su sangre fría y tomaron posición en torno a la plaza montando sus armas.

El incidente provocó un terrible pánico que alcanzó incluso a numerosos soldados y policías, que temieron que se produjera un tiroteo y se arrojaron al suelo.

Mientras tanto, el verdugo, vestido de negro de pies a cabeza, no perdió su tiempo, y una vez calmada la furia de la muchedumbre, cinco minutos después, hizo hundirse el cuerpo del patibulo bajo los pies de Mahamba...

Una madre dio muerte a sus cinco hijos. LIMA, Junio 2 (AFP).- Una madre dio muerte, envenenados, a sus cinco hijos y luego se suicidó como consecuencia de una fuerte depresión que le produjo la decisión de su esposo de separarse de ella.

Egtele Palomino, de 26 años, había anunciado a su marido que se quitaría la vida si insistía en abandonar a su esposa, lo que, además, mataría a sus cinco hijos...

Dominicanos consideran que el triunfo de Balaguer significa éxito del trujillismo

SANTO DOMINGO, 2 (INTER PRESS SERVICE)-ESPECIAL POR CARLOS NÚÑEZ.- "Quién ganó las elecciones", preguntó esta mañana a un joven dominicano que llevaba un radio transistor pegado al oído...

Partido Revolucionario Dominicano y del Partido Revolucionario Social Cristiano se aprobaron el día del triunfo, en una larga y angustiosa vigilia, las razones del todavía no admitido fracaso. Este es el resultado complementado por las reflexiones de observadores neutrales:

Los delegados políticos bochistas fueron instados por la dirigencia a extremar la vigilancia del recuento. Entretanto, el clima del abatimiento tendido anoche sobre la capital estaba dando paso a un forzado entusiasmo...

El triunfo de Balaguer, según los cálculos de los partidarios de la OEA, cerró las puertas de la Constitución de 1964, donde llevaba un informe del sector constitucionalista sobre la situación del país...

El mismo consejo de Bosch a sus partidarios en el sentido de que concurrirán a las elecciones armados de sus pelotas y piedras, fomentó, debidamente inflado por la derecha, aquel temor "a la violencia comunista"...

Del temor al golpe de estado, continuación de la intervención de los EE.UU., y la consecuente guerra civil de ganar Bosch, en este sentido, la candidatura de Balaguer parecía asegurar una tregua momentánea...

El previsible pero igualmente estrepitoso fracaso de la candidatura de Rafael Bonnelly del Movimiento de Integración Nacional, derrochada y el similar del Movimiento 14 de Junio con sus candidatos al Congreso...

La excesiva prolongación del complot está dirigida a mantener a la FIP en el país durante el mayor tiempo posible, pese a las gestiones de García Godoy y en vista de la tensa situación entre Cuba y los Estados Unidos...

Los funcionarios de la junta electoral se definen con satisfacción. "La lentitud es seguridad de limpieza en las elecciones". De ganar Balaguer, nadie puede profetizar la reacción popular. Un peñista dirigente vinculado al partido revolucionario dominicano comentó: "Este pueblo que ha desafiado al imperio más poderoso de la época, parece no poder contra el fantasma de Trujillo"...



La premiere del film "El Greco" realizada en Toledo, atrajo importantes personalidades. Mel Ferrer, director y protagonista de la película, aparece saludando a la Princesa Sofía de Grecia...

BONZOS EXTREMISTAS NIEGANSE A ABANDONAR EL INSTITUTO BUDICO

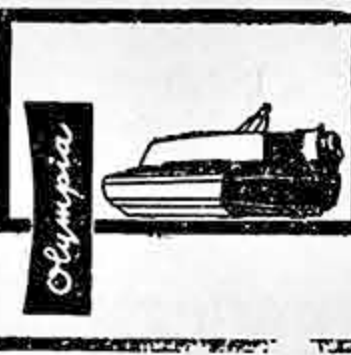
SAIGON, Junio 2 (AFP).- Los bonzos extremistas no abandonarán el Instituto Búdico de Saigón y permanecerán en él hasta el seis de junio, pese a las órdenes dictadas por la jerarquía budista...

Invitó, en efecto, a todos los fieles a dirigirse mañana por la mañana al Instituto Búdico en gran número, para festejar el 2.510 aniversario del nacimiento de Buda...

"LUNA 10" RUSSO TERMINO CON EXITO EL PROGRAMA DE SUS EXPERIENCIAS

MOSCU, JUNIO 2 (AFP).- La estación soviética "Luna 10", primer satélite artificial de la Luna, terminó con éxito su programa de sus experiencias, anunció la Agencia Tass.

por "Luna 10", según la Agencia TASS, han permitido deducir que el campo magnético del espacio próximo a la Luna es débil y varía según los días, entre 17 y 35 grammas. El espectro Gamma de la superficie lunar se asemeja al espectro Gamma del basalto.



El milagroso Cojín que afirma los Postizos. NO MAS PASTAS POLVOS CREMAS. El Cojín Dental SNUG es un triunfo de la ciencia odontológica.

El Cojín Dental SNUG es un triunfo de la ciencia odontológica. Es una sensacional revestidora de material plástico que alivia la molestia e irritación de los postizos flojos mal hechos. Es fácil colocar en cualquier placa, por floja que esté, y la mantiene tan firme que se puede comer cualquier cosa, hablar y reír. SNUG es inofensivo, no perjudica las encías ni la dentadura.



ENFERMOS. Paráliticos, epilépticos, hemipléjicos, artríticos reumáticos, neoróticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restables con prono con Electromagnetismo, Fisiatría, Hidroterapia, Trofología, Kinesiterapia, Fortalecimiento sexual, no imponiendo la edad. Prof. JAM. Fisioterapeuta Titulado. Castro 186 Teléfono 25298.

Universidad Mayor de San Andrés. CONFERENCIA del Excmo. Señor Don Gunter C. Motz Embajador de la República Federal de Alemania. Sobre el tema: EL MERCADO COMÚN EUROPEO Y LA AMÉRICA. Viernes 3 de junio, a las 18:30. Paraninfo. La Paz, junio de 1966.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS. DR. GONZALO CAPIROLO SALGUERO. DR. ENRIQUE VERGARA M. DR. ARMANDO PARAVICINI M. DR. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA. DR. MARIO MENDEZ ELIAS. DR. LUIS POZO TRIGO. DR. E. ALEXANDROWICZ. CARLOS DORIA MEDINA G. DR. LEON ROJAS ANTEZANA. DR. ANIBAL RIVERO DELFIN. DR. JULIO REIMERS SCIARONI. DR. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN.

ABOGADOS. BENJAMIN MIGUEL H. EMILIO MEDINA. ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO". DENTISTAS. DR. LUCIO DURAN TAPIA. DR. MANUEL ELIAS PAREDES. NOTARIOS. FIDEL ZUMARAN M. INGENIEROS. JUAN CENTELLA C.

USE PERFUME KATTIA. Murillo 810 Casilla 2109.

Señora. Ya no lave pañales use pañales desechables Moltex.

Este laberinto no es ficción. Es real. En la intersección de tres calles en la ciudad de Cincinnati hay nada menos que 16 semáforos para el tráfico. Unas aparecen cubiertas fuera de funcionamiento y otras, al encenderse de diversos colores todas juntas dan la impresión de un árbol de Navidad (AP Wirephoto).

Se profundiza inquietud militar en la Argentina

BUENOS AIRES, 2 (AP). La inquietud militar se profundizó hoy después que el Presidente Arturo Illia destituyó al director de la Escuela Nacional de Guerra.

Mientras versiones de que un golpe militar estaría por producirse en cualquier momento circulaban en la capital, el partido gobernante del Presidente Illia, la Unión Cívica Radical del Pueblo, pidió a las Fuerzas Armadas que se mantengan alejadas de la política.

“La situación empeora”, dijo una fuente allegada a los militares y a los círculos gubernativos.

Añadió la fuente que el despedido del Brigadier Hugo Martínez Zuñiga, anoche provocó nuevas inquietudes entre los militares.

Manifestó la fuente que algunos dirigentes militares están disgustados con la destitución de Zuñiga.

Se dijo que los jefes militares se reúnan hoy para considerar los acontecimientos.

El régimen de Illia, que lleva tres años, y los militares, han estado en desacuerdo recientemente sobre la forma en que el gobierno encara las dificultades económicas y políticas.

La destitución de Zuñiga se produjo después de un discurso del Comandante en jefe del ejército, General Pascual Pistarini, el domingo. La mayoría de los diarios y observadores interpretaron el discurso como crítica del Gobierno de Illia.

Las versiones de que un golpe estaba por producirse circularon después del discurso de Pistarini.

Un alto funcionario del Gobierno admitió que existe inquietud militar pero añadió que las versiones de un golpe son exageradas. Versiones similares de golpes inminentes probaron ser falsas en los últimos meses.

El partido de Illia dijo en un comunicado anoche:

“Las fuerzas castrenses tienen una alta misión que cumplir en el seno de la República y ella no debe ser desnaturalizada con incursiones por el camino del sistema febrilitero”.

El comunicado, expedido después que el jefe de la Escuela Nacional de Guerra fue destituido, añade:

El curso se suspendió después que un estudiante civil, funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, denunció que un trabajo sobre anti-comunismo que se usaba en la escuela atacaba al Gobierno de Illia.

Después de anunciar la destitución de Zuñiga, Suárez les dijo a los periodistas que las versiones que ha pronunciado al cargo de Ministro de Defensa eran falsas.

Añadió que el Presidente Illia firmó la orden relevando a Zuñiga. Suárez también es Secretario Interino de la Fuerza Aérea, en remplazo del Brigadier Mario Romanelli, que al presente está de gira en Estados Unidos y el Perú.



El Primer Ministro Forbes Burnham de la Guayana Británica abre un obsequio de Tobago la noche en que esa colonia inglesa se convirtió en una nación independiente (AP Wirephoto)

COLISION DE TRENES MATO 38 PERSONAS

BUCAREST, 2 (AP). Dos trenes de pasajeros chocaron anoche frente unos ochocientos metros al este de Bucarest y perecieron 38 personas.

Unas 65 personas resultaron heridas en el peor accidente ferroviario ocurrido en Rumania en los últimos años.

Poco después de la colisión entre un tren expreso y uno local, el Gobierno anunció que el Ministro de Ferrocarriles, Dumitru Simulescu, habría sido destituido y, acusado de “repetidos casos de indisciplina”.

Franco convocará a plebiscito sobre forma de gobierno y ley de sucesión

MADRID, 2 (AFP). El General Francisco Franco convocará un plebiscito antes de fin de año, para dotar a España de nuevas instituciones políticas, se supo hoy en círculos autorizados de esta capital.

Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información, declaró hoy, sin embargo, en un almuerzo de la Asociación de Prensa Extranjera, que aún no se había decidido nada al respecto.

“Será imposible celebrar esa consulta al pueblo en el mes de julio, como algunas informaciones de prensa han asegurado”, agregó el Ministro, destacando, no obstante, que ésta era una posibilidad dentro de los próximos doce meses.

Según informaciones de buena fuente, dicho plebiscito el primero desde hace 19 años fijaría la organización del Poder Ejecutivo y aportaría modificaciones menores a la actual ley de sucesión.

La consulta popular, por otra parte, trataría de demostrar en el extranjero -donde el franquismo sigue siendo objeto de críticas- que el régimen entra claramente en una vía democrática.

Los servicios oficiales trabajan febrilmente desde hace algunos meses preparando las listas electorales, donde figuran todos los españoles de ambos sexos mayores de 21 años.

Pero el plebiscito, según estiman los círculos bien informados, no tendrá lugar antes de Octubre o noviembre próximo, como mínimo. La fecha del 17 de julio, que habría coincidido con el XXX aniversario del levantamiento militar contra la República, ha sido definitivamente descartada.

VIET-NAM DEL SUR PIDIO A LA ONU ENVIE OBSERVADORES A ELECCIONES

NACIONES UNIDAS, 2 (AP). Vietnam del Sur ha pedido a las Naciones Unidas que envíe observadores a las elecciones del 11 de septiembre, como primer paso hacia el restablecimiento de un gobierno civil.

El Presidente Johnson apoyó la solicitud, pero ésta corre el riesgo de un veto soviético.

El Embajador Nguyen Duy Lien, observador survietnamés en la ONU, formuló la solicitud al Secretario General U Thant, que se había mostrado frío ante las sugerencias de que la ONU fiscalice u observe las elecciones en Vietnam del Sur.

En Washington, Johnson rápidamente se unió abiertamente a la proposición según anunció el embajador Arthur Goldberg. Al salir de una conferencia con el Presidente, Goldberg dijo: “El gobierno de los Estados Unidos apoya esto sinceramente en forma amplia”.

Goldberg dijo que el Gobierno de Vietnam del Sur con su solicitud ha mostrado un deseo sincero de tener elecciones justas, honestas y representativas.

Un vocero de los Estados Unidos en las oficinas de la ONU dijo que “los Estados Unidos, por supuesto, verán con agrado que haya observadores de la ONU en las elecciones vietnamitas y confían en que será posible que se hagan los arreglos adecuados”.

Un vocero de la ONU informó que no ha habido reacción inmediata de Thant, y que se espera que el Secretario General refiera la solicitud al Consejo de Seguridad. Allí se enfrentaría a la amenaza de un veto soviético.

La Unión Soviética y Francia han estado insistiendo que los

problemas de Vietnam sean tratados por la conferencia de Ginebra. La conferencia de 1964 arregló el conflicto entre los franceses y las fuerzas de Ho Chi Minh, Presidente de Vietnam del Norte comunista.



El Duque y la Duquesa de Kent son saludados por los esposos Prasad, Comisionados ingleses en Fort Wellington, durante su permanencia en esa localidad en paso a la Guayana Británica donde representaron a la Reina Isabel en las ceremonias de la independencia de esa colonia (AP-Wirephoto)

SE POSTERGO REUNION DE CANCELLERES

LIMA, JUNIO 2 (AFP). La Conferencia de Cancilleres prevista para julio en Buenos Aires por los Ministros del Exterior en su última reunión en Río de Janeiro, se encuentra aplazada para fines de agosto según se desprende de una declaración formulada esta mañana en Lima por el Secretario de Estado adjunto para asuntos Interamericanos, Lincoln Gordon, quien ha venido a participar en el “Cónclave de Paracas”, segunda de las reuniones del “Siglo Veinti” auspiciadas por la Carnegie Endowment Peace de los Estados Unidos y a la que, sobre unos cincuenta participantes, asisten 25 invitados de Norteamérica.

Gordon dijo que durante la reunión de Buenos Aires se aprobará la reforma de la Carta de los Estados Americanos.

EN 24 HORAS LOS RUSOS HICIERON DOS ADVERTENCIAS A CHINA ROJA

MOSCU, 2 (AP). En 24 horas dirigentes soviéticos de primer plano dirigieron dos advertencias a China popular, en discursos pronunciados en ciudades cercanas a la frontera de ese país.

La firmeza del tono empleado ayer en Jaborovsk por Nicolai Podgorny, Presidente del Presidium del Soviet Supremo (Jefe de Estado) y hoy por Junáiev, Primer Secretario del Partido de Kazakstan contrasta con el relativamente conciliador discurso de Leonid Breznev, Secretario General del Partido Comunista Soviético, en el XXIII Congreso de esta organización.

En Alma-Ata, capital de la más extensa de las repúblicas asiáticas de la URSS, separada del Sinkiang chino por la cadena del Altai, Junáiev, miembro suplente del Politburó desde el XXIII Congreso, condenó, en nombre del Partido Soviético, “la vía consistente en acelerar la revolución recurriendo a la guerra”.

“territorio fronterizo” subrayó Podgorny insistió en la necesidad de “custodiar y, si hay necesidad de ello, defender eficaz y heroicamente las fronteras del extremo oriental de nuestro país”. “Nuestras fronteras -añadió- fueron y serán siempre inviolables”.

CRISIS ENTRE CUBA Y EE.UU. NO INQUIETA A SOVIETICOS

MOSCU, JUNIO 2 (AFP). La nueva crisis entre Cuba y los Estados Unidos no parece despertar una auténtica inquietud entre los altos dirigentes soviéticos, según opinan fuentes fidedignas.

Los observadores comprobaron que tras la advertencia oficial difundida el domingo por la Agencia Noticiosa TASS la prensa moscovita sólo dedicó modestos espacios a la situación en la Isla del Caribe, donde fue proclamado el “estado de alerta”.

Conforme a la tradición, “mitines de protesta” contra la acción norteamericana fueron organizados en numerosas empresas soviéticas. Allí, los asistentes entaban las consignas de “yanquis, fuera de Cuba” y “Cuba sí, yanquis no”.

En cuanto a la nota de la Agencia “TASS”, que reiteraba las tesis de Fidel Castro sobre la responsabilidad de los incidentes de la base de Guatánamo, los observadores la consideraron como la expresión normal del apoyo del Gobierno soviético al régimen de Fidel Castro.

Según se opina la Unión Soviética quisiera, de este modo, poner de relieve que su “vigilancia” respecto a las acciones de Estados Unidos no se atenúa ni en Cuba ni en Vietnam, ni en ninguna otra región del mundo.

La fuerza aérea de EE.UU. bombardeó por cuarto día consecutivo a Vietnam-Norte

SAIGON, 2 (AP). El buen tiempo persistió hoy y mientras la guerra terrestre se limitó casi en su totalidad a diseminadas acciones de patrullas, escuadrones de cazas-bombarderos norteamericanos volvieron sobre Vietnam del Norte en su cuarto día de poderosos ataques.

Los primeros informes dieron cuenta de que los reactores de la Fuerza Aérea y de la Aeronaval, encontraron un intenso fuego de las defensas antiáreas pero ni los cohetes antiáéreos suministrados por los soviéticos ni los cazas Mig se volvieron a hacer visibles.

Un portavoz dijo que los aviones que participaron en las acciones del miércoles al norte de la frontera se concentraron nuevamente en ataques contra las instalaciones de cohetes y de baterías antiáreas. Dos aviones, un Thunderchief y un Phantom F 4C fueron derribados sobre el área comprendida entre Hanoi y la frontera con China Comunista, y las tripulaciones de ambos aparatos fueron consideradas como desaparecidas.

Los aviones de la Fuerza Aérea y de la Aeronaval realizaron en conjunto 68 misiones.

Los pilotos de la Fuerza Aérea informaron haber destruido un convoy de 20 camiones en un camino que conduce al paso de Bartolomé, un punto vital de la ruta de Ho Chi Minh. Dijeron que en otras áreas destruyeron nueve camiones, ocho puentes y 38 cañones antiáéreos.

Aviones a reacción de la Aeronaval procedentes de los portaavio-

nes Ranger e Interprise atacaron objetivos en el área de Vinh y Thanh Hia. Los pilotos informaron haber hecho blanco en una instalación de cohetes y en un equipo de radar, y en tres posiciones de artillería antiárea, que fueron silenciadas. Dijeron que dañaron o destruyeron cinco puentes, 25 edificios, 39 vagones de ferrocarril y 28 juncos y otras embarcaciones.

Las estratégicas B52 de los Estados Unidos, que han estado dedicando considerable atención últimamente a la provincia costera de Quang Ngai, realizaron un bombardeo de saturación contra una supuesta concentración de tropas de Quang Ngai, realizaron un bombardeo de saturación contra una supuesta concentración de tropas del Vietcong a 32 kilómetros al oeste de la ciudad de Quang Ngai, capital de la provincia.

En Vietnam-Sur Tropas del Gobierno extendieron su dominio militar a la ciudad de Hue

SAIGON, 2 (AP). El Primer Ministro Nguyen Cao Ky extendió hoy su dominio militar a la rebelde ciudad de Hue, el baluarte budista a 645 kilómetros al norte de Saigón. Fue un rápido resultado de su componencia política con la jerarquía budista de la capital.

Unos 1.200 soldados de la primera división vietnamita entraron sin encontrar resistencia en Hue, bajo el mando de oficiales a quienes se les había ordenado colocar de nuevo a la ciudad bajo el control del Gobierno. Elementos de esa fuerza montaron guardia en el radio de Hue, controlada por los budistas y voceros del activo líder Thich Tri Quang, en el completo militar norteamericano y en varios otros centros estratégicos. Los tanques atravesaron con estruendo las calles de la ciudad.

En la conferencia con los oficiales se encontraba el Teniente General Nguyen Chanh Tri, un excaudillo del norte y un rival político en potencia de Ky, cuya destitución el 10 de marzo como Comandante de la zona del primer cupero provocó el levantamiento de la primavera pasada.

“Represento al Primer Ministro”, dijo Thi.

Thi y Ky convinieron en una tregua en el caso de una reunión que celebraron la semana pasada bajo los auspicios de los Estados Unidos en la base de la Infantería de marina norteamericana de Chu Lai.

Aparte del hecho de que no se disparó ni un sólo tiro, la operación de Hue se asemejó a la dis-

cutida acción de Ky de mediados de mayo contra las tropas rebeldes y los civiles armados de Da Nang, el otro centro de la disidencia norteña.

El secreto traslado por aire de fusileros navales y tropas aereotransportadas a Da Nang, ordenado por Ky, contrario a las autoridades norteamericanas, que temieron que la guerra civil podría obstaculizar seriamente la lucha contra los comunistas. Pero Ky se salió con la suya. Después de ocho días de esporádicas escaramuzas, la rebelión quedó aplastada.

El secreto traslado por aire de fusileros navales y tropas aereotransportadas a Da Nang, ordenado por Ky, contrario a las autoridades norteamericanas, que temieron que la guerra civil podría obstaculizar seriamente la lucha contra los comunistas. Pero Ky se salió con la suya. Después de ocho días de esporádicas escaramuzas, la rebelión quedó aplastada.

CICYP escuchó informe mexicano sobre desarrollo económico latinoamericano

MEXICO, D.F., 2 (AP). La empresa privada latinoamericana debería solicitar a los Estados Unidos un tratamiento preferencial para sus productos como un medio para alcanzar el pleno desarrollo económico, se dijo hoy en la reunión del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP).

Al presentar las resoluciones adoptadas en reuniones de mesa redonda que precedieron a la sesión plenaria, el grupo a cargo de los aspectos de la industrialización indicó que también es urgente integrar el hemisferio y procurar que su mercado común funcione plenamente lo antes posible.

El grupo fue presidido por el representante chileno Ernesto Ayalá y debatió un trabajo sometido por la sección nacional chilena de CICYP.

El industrial norteamericano encabezó las deliberaciones del grupo hace tres días, con la asistencia del delegado argentino Juan Martín Oneto Gaona, presidente de la Unión Industrial Argentina.

El grupo dijo que la América Latina, con sus 230 millones de habitantes, necesita abrir urgentemente nuevas fuentes de salida para su comercio.

hasta el momento para obtener esos nuevos mercados. opinó el grupo.

El CICYP proporcionará amplio respaldo a todas y cada una de las propuestas tendientes a facilitar el logro de esos objetivos en el plazo más breve posible.

El grupo recomendó que el punto de partida pudiera ser la creación de un mercado común parcial que se desarrollaría gradualmente hasta abarcar un mercado común latinoamericano completamente integrado como el contemplado por el Tratado de Montevideo.



La estatua de Pedro de Valdivia aparece desarmada en Santiago de Chile mientras se construye una nueva base para ella en la Plaza de Armas de la capital chilena. La estatua ha estado por más de medio siglo en el Parque del Cerro de Santa Lucía y está siendo trasladada a la Plaza de Armas como parte de un proyecto de embellecimiento de la ciudad (AP Wirephoto)

300 FAMILIAS SIN HOGAR EN COLOMBIA

BOGOTA, 2 (AFP). Trescientas familias sin hogar, treinta y tres fincas arrasadas y cuatrocientas aisladas, es el resultado parcial de las inundaciones que han azotado la rica región agrícola de Valledupar, en el departamento del Magdalena. Las aguas de los ríos Chyachimo y Medialuna alcanzaron una altura de treinta metros sobre su nivel normal, inundando las regiones de San Juan José de Oriente y Medialuna. Los cultivos de café en las estribaciones de la sierra de Perija fueron totalmente arrasados en cuestión de minutos.

“Creíamos que era el fin del mundo”, declararon algunos agricultores que lograron salvarse milagrosamente, aunque perdieron cultivos, agregando que todo sucedió en cuestión de minutos y que centenares de hectáreas de tierras cultivadas quedaron cubiertas por las aguas.

MOLINOS DE PIEDRA IRUS

Para frangollo y harina de panificación

HANSA LTDA.

SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

Rentistas mineros amenazan desafiliarse de la FSTMB

Oruro, 2 (PRESENCIA).- Posiblemente, los ex-trabajadores mineros, se desafilien de la FSTMB. Algunos dirigentes sindicales de los rentistas -en declaraciones a PRESENCIA-, consideran a la FSTMB como un "organismo inoperante que no defiende los intereses" de los ex-trabajadores del subsuelo.

Dos principales dirigentes de los rentistas, están realizando las gestiones pertinentes para celebrar un congreso nacional de ex-mineros. En la oportunidad, aprobarán la posición oficial frente a la FSTMB. Los delegados de los

rentistas que asistieron al congreso nacional de Siete Suyos -en su gran mayoría-, están en desacuerdo con la línea de conducta de la FSTMB y especialmente, de algunos dirigentes del directorio del mismo.

En Siete Suyos, los rentistas no designaron a su delegado ante el nuevo directorio de la FSTMB. El nombramiento de éste, está condicionado a las conclusiones a aprobarse en el congreso de los ex-mineros, que al presente ascienden a 13,500 en el país. En el seno de los rentistas existen corrientes dispares, siendo posible que éstas incidán sobre el porvenir de la presencia o alejamiento de los rentistas en la FSTMB.



SURGE NUEVA ORQUESTA ESCOLAR EN POTOSI

Potosí, 2 PRESENCIA.- Con motivo de rendir homenaje al Día de la Madre, el Colegio "Franciscano" que ya tiene adquirido un cimentado prestigio en la educación y formación artística de sus educandos, ha sorprendido a los padres de familia, con la presentación de una nueva orquesta infantil, compuesta de veinte alumnos del ciclo primario y de corta edad. Los niños conforme ilustra la foto, tocan instrumentos de viento como melódicas, acordeón, cornetín, flauta, como también instrumentos de percusión, bajo la acertada dirección del profesor Llanos. El Colegio Franciscano cuenta a la fecha con dos orquestas escolares, la una ya conocida como "Ritmo y Juventud" dirigida por el profesor Humberto Iporre Salinas, que el pasado año visitó varias ciudades del interior alcanzando aplaudido éxito. Se espera que la nueva orquesta infantil del ciclo primario de este establecimiento particular

que en su debut fue muy aplaudido por los padres de familia por sus interpretaciones, logre la consagración relativa en base a un

tesonero esfuerzo de estudio por los noveles músicos escolares como por el trabajo de su director y profesor. (Foto CIMA).

Transformación de la plaza de armas de Cochabamba

COCHABAMBA, 2 (ANF) - La effigie del cóndor, fundido en estaño, que corona la columna central de la plaza "14 de Septiembre" será reemplazada por otro cóndor, fundido en hierro, en actitud aguijada, y con el detalle de la majestuosidad del ave, símbolo nacional.

Este anuncio fue dado a conocer por la Alcaldía Municipal que está encarando actualmente la total transformación de la plaza de armas de esta ciudad.

56 MIL CIUDADANOS INSCRITOS EN ORURO

Oruro, 2 (PRESENCIA).- Cincuenta mil ciudadanos de ambos sexos se han inscrito hasta el momento en las notafías electorales de la ciudad, las minas y el campo. Se espera que el número ascienda a cincuenticinco mil hasta el día viernes. Se desconoce los informes correspondientes de varios asentamientos electorales alejados de la ciudad.

Impartidas por la Corte Nacional Electoral, en el Departamento de Oruro, deberán matricularse un total de setenta y seis mil ciudadanos. Al presente, se observa un notable incremento en la inscripción de ciudadanos.

Por otra parte, en las diferentes regiones del Departamento, vienen funcionando en forma normal -de acuerdo a datos oficiales- los jueces electorales.

PUBLICIDAD

EL M.N.R. DECRETO ABSTENCION

EL COMANDO DEPARTAMENTAL DEL MNR DE LA PAZ, frente a la ilegal, como descabellada resolución adoptada por la Corte Nacional Electoral, eliminando al Movimiento Nacionalista Revolucionario de la justa electoral a realizarse en julio próximo, comunica a su militancia lo siguiente:

10.- La Corte Nacional Electoral ha demostrado una vez más ser un óbelo instrumento de la restauración oligárquica desconociendo la realidad y vigencia del Partido más grande que registra la Historia Política de Bolivia, el Movimiento Nacionalista Revolucionario.

20.- Denunciar ante la opinión nacional e internacional que dicho desconocimiento, constituye parte de la maquinaria fraudulenta urdida por la Junta Militar de Gobierno, para favorecer al candidato oficial René Barrientos Ortuño.

30.- Reiterar a la militancia leal del Partido, no dejarse sofisticar con ofrecimientos electoralistas de grupos anti-partido ni mucho menos prestarse a juegos de elementos disidentes que no representan la expresión del MNR.

40.- Decretar ABSTENCION AC-

TIVA en la comedia electoral de julio, haciendo conocer esta decisión a todas las organizaciones territoriales y funcionales. 50.- Proponer la formación de un FRENTE DE OPOSICION, con todos los partidos de izquierda, para asumir la defensa de los derechos del pueblo boliviano y lograr una verdadera abstención electoral.

La Paz, 2 de Junio de 1966. p. el Comando Departamental del MNR de La Paz. Fdo. Jesús López Hurtado, Jefe; Fernando Prudencio, SUB-JEFE; Armando Cherro Chuquiá, Secretario General; Francisco Guzmán A., Ernesto San Martín M., Carlos Quint Montesinos, Raúl Roca Rivero, Guillermo Vilela Sanjinés, Hortensia Gamarra, Bernardino García Mario Féleri, Jorge de la Barra Javier Moreno César Sevilla, Julio León, Ángel Vera, Mariano Colque, Eduardo Claros, Federico Ríos, Nelson Capellino, Raúl Zapata, Felipe Bernal, Antonio Gaspar, Jorge Jiménez, Andrés Carrillo, Hugo Jiménez, Ignacio Callisaya, Faustino Bautista, Faustino Aquino, Amadeo Molina. Néstor Zavaleta.

Carlos Quint Montesinos Secretario de Prensa y Propaganda.

INICIO LABORES EL INSTITUTO DE CIENCIAS BASICAS

Cochabamba, 2 (PRESENCIA).- Trescientos veinte y seis bachilleres, iniciaron estudios en el Instituto de Ciencias Básicas, creado en la UMSS para los postulantes a la Facultad de Medicina. Los alumnos fueron distribuidos en cinco grupos. Cursarán un mínimo de asignaturas durante un año para pasar luego a ser alumnos regulares de dicha facultad. Las materias que estudiarán este año son: matemáticas, física, química, biología, embriología, sociología, filosofía y un idioma.

Con la creación de este Instituto se obvió la difícil situación creada a raíz de los exámenes de ingreso. Las autoridades universitarias aplicaron que se inicia la integración universitaria, con un programa

CAMPESINOS PIDEN COLABORACION PARA LA CONCLUSION DE CAMINO

El Comité Impulsor del Norte de Potosí, con sede en el distrito minero de Siglo XX, ha enviado a su representante, Sabino Rodríguez, para que tramite ante las autoridades del Ministerio de Obras Públicas y del Servicio Nacional de Caminos, la colaboración en herramientas y dirección técnica para la conclusión del camino Colima-Abra Nequeta.

El camino, construido en una mita por los propios campesinos de unir cinco provincias del norte

de Potosí con el camino Oruro-Ansalco. Eso posibilitaría que los productos de los valles de la zona sean transportados hasta las ciudades. Actualmente no puede entrar ninguna clase de vehículo motorizado a esa importante zona agrícola.

El Comité Impulsor ha realizado una intensa campaña para lograr que los campesinos de la zona trabajen en los 23 kilómetros que constituyen la mitad concluida del camino. Pero faltan 20 kilómetros en los que es necesaria asistencia técnica y un tractor que realice los trabajos pesados. Rodríguez gestiona en el Servicio Nacional de Caminos la dotación de la máquina.

Los 20 mil campesinos que habitan en la zona que sería beneficiada con el camino producen sólo para el sustento propio en una región ideal para la agricultura. El camino posibilitaría una mayor producción agrícola y ganadera con miras a llevarla a los centros de consumo. Los ríos, en los que abunda la pesca, quedarían a sólo 100 kilómetros de los distritos mineros, y, finalmente, los programas de alfabetización beneficiarían a los campesinos hasta hoy aislados.

Todo eso explicará Sabino Rodríguez a las autoridades de OO, PP, para obtener la ayuda que persigue el Comité Impulsor.

A LA COLONIA ITALIANA

Comemorando el aniversario patrio, El Directorio del Círculo Italiano tiene el agrado de invitar a la colectividad a la cena-baile que se efectuará en los salones del Círculo Italiano el día Sábado 4 c.m. a horas 20:00

DR. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ

Médico Neuro-Psiquiatra
Cursos de Especialización en Alemania
Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.
Consultorio: Plaza del Estudiante Nro. 1931, Tel. 22073
Casilla 1228,
Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19.
MAN SPRICHT DEUTSCH

SE ACELERAN LOS TRAMITES PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL BANCO S. CRUZ

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- En reunión del grupo promotor del Banco "Santa Cruz de la Sierra", se acordó convocar a asamblea general de accionistas para la designación del directorio titular que deben dirigir las actividades de la naciente entidad crediticia en su etapa inicial. Empero, se dijo que la realización de dicha reunión, está condicionada al pronto envío del texto de la resolución suprema que concede personería jurídica a la nueva organización bancaria.

El estudio preliminar, que estuvo a cargo de una comisión presidida por el Ing. Líders Pareja Egúez, sobre los lineamientos organizativos del Banco, ha sido concluido, esperándose solamente la llegada del personero de la firma Price Waterhouse, de Estados Unidos, quien deberá hacer el estudio definitivo sobre el que gire la buena marcha de la institución bancaria cruceña.

Como se sabe, en Banco "Santa Cruz de la Sierra", se librará al servicio público en base a capitales nacionales, como un esfuer-

zo más de los cruceños por mentar el progreso de la tierra oriental.

El capital exigido por las regulaciones bancarias para dar forma al nuevo Banco, ha sido cubierto superabundantemente por los accionistas, y se estima que el margen seguirá aumentando más en el curso de los próximos días.

Hay interés de abrir las puertas del Banco lo más pronto posible como base de ayuda a muchos planes de abrir las puertas de desarrollo regional, llamémoslas pequeñas industrias artesanales, apertura de nuevos núcleos industriales y comerciales, y el fomento de actividad agropecuaria.

ANICETO SOLARES DECLINO POSTULACION COMO CANDIDATO

Sucre, 2 (ANF) - El rector Aniceto Solares, indicó haber sido invitado a figurar como candidato presidencial por AID. Estas declaraciones emitidas a la Agencia de Noticias Fides, señalando que, agradece el honor que se le dispensa, pero que hizo conocer a la personería de AID su decisión de declinar a la invitación.

Aclaró que adoptaba esa postura no por divergencias políticas con los partidos que propusieron su nombre, sino por razones personales, relacionadas especialmente con su delicada salud.

POSTERGOSE FESTIVAL

Sucre, 2 (ANF) - El festival Nacional de Teatro Universitario señalado para el 6 de junio ha sido postergado hasta el 13 de junio, a pedido de las federaciones Cruz, Cochabamba y Tarija.

Los premios que se distribuirán son los siguientes: al mejor elenco: 5.000 pesos; a la mejor dirección: 2.000 pesos y a la mejor actriz y al mejor actor sendos 1.000 pesos.

Directorio UNIAPAC de Santa Cruz

SANTA CRUZ, - (PRESENCIA) En acto que contó con la presencia de las autoridades departamentales, líderes de instituciones civiles, sociales y culturales de la localidad, fue posesionada la nueva mesa directiva de la Regional de UNIAPAC presidida por el señor Guillermo Rolg. Corresponsal al Presidente saliente Juan Franco Suárez, dar lectura a su discurso -Informe, luego de hacer un breve análisis de los postulados doctrinarios de esa organización internacional.

En la oportunidad hablaron también los señores Lucio Paz Rivero, elegido Vice Presidente de la entidad; el señor Wilfredo Barba Velásquez y el Dr. Luis Ruben Terrazas, quien informó acerca de la misión cumplida en el conclave realizado en Buenos Aires.

La Directiva posesionada, es la siguiente: Presidente, Guillermo Rolg; Vice Presidente, Lucio Paz Rivero; Secretario Oscar Deuthe; Tesorero, Adrián Justiniano, Vocales: Luis Lavayen Mateo Kujlis, Luis Saucedo Justiniano, Facundo Moreno y Daniel Castro Parada.

versidad Gabriel René Moreno y el Centro Boliviano Americano de Santa Cruz, presentó en el hall principal de nuestra Superior casa de Estudios, la artista norteamericana Sheila Boylan Parson, voluntaria del Cuerpo de Paz que presta importantes servicios culturales a la Universidad cruceña.

La exposición atrajo a numeroso público que apreció la obra de la señora Parson. En los óleos se ofreció el atractivo motivo regional en sutiles pinceladas de honda sensibilidad emocional, y se presentó, en bellos matices multicolores, el paisaje de la tierra cruceña.

En el acto de clausura, se advirtió la presencia del Rector de la Universidad, Dr. Percy Boland, del Director del Departamento de Cultura Municipal, Don Raúl Otero, del Director del Centro Boliviano Americano Richard L. Olsen, funcionarios de USIS, universitarios y periodistas.

MUEBLES Y MAQUINAS PARA OFICINA



ARAUCO PRADO & CIA.S.A.

FUNDADA EN 1912



- ESCRITORIOS DE ACERO
- ARMARIOS DE ACERO
- ARCHIVADORES DE ACERO
- SILLONES
- SILLAS PARA SECRETARIAS
- PAPELERAS METALICAS
- TARJETOS DE METAL
- FICHEROS KARDEX
- CAJAS FUERTES
- MAQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON"
- MULTICOPIADORAS "GESTETNER"
- MAQUINAS FRANQUEADORAS "P.B."
- COPIADORAS EN SECO "EICHNER"
- ENCUADERNADORAS "COMBO"
- SUMADORAS "REMINGTON"

LOAYZA 173 - Casilla 680 - Teléfono 25943
LA PAZ BOLIVIA

CUPON PULLA BINGO

Este domingo se juegan:

\$b. 8.000

de no salir serán \$b. 8.500

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CUPON PULLA BINGO

PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NOMBRE COMPLETO.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD.....

Presiento que el orden numérico de los cartones del próximo BINGO será:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EL REFRESCO PREFERIDO DE LA JUVENTUD





PRESENCIA

LA POLITICA HOY

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO RAILY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Viernes 3 de Junio de 1966

Inscripción de ciudadanos

El voto es un derecho que, al ser ejercido, permite al ciudadano dirigir, en cierto sentido, la política nacional, al designar a las altas autoridades del país. Es también un deber ya que el sistema democrático supone la intervención de los ciudadanos, que éstos toman sobre sus hombros la parte que les corresponde en la conducción de los asuntos públicos, que no se desentienden de éstos porque la indiferencia política es, como muchas veces se ha demostrado, el mejor camino hacia la dictadura, hacia la extinción de la democracia.

Es verdad que no estamos en condiciones ideales para una libre elección; que ha habido intervenciones oficiales a favor de una candidatura. Pero estamos lejos de creer que las condiciones sean tan malas como otras anteriores, en las cuales, sin embargo, siempre hubo un mínimo de posibilidades de influir con el voto.

También es verdad que cabe el expresar repudio por las elecciones mismas, por la forma o el tiempo en que se han llevado a cabo. Pero ese repudio no ha de tener la mínima repercusión si se limita a que los ciudadanos no se inscriban en los registros cívicos; la única manera racional y eficaz de manifestarlo consistirá en el voto en blanco, si la conciencia de cada uno señala un camino como efectivo para expresar una opinión. Sólo los votos en blanco son computables y convincentes; la abstención absoluta, que comienza con la inscripción en los registros cívicos, no puede ser apreciada por nadie y, por tanto, no ha de servir para convencer a nadie acerca de la fuerza que alegue tener el que la disponga para sus partidarios.

Por tanto, la inscripción es una necesidad moral y también práctica.

Eso tiene que ser recordado hoy, último día en que estarán abiertos los registros cívicos.

Si consideramos nuestra población posible (algo más de cuatro millones de habitantes); si le agregamos el bajo promedio general de vida y comparamos nuestra situación con la de otros países en que rige el voto universal, resulta que tiene que haber más de un millón de inscritos para que se demuestre el interés de un ochenta o noventa por ciento de los ciudadanos.

¿Se llegará a esa cifra? Depende de hoy.

Por ejemplo, en la ciudad de La Paz, dentro de las proporciones arriba mencionadas, los ciudadanos inscritos tienen que sobrepasar los cien mil, si deseamos que las elecciones tengan el respaldo de los ciudadanos y no sean el camino de la violencia posterior. En más de cincuenta notarias cívicas pueden inscribirse todavía diez mil o más ciudadanos, considerando que cada una de aquellas atiende a doscientos.

Ojalá los ciudadanos consideren este hecho y, a fin de habilitarse para cumplir su deber cívico, así sea para votar en blanco, aprovechen la oportunidad que fenece hoy y que es la última para habilitarse a dar una opinión, aunque sea condenatoria, con el medio legal que conceden las elecciones.

Hay que cerrar las inscripciones de ciudadanos y hay que presentar las últimas modificaciones a las listas de candidatos. Estamos a un mes de las elecciones. Sabemos que éstas no van a ser la perfección completa ni desde el punto de vista de organización ni de democracia. Pero creemos que se está haciendo un intento democrático que tenemos que impulsar todos a fin de que sea lo menos imperfecto posible.

El frente de Barrientos, Falange, el PURS con el Liberal, el MNR de Andrade y los comunistas soviéticos se presentan a estas elecciones que se llevarán a cabo después de múltiples dificultades y de haberse vencido muchos escollos tanto en cuanto al verificativo mismo del acto electoral como en la formación de frentes, alianzas, listas y demás requisitos.

Las irregularidades, los abusos, los errores, ya han sido señalados en abundancia desde esta columna, desde radios, desde columnas de otros diarios, en protestas de ciudadanos, de empleados públicos, etc. Tanto los que comete el gobierno, como los partidos y frentes y la propia corte electoral, reclamando por esas cosas porque no se las puede callar, precisamente en el deseo señalado arriba de que la elección resulte un acto democrático lo menos imperfecto posible.

Pero al mismo tiempo que se hace eso, hay que insistir en el ciudadano debe tomar conciencia de lo que pasa. Ser un elector verdadero y no un mero votante, como ayer expresaba un político de acertada frase. La inscripción, el análisis de lo que le concierne al país, la expresión de su voluntad mediante su voto, son otros tantos actos de esa toma de conciencia.

Porque la lucha contra los abusos o irregularidades, los favoritismos y los errores, no es de un día. Será permanente. Tampoco se la da cuando las gentes se cruzan de brazos. Teniendo conciencia de todas esas cosas y habiéndolas señalado con crudeza tantas veces, debo afirmar que -pese a ellas- tenemos delante de nosotros unas elecciones que se podrán realizar en mejores condiciones que en otras oportunidades. No es sólo el gobierno ni sólo los partidos quienes tienen que contribuir a ello. Somos todos.

POLITICUS

El manifiesto comunista del Siglo XX

Por Boris Souvarine

A fines de 1961, cerca de diez años después de la muerte de Stalin, el Partido Comunista de la URSS adoptó un nuevo programa, en unas 150 páginas, que resume su doctrina, formula sus dogmas y prescribe su actuación presente y futura. Este "Manifiesto Comunista del Siglo XX", como lo llaman sus pretensivos autores, tiene siempre una fuerza obligante para todos sus miembros, dirigentes comprendidos, mientras que otro Congreso del Partido no lo

descalifique o lo enmiende. Ahora bien, en materia de política exterior, es una verdadera declaración de guerra irra pronunciada en nombre del "sistema mundial del socialismo" contra el "capitalismo mundial".

Inútil reproducir en detalle las afirmaciones perentorias que recubren esos cilsés; el mundo entero está lleno de ellos, y son su-

ficientemente conocidos. Subrayemos solamente aquellos que interesan al tema desarrollado en nuestros artículos: "Los Estados Unidos, la potencia capitalista más importante, han alcanzado su apogeo y he aquí que se desliza hacia su decadencia. Estados imperialistas como la Gran Bretaña, Francia, Alemania y el Japón ya no tienen el poder de otras veces". Esto contesta a los "vivos" que se proponen disociar a Francia de lo que los comunistas quieren designar como "campo imperialista".

Más adelante, dicho programa denuncia "los monopolios americanos y sus aliados ingleses y franceses (que) contribuyen abiertamente al renacimiento del imperialismo oeste-alemán", etc. Esas muestras de prosa vehemente bastan para demostrar que Francia no está olvidada en la requiritoria que motiva la condena a muerte de las sociedades privadas del "bienestar" del comunismo.

Por otra parte, el programa dilipa o debería dilipar las quimeras de los que definiéndose como "izquierda", en la que entran socialistas, radicales, liberales de toda clase, reciben un tratamiento de favor acercándose a los comunistas. Esos grandes políticos reciben en Moscú su bofetada en estos términos: "En las condiciones actuales, el peligro principal en el seno del movimiento comunista es el revisionismo, oportunismo de derecha, que refleja la influencia de la burguesía... Los revisionistas juegan, en efecto, el papel de transportadores de la ideología reformista burguesa... Los revisionistas niegan la necesidad histórica de la revolución socialista y de la dictadura del proletariado, el papel dirigente del partido marxista-leninista... La ideología del revisionismo encuentra su reflejo más completo en el programa de la Liga de los Comunistas de Yugo-Slavia". Si los comunistas yugoeslavos son el peligro principal, hay que creer que la "izquierda" francesa no comunista no es un peligro secundario.

Políticos cínicos arguirán sin duda que ese famoso programa no compromete a nadie, no obstante el estruendo orquestado en su honor en todo el mundo cuando tuvo lugar su adopción solemne por el penúltimo congreso del partido inaugurando el nuevo palacio del Kremlin. Añadirán que todo esto cambia con la Quinta República

(Pasa a la página 10)

SINDICAL

LA HUELGA DE MAESTROS

Dentro de la clase trabajadora del país, los maestros que son trabajadores de enseñanza, vienen a ser un sector privilegiado en lo que se refiere a determinados derechos y obligaciones sociales.

Mientras los empleados públicos, por disposición del Art. 104 de la Ley General del Trabajo, están prohibidos de organizarse sindicalmente, los maestros que son también empleados del Estado, gozan del derecho de sindicalización y actuar sindicalmente de acuerdo al Art. 255 del Código de Educación.

Mientras a los restantes trabajadores les está prohibido realizar actividades sindicales "en perjuicio de los horarios y la producción de las empresas", los maestros pueden generalmente sin sanciones, suspender las labores escolares para realizar asambleas sindicales.

Ahora los maestros nuevamente en huelga sin que se les haya exigido el cumplimiento de requisitos previos determinados por la Ley General del Trabajo como a otros sectores laborales y que consisten en haber recurrido previamente a los procedimientos legales de conciliación y arbitraje.

En todas las legislaciones del trabajo, la huelga es considerada como el último recurso al que los trabajadores han de acudir en defensa de sus derechos o aspiraciones de mejoramiento social y supone que previamente hayan fracasado los medios pacíficos señalados por la ley para encontrar una solución adecuada.

En el caso de la presente huelga de maestros, ocurre que tales negociaciones no sólo no han sido agotadas, sino que están en pleno proceso de ejecución. La prueba está en que los maestros no saben todavía si les puede convenir o no, la jubilación con

el 100% de sus haberes dentro del sistema de la seguridad social boliviana o a través de una caja autónoma. Para el estudio de dicho problema, la Federación de Maestros de La Paz ha pedido a su Federación Nacional la formación de una comisión especial que habrá de emitir su informe dentro de unos pocos días.

Si la demanda de los maestros, modificada con la contrapropuesta del gobierno ha de ser objeto de un estudio adecuado por parte de los mismos interesados, quiere decir que se está en plena etapa de negociaciones y, consiguientemente, no hay motivo que justifique la huelga.

En el campo de las huelgas, hay suspensiones de trabajo que son impopulares. Una de ellas es la huelga de maestros, porque si bien está dirigida contra el Estado empleador, ella afecta directamente a terceros -los estudiantes- que nada tienen que ver con el problema y de quienes, en discursos, mensajes y declaraciones se dice que son "la esperanza de la patria", "el futuro de una Bolivia nueva" y otras cosas que resultan ser líricas.

Creemos que el sector laboral de maestros no constituye una isla aparte dentro del conjunto de la clase trabajadora boliviana, y que en materia de huelgas, por no existir un régimen especial para ellos, están sometidos a las disposiciones de la Ley General del Trabajo.

finalmente, por no haberse agotado los trámites de negociación entre partes y por no existir un grave motivo de huelga, consideramos que los maestros están obligados a retornar a labores, lo que de ningún modo debe impedir la prosecución de las negociaciones iniciadas.

C. A.

Estado de poder o estado de derecho

Por

Guillermo González Durán.

Pasa Bolivia por una de sus más agudas crisis, por una larga agonía, sumida en anárquica desorientación y miseria; la han llevado a esta situación hombres irresponsables en nombre de una revolución nacional, sin tener idea de lo que esto significa; ayunos de elementales nociones sociológicas, filosóficas, jurídicas, políticas y económicas, han tomado al Estado, presa de sus apetitos, con la mayor de las irresponsabilidades, y todavía hablan de la continuación de su obra revolucionaria, como si se hablara, después de una terrible y asoladora epidemia, de su mayor propagación. Y para que tan temeroso plan de continuidad tenga efecto -resulta cosa fácil- se invocan libertades, derechos, garantías que se violó, pisoteó y escarneció sin reparos morales durante doce años. Para continuar esta tarea se habla de la Patria y se invocan los deberes cívicos. ¿Dónde estamos y hacia dónde vamos? Preciso es, por lo menos, que algunos ciudadanos nos formulemos esta pregunta, ya que muchos otros -aunque honorable y dignos bajo muchos aspectos- no habiendo pertenecido a partidos políticos y conservando su situación de independencia -substituman la Política, la consideran con aparente razón- como una tarea sucia, propia de gente oportunista, infidente, ansiosa de buscar su enriquecimiento a costa de las arcas fiscales, aunque perezca Bolivia. Sin embargo, como decíamos en un artículo publicado hace algunos días ("Agonía del civismo?"), la ciencia que se preocupa de asegurar la vida, derechos, garantías y actividades de las personas, como la paz de su hogar, el respeto a su propiedad y prosperidad en su industria, comercio, investigaciones, viajes, salud y labor intelectual, artística, religiosa es la Política. Sin ella no se podrá contar con buenas carreteras, moneda bien cotizada (no envilecida), escuelas, hospitales, policlínicos, próspero urbanismo y bienestar social. Si los hombres mejores de un país -en estos días en que tanto se habla de un gobierno de los mejores- no cumplen su misión de intervenir en la cosa política, entonces serán los "otros", los que se

abran paso a codazos para obtener cargos representativos sin mérito alguno, quienes sigan realizando la obra negativa y maléfica que, sobre todo, a partir del año 1952, se ha agravado en forma alarmante, tan seria, que debemos pensar sobre el hecho desnudo y cruel que ello significa para quienes tienen una verdadera cultura cívica; la liquidación de la nacionalidad.

Por cierto, resulta también fácil copiar de aquí o de allá magníficos programas políticos, presentar al país como a una futura potencia y estimular sueños de grandeza en el pueblo; pero lo cierto es que, más que ninguna otra, la realización de tales programas debe tener seguridad de que está sentando bien los pies en el suelo, que no se halla flotando ni pisando tremezales, o caminando a ciegas por el borde de abismos. Es preciso referirse a este tema, ya que es demanda de la opinión pública conocer los planes de gobierno, programas y obras a realizar de los actuales candidatos a la Presidencia de la República.

Consideramos, y ha de creer en la sinceridad de estas palabras la ciudadanía, pues, ella también siente en lo íntimo de su conciencia su imperativo mandato, que el mayor daño causado a la Nación es el moral; haber corrompido, sobornado, alcoholizado, impulsado al robo, al saqueo, al crimen, a la violación de los derechos de la persona humana y su dignidad a obreros y campesinos, poniendo en sus manos las armas del Ejército-grave delito de lesa Patria en cualquier país que se diga civilizado; y otros otros hechos que todos sabemos. ¿Esto pudo llamarse gobierno o revolución?

Para la consumación de tales desmanes, indudablemente, en muchos aspectos se requiera de una aparente sanción legal, un espaldarazo institucionalista y el gobierno del MNR lo tuvo fácilmente a mano; fue, principalmente, su famoso Estatuto Electoral, que de suyo era la mayor de las pruebas de una tiranía antidemocrática por la que -es muy sencillo comprobarlo- quedaba cancelada con ribetes legales la libertad de conciencia (porque no sólo coartaba la conciencia del voto, sino imponía el voto inconsciente) y aseguraba por vías de fraude, como la disposición del juego de la ruleta, el éxito por un margen holgadoamente superior al 90% de las posibilidades, contra las mejores perspectivas, cálculos y martingalas de los partidos de oposición, sin recursos, impedidos de llegar a los centros campesinos y mineros e imposibilitados de inscribirse cuatro o más veces. ¿Es esto democracia?

Vemos claramente que la denominación LEGAL tiene un doble aspecto positivo-negativo sumamente peligroso, porque para un gobierno arbitrario es muy fácil -con el cómodo expediente de invocar que en las situaciones de confusión, situaciones DE FACTO sólo debe regir la voluntad del gobernante accidental- dar las disposiciones transitorias que le convengan, así se hunda con ellas todo derecho, cultura y garantía. ¿Puede salvarse así la Patria?

No tuvo inconveniente el gobierno movimentista en echar por la borda la Constitución Política del Estado y darse otra, la de 1961, inconstitucional en su origen, para prorrogarse indefinidamente en el poder con apariencias constitucionales.

Tenemos que referirnos, con este motivo, a un artículo que publicamos en estas mismas columnas hace aproximadamente tres años: EL DRAMA DEL DERECHO. En dicho artículo tomamos la definición de Ley dada por el doctor Horacio Godoy, distinguido asesor de la Comisión Internacional de Juristas con sede en Ginebra, en recorrido por América Latina. El doctor Godoy expresó en importante disertación universitaria: "La Ley es la causa formal del Derecho". Diseñamos de tal afirmación sosteniendo que ella lleva al "Estado de Poder", arbitrario y despótico, que impone una "cultura dirigida" de tipo dictatorial, pareciéndonos que debe invertirse la fórmula así: "El Derecho es la causa formal de la Ley", y subrayábamos que tal fórmula, en nues-

(Pasa a la página 11)

El triunfo de Balaguer

Con cerca del 40 por ciento de los votos computados, Joaquín Balaguer lleva ya una ventaja de más de 120.000 votos a Juan Bosch, candidatos ambos en las elecciones celebradas el miércoles en la República Dominicana.

Contra todo lo que previeran observadores y comentaristas se ha producido lo inesperado. Bosch llevaba todas las de ganar por circunstancias ideológicas de posición, por su fuerte liderazgo político, por la tendencia nacional que acusaba el país, por la alternativa que presentaba a sus concluidanos y por otros diversos factores. Y está perdiendo. En una forma tal que no hay lugar a esperar que las tendencias electorales cambien completamente y se definan por el opuesto de lo que demuestra ese 40 por ciento registrado oficialmente.

En un artículo sobre esas elecciones, pocos días antes, habíamos notado que Balaguer estaba explotando el trujillismo latente. No pensé entonces que fuera tan vasto y tan profundo. Era lógico esperar que desde 1931 hasta ahora se hubiera perdido en la negra noche del pasado. Las elecciones de 1962 así parecieron demostrarlo. Pero -como alguien con rapidez y perspicacia hacía notar ayer- los pueblos se olvidan. Balaguer, presidente instalado por Trujillo, cómplice toda su vida de los trajes repugnantes de ese gobierno que fue una pesadilla en América, está siendo elegido presidente constitucional de su país.

No es siquiera el triunfo de las derechas retrogradadas. Es el triunfo de un pasado oprobioso que se ha puesto en posesión reformista y de justicia social. Lo dije antes de la elección y lo repito ahora: el triunfo de Balaguer es una tragedia para la República Dominicana. No es que su programa de gobierno sea malo. Tiene cosas muy acertadas. No es que responda solamente a los capitales que lo han apoyado, porque tiene un contenido moderadamente izquierdista. No es que vaya a instaurar una dictadura como la de su amigo y protector Trujillo. Es la vergüenza de que un funcionario de ese dictador resulte Presidente electo.

Posiblemente de lejos no se pueden apreciar matices de la política dominicana que quizá harían menos severo este juicio. Las vicisitudes de ese pueblo han sido tantas y tan profundas hasta alcanzar la guerra civil del año pasado, que tal vez los dominicanos se asustaron de un Bosch que no quiso regresar cuando hubo un alzamiento hecho en su nombre y que hizo su campaña electoral sin salir una sola vez de su casa. Quizá se asustaron de los dolores que les causó la experiencia de vivir en libertad. Y han vuelto al pasado.

Hay que esperar que la nueva situación producto de una ceguera muy difícil de comprender y resultado de quien sabe cuántas y cuán hondas presiones, no traiga nuevas penalidades a ese sufrido país. Con el profesor Galindez, asesinado por Trujillo por decir la verdad y que si pudiera volver a la vida escribiría otro libro de horrores por esta restauración y con todos los hombres libres de América, lamento profundamente el triunfo de Balaguer.

A.B.G.

LA CARTA DEL DIA

Sobre el M.N.R.

A los bolivianos:

No es mi deseo avivar enconos ni encender luchas políticas cuando el país está a poco tiempo de las elecciones.

Pero tampoco es posible dejar pasar ciertos hechos sin comentarlos. Y el hacerlo no significa que sea partidario ni de parcializaciones ni de actos de marginamiento reñidos con la democracia. Esto queda claro con lo dicho muchas veces y con esta expresa afirmación de ahora.

El MNR, como partido boliviano, tiene derecho, igual a los demás, a exigir democracia, libertad, trato igualitario, respeto de las leyes, buen manejo de las cosas públicas, corrección, disciplina, honestidad, etc. Ejerce este derecho con severidad. Pero no tiene derecho a decirnos que esas y otras cosas beneficiosas para la Nación las quiso ni las ejecutó ni las fomentó en los 13 años que tuvo el poder. Se distinguió exactamente por lo contrario. Campos de concentración, negociados increíbles y por centenares, prisiones, favoritismos, absolutismos, cercenamiento de las libertades, fraude electoral mayúsculo, imposición sindical, desconcierto, atropellos, presiones, desfalcos, demagogia. He ahí algunas de las cosas que hizo ese partido, el único que tuvo en sus manos hacer una verdadera revolución social y económica en este país y que la perdió en medio de la avalancha de los apetitos y la frustró en la confusión de la falta de una ideología clara, que dio lugar a todas las barbaridades y dejó al país convertido en mendigo internacional.

Que el actual gobierno comete errores, es convenido. Que hay negociados, todos lo sabemos. Que se ha improvisado mucho en todos los campos, también lo sabemos. Que el país sigue en una situación económica indeseable e irritante, nadie puede ponerlo en duda. Pero tendremos que convenir en que mucho de ello es heredado y no se puede arreglar en poco tiempo cuando la moral nacional fue dañada desde arriba. Y en que muchos de los actuales errores o abusos se deben a una imitación de métodos del MNR a los que el país y las gentes se acostumbraron.

Conclusión: hay mucho, muchísimo que corregir. Hay cosas que no pueden ser. De gran parte de ellas el MNR tiene la culpa. Entonces, que no resulte ahora un pontífice inmaculado que nos indica lo que debe ser democracia, lo que debe ser honestidad, lo que se puede hacer por el país desde el poder, lo perfecto, la gran meta ideal.

Escribo esto no con deseo de sembrar odio. Sino de poner las cosas en su lugar y no dejar que en breves días se logre torcer la Historia de este país. Y, precisamente por ello, reclamo por atropellos que se cometen con gentes del MNR que como ciudadanos, tienen derecho a que se respeten sus derechos. Para no caer en el círculo vicioso de remedar lo que hizo el MNR en el poder. Y para que no se cometa una injusticia que dañe al país. Eso es todo.

Los saluda,

XAVIER.

TRIDENTAZOS

Por LUZBEL



Problemas Urbanos

PUENTE TOPATER

Por Antonio Canelas Galatoire

La grandilocuente propaganda desplegada al inaugurarse las obras del puente que unirá dos secciones de la avenida Buenos Aires y a la inspección oficial efectuada últimamente, nos hizo pensar que se trataba de una obra monumental digna de la alta ingeniería.

Grande fue nuestra decepción al comprobar que se trataba de sólo un puente sencillo de escasos 13 metros de luz, es decir, de apenas un cuarto de cuadra.

Indagando sobre las razones que motivaron que no se lo hubiese terminado aun cuando han transcurrido casi dos años de trabajo, nos enteramos de lo siguiente.

Antes de iniciarse la construcción no se hizo ningún estudio geológico del terreno. Por esta causa, cuando se iniciaron los trabajos se encontraron con terreno relleno que obligó a un movimiento de tierra en gran escala ocasionando varios deslizamientos que afectaron a varias viviendas.

El presupuesto fijado en 600 mil pesos bolivianos para toda la obra, fue superado en tal forma, que ya se han gastado más de 2 millones de pesos bolivianos en sólo la remoción de tierra y la indemnización a los propietarios afectados. En cambio, el puente no tiene la posibilidad de existir.

El trabajo tampoco ha sido emprendido con sentido técnico, ya que para la remoción de la tierra se ha apelado al pico y la pala, cuando podía haberse hecho con vehículos especiales empleando menos tiempo y poco esfuerzo.

Además, el armazón que debía recibir el material de la estructura no fue apuntalado conforme a normas técnicas de construcción, sino que se emplearon vulgares puntales, que por su precariedad se prestaron a la contingencia de cualquier accidente.

Por su parte, la Alcaldía descuidó la obligación de supervisar el trabajo, ya que los inspectores no controlaron la marcha de la construcción. Eso fue lo que pudimos comprobar en varios días de observación.

Lamentablemente una obra que debía solucionar el problema de los deslizamientos de tierra en esa zona, los ha agravado ocasionando a su vez gastos imprevistos a la Municipalidad, que no tienen perspectivas de acabar.

Confiamos que la actual administración municipal se muestre más diligente y efectúe todas las investigaciones necesarias, a la vez que supervigile estrictamente el trabajo del puente hasta su total conclusión.

Jefe de la DNIC entregó en Alemania a dos estafadores

FRANCFORT, (ALEMANIA FEDERAL), 2 (AFP). El Jefe de la Policía de Bolivia, General Prado Camacho, entregó personalmente esta mañana a las autoridades alemanas a dos ciudadanos bolivianos acusados de robo, que habían huido a Bolivia.

Los dos detenidos, Wolf-Ekhard Kovuzek, de 29 años, y su cómplice, Dieter Düring, huyeron a América del Sur tras haber robado 1.200.000 marcos en el establecimiento bancario de Francofort, donde estaban empleados.

Numerosos periodistas se congregaron en el aeródromo de Francofort, para asistir a la llegada de los dos detenidos, a los que se creyó durante algún tiempo muertos. Ciertos periódicos habían publicado que los dos ex empleados bancarios habían caído en Paraguay en manos de policías que tras apoderarse de su botín los arrojaron desde un avión a un río infestado de peces carnívoros "piratas".

La realidad es que si bien los dos ladrones perdieron en Paraguay la totalidad de su dinero, no perdieron la vida e incluso fueron puestos en libertad. De Paraguay se dirigieron a Bolivia, donde se les detuvo.

El General Prado Camacho declaró a su llegada a Francofort que se congratulaba de haber podido rendir un servicio a los alemanes. Los dos presos, broncaídos por el sol de América, fueron inmediatamente llevados "a la sombra".

RECOMPENSA

En fuentes de la Dirección de Investigación Criminal trascendió ayer que existía una fuerte recompensa otorgada por el Metropolen Bank de Francofort por la captura de los dos individuos que estafaron ese banco alemán por la suma de 1.200.000 marcos.

Un agente de la sección Policial Internacional de la DNIC-Rodolfo Iturrí Bozo- después de una larga pesquisa, capturó a los autores del cuantioso robo el pasado 27 de mayo. El miércoles en la mañana el Director de la DNIC, Eduardo Prado Camacho, escoltó personalmente a los dos delincuentes hasta Francofort.



Alfredo Estivarez Cardozo, Raúl Salmon y Ray Millette, los tres conferencistas que participaron ayer en el Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo". Las tres disertaciones concitaron la atención de los aproximadamente 80 seminaristas del interior y esta ciudad. A la conclusión de las mismas, aplaudieron extensamente a los tres disertantes. El Seminario auspiciado por USIS se desarrolla con marco de gran interés.

Importantes aspectos radiales fueron estudiados en el seminario de "USIS"

ALFREDO ESTIVARIZ, DE "CRÓNICA", HABLO SOBRE "PERIODISMO RADIAL Y PREPARACION DE PROGRAMAS".- RAUL SALMON, DE "RADIO NUEVA AMERICA", DISERTÓ SOBRE LA "ORGANIZACION DE UNA EMPRESA MEDIA EN BOLIVIA".- RAY MILLETTE, DE "LA VOZ DE LOS ESTADOS UNIDOS", SOBRE "LA PROGRAMACION RADIAL".

La técnica del periodismo radial y la organización de una empresa de radio en nuestro país, fueron temas centrales de las conferencias dictadas ayer por el periodista Alfredo Estivarez Cardozo, director de "Crónica", y Raúl Salmon, director de "Radio Nueva América", dentro del seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", que auspicia el Servicio Informativo y Cultural de la Embajada Americana. Una tercera conferencia, respecto a programación radial, estuvo a cargo de Ray Millette, funcionario de la Voz de los Estados Unidos de América. Los tres di-

vertantes concitaron la atención de los aproximadamente 80 seminaristas que eligieron la calidad de las explicaciones. Especial atención concitó la intervención del director de producciones "Crónica". El periodista Estivarez Cardozo, titulado en el Brasil, abordó el tema "El periodismo radial y preparación de programas". Comentó su disertación haciendo breve análisis de la importancia que tiene, sobre todo en nuestro país donde "se oye más de lo que se lee", los servicios radiales. Puso énfasis en la necesidad de contar con sistemas de programación organizada, basada en el "triángulo" que forman el Director "como cerebro organizador, el reportero como canalizador de los hechos y el redactor como fiel intérprete para que la noticia sea correcta y sencillamente comprensible".

CAPACITACION

Se refirió a la necesidad de capacitar a los que trabajan en los servicios periodísticos radiales, teniendo en cuenta que "la misión del periodista es divulgar, explicar y a menudo interpretar los sucesos del día, para un público que ya no se encuentra en la categoría del asistente perpetuo a una aula de primaria". En ese sentido, apuntó: "Concedámonos en que el periodismo en este caso de radio reclama capacitación. Ustedes dirán: En Bolivia no tenemos unívoca la haya establecido el funcionamiento de una Facultad de Periodismo. Diga habrá en que cambian las cosas. Mientras tanto, tengo un consejo y, desde luego, la experiencia personal. Alguien me ayudó en mis primeros pasos por este mundo fascinante del periodismo, antes de mi graduación universitaria. Formado ya, esculté situaciones y a mí me tocó el turno de tender la mano a quienes en-

tran al periodismo con el noviciado irremplazable".

HIDALGUA PERIODISTICA

Luego de esa serie de consideraciones, entre las que tomó los factores fundamentales del periodismo y de quienes lo practican, se refirió a la hidalguía periodística. Utilizando un comentario que, respecto al Seminario y sus alcances, publicó PRESENCIA en su edición del miércoles, firmado por Xavier, Estivarez Cardozo puntualizó la necesidad de "meditar sobre los caminos que han de prestarse más a la radiofonía nacional y, desde luego, a quienes actúan en esta noble misión de comunicar".

El comentarista de PRESENCIA, en su Carta del día, se refirió a la necesidad de que "la piratería" concluya, que los servicios noticiosos radiales no informen "con las noticias ajenas, leídas de los diarios", y, fundamentalmente, al hecho de que en conferencias de Prensa o actos importantes, aparece "algún muchachito sin idea de las cosas" grabando lo que hacen y logran obtener los periodistas. El Director de "Crónica" abordó el tema, apuntando que el comentario "entra en un análisis ajustado a la verdad no generalizada, pero marcando el más en lugar de menos: acerca de nosotros, los hombres de radio". Hizo hincapié en que el comentario citado, brindaba a los hombres de radio, una oportunidad de sentirse seguros ante la verdad, tanto a quienes incurrían en el delito campeante de la apropiación indebida de la noticia, como a quienes "porque no delinquimos" nos adiviertan de este grave riesgo de desprestigio. Abió el conjunto de esfuerzos y empeños de capacitación para poner fin a las acusaciones sucesivas del periodismo impresentable".

Hizo notar que, "A veces, un buen reportero, el hombre de la grabadora, patrocina con buenas preguntas, en una entrevista o en una conferencia de Prensa, a periodistas que en la Prensa. Lo importante sería, pues, entonces que el periodista impreso y el hablado ensambles líneas. Y que dentro del periodismo de radio, desaparezcán también motivos de reclamos evidentes".

Se refirió luego al "chiquillo con grabadora" al que se refería el comentarista Xavier, de PRESENCIA. De ese "chiquillo con grabadora" dijo que "ha llegado a nosotros pasados de poner el microfono casi a la boca del reportero que pregunta y luego a la boca de la autoridad que responde. Después, y aquí no toca aún a los jefes de noticias, la rapsodia de un reportero que el periodista portero Fulano de Tal, ha llevado a cabo esta entrevista exclusiva". Resultado: El reportero es uno, pero quien ha preguntado es otro. Crónica tiene, al respecto, tristemente evidentes".

Hechas esas consideraciones, el periodista Estivarez Cardozo habló de los reporteros, de su misión, la forma de cumplimiento, de los reportajes, los comentarios, la edición, la programación de artículos radiales, concluyendo que "el periodismo radial, en el momento que el diario trabajo nos ha enseñado a entender que es el público el juez supremo y, éste juez buscará a tal o cual radioemisor, no por los títulos que adjudica a los noticiosos, sino por el servicio que presta".

ORGANIZACION DE UNA EMPRESA RADIAL

Raúl Salmon, director de Radio "Nueva América" y Presidente de ASBORA, tuvo a su cargo el tema "Organización de una Empresa Media en Bolivia". Comenzó su conferencia con tres anécdotas, que le permitieron ilustrar el dilema con que tropiezan las radiodifusoras. Luego, una reseña histórica, desde los primeros años en que comenzaron a funcionar radioemisoras en nuestro país, hasta ahora, en que "la radiofonía nacional viste pantalones largos".

En ese sentido afirmó que por lo menos "una docena de nuestras emisoras tienen muchísima más calidad de programación que la generalidad de broadcastings de unos cinco países latinoamericanos". Ya en el tema mismo de su charla, se refirió a la composición interna de las radioemisoras, su financiación, y su forma de consecución. Utilizando una serie de organogramas, hizo fácil su explicación, que concluyó con una serie de reflexiones.

PROGRAMACION

Finalmente, Ray Millette, funcionario de la Voz de los Estados Unidos de América, abordó el tema "La Programación radial". Comentó hablando del enorme incremento que, con la aparición del transmisor, alcanzaron los servicios radiales. Ese hecho "hizo notar", significa para el hombre de radio mayor trabajo. En ese sentido, hizo hincapié en la necesidad de examinar al público, para lograr complacer a la mayor parte posible. De la programación propiamente dicha, anotó que debe tener "cada algo que eleve la moral, el espíritu; que infunda esperanzas y fe, y que, al propio tiempo, dé valor para proseguir la lucha, para obtener, por medio del esfuerzo propio, el progreso social y económico".

Se refirió a la importancia de destacar los programas de calidad de la emisora, así como la identificación de la misma, "poniendo su experiencia y conocimientos en hacer que la radio sea una voz amiga, con autoridad y respeto".

DEPENDENCIAS DE LA FAB INAUGURAN EN COCHABAMBA

El Cni. León Kolle Cueto informó a PRESENCIA que se inauguraron en la ciudad de Cochabamba las nuevas dependencias de la Fuerza Aérea Boliviana. Indicó que éstas están construidas en el Aeropuerto Militar. Cuentan con comedor, casino de oficiales, casino de tropa, cuarteles y el Comandante del Destacamento Aéreo Nº 1 de Cochabamba.

DIRECTIVOS DE CONAVI VIAJAN A EE.UU. PARA TRAMITAR CREDITO

El Presidente del Consejo Nacional de Vivienda y los Gerentes de los Servicios Técnicos y Financieros de esa entidad viajan hoy a EE.UU. para canalizar ante el Banco Interamericano de Desarrollo el crédito para la construcción de 6.000 viviendas comprendidas en el segundo plan de edificaciones de CONAVI.

Al anunciar el viaje, el Presidente de CONAVI, My. Alberto Larrea Humérez, dijo ayer en una conferencia de prensa que para la construcción de las 6.000 viviendas de interés social será necesaria la inversión de 13,727,500 dólares americanos. Dijo que solicitará al BID el financiamiento de un 66,2%, o sea 9,089,250 dólares. El aporte nacional deberá ser de 4,638,250, lo que representa el 33,8%.

El My. Larrea está optimista de los resultados de la gestión que realizará en Washington. Dijo que los representantes del BID que estuvieron hace poco tiempo en Bolivia dijeron haber comprobado la solvencia de CONAVI en lo financiero y en lo relacionado con la confianza que deposita el pueblo en los programas que tiene la entidad de vivienda nacional.

Dijo que el programa de las 6.000 viviendas fue elaborado cuidadosamente en los últimos tres meses, consultando la demanda habitacional y tomando en cuenta la capacidad de construcción del país, en la que se incluye la disponibilidad de mano de obra y la provisión de materiales necesarios para la ejecución del proyecto.

Anunció que el nuevo programa se iniciará en los primeros meses de 1967, "siempre que hasta esa fecha se haya concretado el nuevo crédito". Se calcula que la construcción durará tres años consecutivos, durante los cuales serán entregadas 2.000 viviendas por año.

COSTOS

El costo promedio de cada vivienda asciende a 2.288 dólares, incluyendo la provisión de servicios públicos y servicios comunales. Los adjudicatarios tendrán entre 15 a 25 años para amortizar, en cuotas que de ningún modo pasarán del 25% del haber mensual".

La distribución de las 6.000 viviendas en el territorio nacional se hará de acuerdo con la densidad de población que presenta cada ciudad. De acuerdo a ello en La Paz será construido un 45,2% del total de las casas; en Cochabamba, un 12,4%; en Potosí, un 14,7%; en Santa Cruz, un 7,4%; en Oruro, un 9,4%; en Sucre, un 5,2%; en Tarija, un 3,2% y en Trinidad, un 2,3%.

El plan, en primera instancia, fue calculado para 10.000 viviendas, pero debido a que el país no puede pagar más de 10 millones de dólares como amortizaciones, según una determinación del Ministerio de Planificación, se redujo a 6.000 viviendas.

Se construirán 3.100 casas con el sistema de "construcción directa", o sea adjudicando a empresas constructoras después de una licitación. 2.500 serán por el sistema de "autoconstrucción" y habrán 400 edificios multifamiliares de departamentos horizontales.

PRIMER PLAN

En la primera parte de su conferencia de prensa, el Presidente de CONAVI se refirió al primer programa de construcciones que esa oficina está encarando. Ese primer programa comprende la

construcción de 3.200 viviendas para lo que el BID otorgó un préstamo de 4.000.000 de dólares con un plazo de 10 años. A esa suma se agregó 1.500.000 dólares del aporte nacional.

En los últimos meses de 1964, CONAVI solicitó al Gobierno la transferencia del crédito de 4.000.000 de dólares que era manejado por la Corporación Boliviana de Fomento, con el fin de administrarlo directamente y bajo absoluta responsabilidad. Esa transferencia se realizó el 17 de mayo pasado, quedando de esa manera, reconocida la solvencia económica y capacidad técnica financiera de CONAVI.

Hasta la fecha se ha utilizado más del 60% del primer crédito en la construcción de 2.400 viviendas, las que serán completadas a 3.200 hasta fines del presente año.

EN COLOMBIA

Los directivos de CONAVI visitarán en Colombia el Instituto de Vivienda y el Instituto Nacional de Ahorro y Préstamo, considerados como los mejores de Sud América. Esa institución tiene una escuela latinoamericana de especialización en las técnicas de la elaboración y ejecución de programas de vivienda.

La mayor parte del personal de CONAVI ha realizado estudios en Colombia, de donde regresan con vastos conocimientos que son puestos en práctica en los programas nacionales.

La misión retornará al país dentro de ocho días.

MEDICOS DIERON SOLUCION A LA POSIBLE HUELGA

La Confederación Médica Sindical de Bolivia (COMSIB) decretó la suspensión del pie de huelga y del paro que debía iniciarse en estos días si el Gobierno no cumplía con las estipulaciones de un convenio. Lo está cumpliendo al pagar a los médicos el haber de mayo basándose en los 420 pesos bolivianos hora mes.

El Ministerio de Salud Pública ha procedido desde el miércoles a la cancelación con el nuevo haber a todos los profesionales médicos que trabajan en sus dependencias. Se anunció que dentro de un mes serán cancelados los reintegros por los anteriores haberes recibidos desde enero pasado.

EN LA CNSS

Al anunciar la superación del problema, el Presidente de la COMSIB, Dr. Guillermo Aponte Burela, dijo que subsisten los problemas que confrontan los médicos en la Caja Nacional de Seguridad Social por "la prepotencia y arbitrariedad de sus directivos que, sin ningún criterio técnico quieren hacer mejoras a sabalazo limpio".

Dijo que en la CNSS no se da autoridad al Consejo Médico, que es el organismo que debe normar los seguros, "Mandan y designan al margen de los acuerdos del Consejo". Anunció que esa anomalía será superada mediante una Resolución Ministerial de Trabajo que "pondrá en su línea a los directivos de la CNSS".

Anoche la COMSIB debía haberse reunido con los médicos en una asamblea general para tratar el conflicto que fue superado. La reunión se abocó a superar algunos problemas internos de los profesionales médicos.

Alcaldía de Villazón reconstruirá escuela

Ha visitado nuestra redacción, el Director de la Escuela "Cornelio Saavedra" de la localidad fronteriza de Villazón, para informar que la Alcaldía de ese lugar procederá a la reconstrucción de la Escuela Fiscal, la misma que actualmente se halla en estado ruinoso.

El Prof. Walter Navia N., señaló que el Alcalde de Villazón, Gilberto Cortés, comprendió que la niñez es la futura esperanza de la patria, dotará de un local que esté a tono con las exigencias pedagógicas y que tanta falta hace en una zona fronteriza.

IZACION DE BANDERA NACIONAL POR ESTUDIANTES EN ALTA MAR

El Embajador en el Uruguay, señor Oscar Cerruto, ha hecho llegar a la Cancillería el programa desarrollado por estudiantes bolivianos el día recordatorio de la Batalla del Alto de la Alianza.

Los estudiantes bolivianos contrataron un barco y se dirigieron a alta mar para enarbolar en el mástil mayor, la enseña patria. A bordo de la nave, luego de haber sido izada la bandera boliviana, entonaron los himnos nacionales del Uruguay y Bolivia. Posteriormente hubo una oración patriótica y una ofrenda floral arrojada al mar, toque de diana y redoble de tambor en homenaje póstumo a los héroes caídos en la batalla del Alto de la Alianza. El programa en el barco concluyó con una lectura poética y el himno Salve, Oh Patria.

Los estudiantes bolivianos fueron acompañados por numerosos estudiantes uruguayos y de otras nacionalidades. El comunicado del embajador Cerruto dirigido a la Cancillería, señala que el acto se cumplió en un ambiente de profunda emoción patriótica. Luego el Embajador Cerruto felicitó a los estudiantes bolivianos por su laudable y afortunada iniciativa y les prestó la cooperación necesaria para que la llevaran a cabo.

SE PIDIO INHABILITACION DE JORGE SOLIZ COMO CANDIDATO POR ACTUACION EN TEREBINTO

Documentos sobre la intervención de Jorge Soliz, dirigente máximo de la Confederación Nacional de Campesinos, en la masacre de Terebinto en mayo de 1958 fueron presentados ayer ante la Corte Nacional Electoral por un pariente de una de las víctimas, como pruebas destinadas a inhabilitar a Soliz como candidato a senador del Frente de la Revolución Boliviana. Una comisión de la Corte se hizo cargo de las pruebas, así como del pedido del MRP que demandó la inhabilitación de Rene Barrientos como candidato presidencial, a fin de proceder a su estudio y emitir un informe para el fallo respectivo del organismo electoral.

Luis Candia Rivera, allegado de una de las víctimas de Terebinto presentó ante la Corte Nacional Electoral testimonios del auto de acusación expedido por la Justicia de Santa Cruz contra Jorge Soliz y del auto de contumacia y rebeldía dictado contra el mismo por no haberse presentado ante el requerimiento del Juez de la causa

y por haber resistido órdenes judiciales.

Dichos testimonios, según el memorial con el que fueron presentados, han sido puestos a disposición de la Corte Nacional Electoral como antecedentes que demuestran la inhabilitación en que se encuentra Jorge Soliz para intervenir como candidato en las elecciones del 3 de julio próximo.

ALGUNAS OFICINAS DE MINHACIENDA SE TRASLADAN A SU NUEVO EDIFICIO

El Ministerio de Hacienda ha iniciado el traslado de algunas oficinas al nuevo edificio situado en la calle Ballivián entre Loayza y Colón. Las oficinas trasladadas son la Dirección de Servicio Civil y el Departamento de Auditoría y Fiscalización.

SOLICITADA Niegan haber aceptado concurrir como delegados a reunión de MNR

Trinidad, 24 de mayo de 1966.
Al señor Dr. Victor Andrade Uzquiano, La Paz,
Señor:

Con sorpresa nos hemos enterado que se ha usado nuestros nombres para integrar un supuesto Comando Departamental del MNR fiel a su persona y una no menos supuesta delegación a una Convención que, al margen de los altos intereses de la Patria, la Revolución Nacional y el Partido, Ud., está propiciando con fines que desconocemos pero que, a juzgar por las noticias de prensa y el repudio de la militancia, son de carácter estrictamente personalista, cuando no más graves.

Nadie desconoce la necesidad de un reajuste en los cuadros partidarios y quizá si su predica hubiera sido sincera y desinteresada, Ud, señor Andrade habría conseguido militantes honestos que le sigan; pero cuando Ud, se ve obligado a recoger la gente más desprestigiada del MNR como sus agentes políticos, como en el caso del Sr. HERNAN CUELLAR MORALES, hace ver a todo el país una escasez de seguidores que dice muy mal de la presunta justicia de su causa.

Negamos enfáticamente que alguna vez hubiésemos firmado Radiograma o cualquier otra comunicación que nos comprometiese con Ud; que hubiésemos formado parte de algún comando que no existe sino en la mente del señor Cuéllar Morales, sin duda alguna para justificar ante Uds, el dinero que le han dado para pasajes y "gastos" o, peor aún, que hubiésemos aceptado concurrir como Delegados a la carnavalesca Convención que Ud, está propiciando y que cierra en la forma más negra posible sus largos años de militancia en el MNR, que no le autorizan a negociar.

Quizá somos duros en los juicios que emitimos acerca de Ud, y su labor fraccionalista, pero cuando vemos la catadura de sus agentes políticos tenemos que concluir, acordos con el viejo adagio que, de tal palo tal astilla; y el señor HERNAN CUELLAR MORALES, puede Ud, preguntar a cuanto habitante del Beni se atraviese y no sea pariente suyo, cuál es su catadura moral y política y su negra trayectoria. Desde ya le anticipamos que el señor Cuéllar Roca (Rafael) que firma como integrante de ese supuesto Comando, es su señor Padre que, en principio criticó acerbamente su inconducta pero que, quizás por razones familiares, se ha prestado a tan burda comedia, sin duda para ayudar a que su hijo se gane los "gastos" que tan generosamente han sido provistos por Ud.
Con este motivo le saludamos atentamente.

"POR LA REVOLUCION NACIONAL"
Fdo. Lucio Blanco
Militantes del M. N. R. del Beni

A. Ovando inaugurará fundición "METABOL"

El Presidente de la República inaugurará, en el curso del presente mes, la fundición METABOL, en la ciudad de Oruro. Comenzará a funcionar fundiendo 2,500 toneladas métricas de estaño metálico, cada mes, hasta fines del presente año. Después subirá su capacidad hasta 5,000 toneladas, con una ley del 99,5 por ciento. A mediados del año próximo, de acuerdo a los programas de trabajo, se proyecta refinar, electrolíticamente, el mismo estaño fundido en METABOL.

Ayer, el Presidente del Banco Minero de Bolivia, Ing. José Miguel de Velasco, invitó al Primer Mandatario a la inauguración de la fundición. Dicho acto se cumplirá entre el 20 y 25 de este mes. Asistirán al acto, también, el Ministro de Minas y otras autoridades nacionales.

Maestros mineros en pie de huelga

Oruro, 2 (PRESENCIA) - La Federación Nacional de Maestros de COMIBOL, con sede en Huanuni, ha decretado pie de huelga hasta el martes 7. Si hasta esa fecha no reciben las primas mensuales de sobreproducción y no son atendidos los planteamientos económicos y sociales formulados a COMIBOL, se producirá una huelga general de los maestros mineros a partir del miércoles ocho de junio.

HUELGA DE UNIVERSITARIOS

La huelga de universitarios de la Facultad de Economía, ingresó hoy a su vigésimo segundo día. La huelga está dirigida por el Movimiento Institucional Revolucionario, que busca la modificación de planes y programas de estudio, declaratoria de periodicidad en las cátedras, cambio de cátedráticos deficientes, renovación de personal administrativo, participación activa de los egresados en el co-gobierno y otros puntos más.

Todos esos planteamientos no encontraron solución hasta el momento. A partir de mañana (hoy) se cumplirá un paro de 48 horas de los universitarios de Derecho, en solidaridad con los huelguistas.

PURS Y LIBERALES REINICIARON CONTACTOS INFORMALES CON FSB AL NO ACEPTAR ANICETO SOLARES LA CANDIDATURA A PRESIDENTE

Alianza Institucionalista Democrática y la Comunidad Demócrata Cristiana reiniciaron informal y extraoficialmente nuevos contactos con carácter reservado, en procura de un entendimiento de tipo electoralista. Esto se produjo a raíz de que el Dr. Aniceto Solares, Rector de la Universidad de San Francisco Xavier, declinó la invitación que le hizo la coalición PURS-Liberal para que postule como candidato a la Presidencia de la República, junto a Eduardo Montes y Montes, como candidato vicepresidente.

Esos contactos fueron establecidos indirectamente ayer, según trascendió en fuentes cercanas a ambas fuerzas políticas. Aprovechando las posibilidades y seleccionaban sus listas de candidatos al Parlamento.

Por una parte, analizaron las candidaturas que se enfrentarán el 3 de julio, impulsando su propia posición con aquellas. Por el sistema de elección de la candidatura correspondientes a la Comunidad Demócrata Cristiana se encontraría dentro de los objetivos políticos de la coalición liberal-purista que, sin embargo, podría lograr los votos que, en principio, se estimaba iban a favorecer a la Alianza Institucionalista Democrática.

Oficialmente no se llegó a ninguna resolución, anunciándose que hoy día en que se cierra el plazo de inscripción de candidaturas, AID iba a hacer un importante anuncio respecto al binomio presidencial que debe lanzar.

Trascendió, por otra parte, que hasta ahora aún no había sido elegida la persona que debe ocupar la candidatura presidencial. Entre tanto, se informó extraoficialmente que en la mañana de hoy se definirá el apoyo al binomio conformado por el Gral. Bernardino Bilbao Rioja y Gonzalo Romero.

BANCO MINERO DE BOLIVIA APROBO REGLAMENTO DE PRESTAMOS MINEROS

Después de un cuidadoso estudio en el seno del Comité de Prestamos Mineros del Banco, se aprobó el Reglamento de Prestamos Mineros. El presidente del Banco, José Miguel de Velasco, también señaló que se han introducido importantes reformas al proyecto original.

El Presidente del Banco indicó que el Proyecto de Reglamento, fue aprobado por el Directorio del Banco, debido a la importancia que tiene y a su urgencia para hacer efectivo el crédito de los 5.700.000 dólares concedidos por USAID, para la actividad minera. Los Directores del Banco realizaron un cuidadoso estudio para su aprobación, teniendo en cuenta los intereses del país. Luego añadió: "En el caso de que el Proyecto no hubiera sido aprobado, la ejecución del crédito habría sido cancelada."

Por su parte el Gerente General del Banco, licenciado José M. Velasco indicó: "El Proyecto de Reglamento para Prestamos Mineros, fue elaborado de acuerdo con las normas más modernas de la técnica crediticia, que rigen en la actualidad."

El Reglamento para Prestamos Mineros comprende doce capítulos y sesenta y cinco artículos divididos en numerosos incisos. El capítulo primero establece los propósitos del reglamento. "En el caso de que se establezca las normas y condiciones que regirán para el otorgamiento de préstamos de la Institución a la industria privada del país".

El capítulo Segundo se refiere a los Propósitos y Objetivos. El segundo a la Naturaleza de los Prestamos. El tercero Condiciones para el Otorgamiento de Prestamos. El cuarto a los Prestatarios elegibles y trámite de las solicitudes. El quinto se refiere a la relación con el Término de los Prestamos. El sexto establece las Garantías. El séptimo sobre Desembolsos, Recuperaciones y Vencimientos. El octavo se refiere a las Inspecciones Activas y Pasivas sobre los préstamos. El noveno se refiere a las Disposiciones Contractuales. El décimo sobre el Cupo máximo de Crédito. El undécimo sobre Avals y Garantías y el último capítulo contempla Disposiciones Varias.

En cuanto a los objetivos que persigue y que se hallan consignados en el artículo segundo, se dice: "coherente la industria minera privada en general, en forma particular y especial, a la denominada "minería chica", para elevar su producción y mejorar su productividad; Fomentar la diversificación e integración de la producción minera y las actividades de las industrias y fundición de minerales".

Con relación a la naturaleza de los préstamos, el Reglamento establece que el Banco Minero concederá préstamos de "Capital de Trabajo", de "producción", de "desarrollo" y para "refinamiento y ampliación".

Los préstamos serán otorgados a los solicitantes que demuestran poseer conocimientos de la actividad minera y a los

A MEDIANOCHE TERMINAN PLAZOS PARA REGISTRO DE CANDIDATOS E INSCRIPCIÓN DE CIUDADANOS HAY SOLO DOS CANDIDATURAS INSCRITAS

A las 24 horas de hoy quedarán cerrados los plazos legales para el registro de candidaturas e inscripción de ciudadanos, existiendo sólo dos fórmulas políticas registradas, la del Frente de la Revolución Boliviana, conformada por el binomio Barrientos y Siles Salinas, y la de la Comunidad Demócrata Cristiana con sus candidatos Bilbao Rioja y Romero; en tanto que hasta ayer el número de ciudadanos inscritos en todo el país se había elevado a 883.043, correspondiendo de esa cifra la cantidad de cien mil electores inscritos en la ciudad de La Paz.

RESOLUCION SOBRE UN PLAZO

La Corte Nacional Electoral, con las facultades que le acuerda la Ley Electoral, dictará hoy una resolución en sentido de ampliar el plazo de registro de candidaturas, sólo para los casos en que, por razones extremas de fuerza mayor, un partido o frente tenga que sustituir el nombre de alguno de sus candidatos, Empero, las listas básicas deberán ser presentadas hasta esta medianoche, término tope de su registro.

DOMINICANOS...

(Viene de la página 1) adeptos y les recomendó que no se dejaran llevar de lo que llamo falsas noticias.

En una breve alocución por radio el candidato presidencial del Partido Revolucionario Dominicano solicitó a sus partidarios que no hagan nada hasta que no se den a conocer los resultados oficiales de las elecciones de ayer.

Bosch opina que el cómputo oficial no se conocerá hasta mañana o pasado.

Será entonces, según indicó, cuando el Comité Ejecutivo del "PRD" y el mismo se pronunciarán respecto a las elecciones.

Dijo que todavía faltan más de la mitad de las mesas electorales para ser escrutadas.

EL PRESIDENTE ELECTO

Abogado de profesión, el Presidente electo es un veterano de la política dominicana. Toda su carrera la realizó prácticamente bajo la dictadura de Trujillo. Fue entonces sucesivamente embajador representante de su país en la "ONU", Vicepresidente de la República, en 1957, y Presidente designado tras la dimisión del dictador, en 1960.

No obstante, conquistó popularidad al distribuir las tierras que se había apropiado la familia Trujillo bajo su larga dominación.

TORRENTE DE ...

(Viene de la página 1) peraturas pondrán término al torrente de fotografías.

PROYECTOS FUTUROS

Estas imágenes, televisadas con gran precisión, permitirán a los norteamericanos dar un gran paso en los preparativos de enviar astronautas a la Luna, procediendo sobre el terreno al "reconocimiento" de los lugares del futuro alunizaje. Con este objeto, será lanzado en el curso de los próximos meses seis "Surveyors".

Por otro lado, en el transcurso del próximo verano, el primer "Lunar Orbiter" deberá gravitar a baja altura en torno a la Luna, de forma que los científicos norteamericanos puedan obtener una muy amplia información.

La brillante hazaña del "Surveyor" pone por último de relieve los dos puntos siguientes:

1. El programa "Surveyor", tras sus inicios desafortunados, que se han caracterizado a lo largo de tres años, por toda una serie de dificultades, tomó ahora un giro tan brillante como prometedor.
2. Los próximos "Surveyors" así como los "Luna Orbiter" permitirán, espera la NASA, establecer un verdadero "Atlas" de toda la zona ecuatorial de la Luna.

Esta última, constituye en efecto el probable sector de desembarque de los pilotos "Apolo" y quizá también de sus rivales soviéticos, en la gran carrera del espacio.

DETENIDO POR EL ATENTADO A "JORNADA" DOMINICANOS...

Oficialmente se ha hecho conocer que en las primeras horas de ayer se ha detenido a Fernando Monroy Cárdenas, domiciliado en la calle Ribamba de esta ciudad, por existir sospechas sobre su participación en el atentado dinamitero que ha sufrido en días pasados el vespertino "Jornada".

En las intensas y silenciosas investigaciones que viene realizando la DIC sobre este hecho, se ha tenido en cuenta la denuncia presentada por Asunta Peralta de Monroy, la misma que hizo saber que Monroy Cárdenas era poseedor de varias cargas de dinamita.

Al procederse a la requisa del domicilio del sindicado, los detectives evidenciaron la existencia de algunos de estos explosivos, haciendo notar que aquel inmueble está próximo al edificio de "Jornada". Empero se dijo que las investigaciones prosiguen con mayor intensidad para esclarecer el atentado que conmovió a la opinión pública.

BARRIENTOS PIDIO A DI NATALE QUE REVISE ABSTENCION DE PDC

El Gral. René Barrientos Ortúño, al instar a la ciudadanía a cumplir con su deber cívico del sufragio, presentó como esquema político la presencia de un sector abstencionista que prepara la subversión armada para intentar, lo que calificó de estúpida aventura para tomar el poder y, por otra parte, la existencia de otro sector abstencionista que lo denominó de cínico, que sería la primera víctima del primero si acaso éste cumpliera sus objetivos.

Este cuadro fue expuesto por el candidato presidencial del FRB durante la gira electoral que cumplió ayer, de 8 de la mañana a 6 de la tarde, en su helicóptero, oportunidad en que visitó la mina "Uranía", Tikinpayá, Cotaña, Cohni, Tahuapalca y Huaricana, en el Rfo Abajo. En todas esas poblaciones y ex-haciendas, fue recibido con entusiasmo y nuevamente se presentó como un líder campesino.

Veinticuatro horas antes, Barrientos había formulado declaraciones en Cochabamba acerca de los sectores abstencionistas. Tanto en Cochabamba como ayer en Rfo Abajo, dijo que algunos partidos como el PRIN, no obstante de estar moralmente impedidos de ir a elecciones, recibieron las su-

EL GOBIERNO RATIFICO EL CONVENIO INTERNACIONAL DEL AZUCAR DE 1958

La Junta Militar de Gobierno ha ratificado el Convenio Internacional del Azúcar firmado en 1958. Fue ratificado mediante Decreto Supremo con cargo de aprobación legislativa.

El depósito del respectivo documento de ratificación se efectuó de acuerdo con las prácticas establecidas y reglamentarias por el propio convenio.

La ratificación del Convenio Internacional del Azúcar de 1958, se realizó para que nuestro país sea considerado definitivamente como miembro del Consejo Internacional del Azúcar.



BILBAO Y ROMERO EN PRESENCIA

El Gral. Bernardino Bilbao Rioja y el Dr. Gonzalo Romero, candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia de la República, respectivamente, por la Comunidad Demócrata Cristiana, hicieron ayer una visita de cortesía a PRESENCIA, departiendo con nuestros Directores por un cambio de opiniones en torno al momento político electoral. El Gral. Bilbao destacó la importancia de llevar la lucha política por cauces de verdadero entendimiento entre los bolivianos e hizo notar el rol que, para ello, asume la prensa. Tuvo palabras de elogio para nuestro matutino. El Dr. Romero, de su parte, señaló que su partido y la Comunidad Demócrata Cristiana vieron la necesidad de intervenir en elecciones para contribuir a bajar la tensión política y para habilitarse como partido que, en caso de no obtener el triunfo el 3 de julio, pudiera realizar una oposición constructiva al nuevo gobierno. Agregó que, de triunfar en elecciones, el gobierno encabezado por el Gral. Bilbao deberá impulsar la ejecución de los muchos proyectos de factibilidad, sobre todo en el referente a vinculación vial, en el campo de la educación y en la creación de frentes de trabajo que absorban a la gente desplazada de diferentes ámbitos de actividad y a los braceros que retornan desde países vecinos, a cuyo fin dijo que habrá que impulsar la minería chica, la agricultura y las inversiones de capital. Anotó que para ello, es perentorio realizar una Revolución Moral que evite la impunidad delictiva y cree un Estado de Derecho, bajo cuyo signo podrá hablarse de obra de gobierno.

Desde el 20: vacaciones de invierno

La Dirección General de Educación ha hecho conocer, mediante documento oficial, que las vacaciones de invierno se han previsto desde el 20 del presente mes hasta el 5 de julio.

Entre otras reglamentaciones, la Dirección General de Educación hace saber:

- 1.- Que para la elaboración de pruebas objetivas de exámenes semestrales en el ciclo primario fiscal y particular, los alumnos deben aportar cincuenta centavos, debiendo los Jefes de Distrito girar estos aportes a Planeamiento Educativo, de acuerdo a las estadísticas respectivas e instrucciones dadas en circular expresa.
- 2.- Los señores Directores que hubieran cobrado sumas mayores al valor de las libretas al matricularse deberán imputar la erogación de cincuenta centavos, a esos fondos.
- 3.- Los exámenes semestrales versarán sobre el 50% de avance de los programas, cuidando la distribución de asignaturas con el fin de evitar la atomización de las mismas que provoca fatiga mental en los alumnos.
- 4.- Los del ciclo secundario harán el control de aprovechamiento semestral en forma oral y escrita según las asignaturas y con Tribunales Internos de acuerdo a normas pedagógico-didácticas de evaluación técnica y consideraciones biopsíquicas del alumno.
- 5.- Los exámenes de méritos para la provisión de direcciones vacantes en la Capital y las Provincias han concluido, debiendo realizarse los exámenes de eficiencia el 20 del mes en curso en las oficinas de Planeamiento Educativo.
- 6.- Los señores Jefes de Distrito son los directamente responsables de la mejor organización y desarrollo de estos trabajos de evaluación para conocer con certeza el grado de aprovechamiento escolar en primaria y secundaria.
- 7.- Se ha iniciado la etapa preparatoria de estudio para los Seminarios Distritales de Educación Secundaria con los Directores Nacionales de Educación y los técnicos de Planeamiento Educativo.

Mintrabajo considerará hoy huelga de maestros urbanos

MAESTROS DE SUCRE ACEPTARON LA CONTRAPROUESTA DEL GOBIERNO

Hoy, el Ministerio de Trabajo tomará conocimiento oficial de la huelga de maestros que ingresa ya en su décimo día de duración. En reunión conjunta, los Ministros de Educación y de Trabajo estudiarán el problema, para aplicar, posteriormente las medidas legales respectivas.

Por su parte, el Ministro de Educación anunció ayer que, a partir de hoy, se comenzará a cancelar los haberes correspondientes a Mayo a todo el magisterio. Respecto al rechazo que hicieron los maestros de La Paz al planteamiento oficial, el titular de Educación apuntó ayer que, en su criterio, el magisterio "pierde una gran oportunidad al rechazar lo que se les ha ofrecido. Estoy seguro que el Gobierno constituyente no les ofrecerá lo mismo y si les diera a fines de 1966".

Banzer Suárez considera que el planteamiento hecho por el Gobierno representa una notable mejora económica para los jubilados. Hizo notar que, empero, el Gobierno no pretende una solución definitiva, procurando, más bien, una solución paulatina, primer paso de la cual constituye, ahora, el planteamiento hecho.

HOY LLEGA A LA PAZ SECRETARIO MUNDIAL DE ALIANZA FRANCESA

Vía aérea arribará hoy a El Alto, el señor Marc Blancpain, Secretario General de las alianzas francesas del mundo. Viene por segunda vez y la primera lo hizo en 1955.

Se trata de una visita de observación para informarse en el terreno acerca de las actividades de la Alianza Francesa, fundada en La Paz el 16 de enero de 1946.

El señor Blancpain, durante su breve permanencia entre nosotros dictará una conferencia sobre el tema: "Los franceses y Francia en el extranjero".

El visitante es un activo viajero y desde 1944, año en que fue promovido al actual que ejerce viaje por todo el mundo casi permanentemente. Ha visitado todas las naciones de Europa y América y la mayor parte de las de África y Asia.

Actualidad Cultural

- HOY
- ** DISCOTECA UNIVERSITARIA (De 17 a 19 horas) - Ernest Chausson: "Sinfonía en Si bemol mayor op. 20, Filarmónica de Nueva York; Director: Dimitri Mitropoulos.- Concerto para piano, violín y cuarteto de cuerdas op. 21 y Poema Op. 25; Zino Francescatti (violín), Robert Casadesus (piano), Cuarteto Guillet y Sinfónica de Filadelfia, Director: Eugenio Ormandy.
- ** ALIANZA FRANCESA, 20 de Octubre 2115 - A horas 19, el señor Marc Blancpain, Secretario General de la Alianza Francesa de París, dictará una conferencia sobre el tema: "Los franceses y Francia en el extranjero".
- ** GALERIA BANET - Exposición de Moisés Chiri Barrientos.
- ** SALON MUNICIPAL - Exposición de Jeremías Bustamante.
- ** CENTRO BOLIVIANO AMERICANO - Muestra de óleos de Polcarpo Monterios.
- ** PARANINFA UNIVERSITARIO - El Dr. Karl Panhorst hablará sobre el tema "La Economía común europea y latinoamericana".
- NOTAS
- ** La Academia de Teatro Infantil "Queca Ruiz", que dirige Ignacio Duchén de Córdoba, anuncia para el domingo 5 el estreno de la comedia de Antonio Díaz Villamil, "Los hualaychos". El elenco de 30 niños reeditará el éxito alcanzado en las anteriores presentaciones de la Academia de Teatro Infantil.



Julián von Karolyi brindó, la noche del miércoles pasado, su único concierto en Bolivia. Una salva de aplausos saludó el ingreso del notable artista alemán al Teatro Municipal que resobaba de público. Von Karolyi ofreció lucidas interpretaciones de Beethoven, Schumann, Egh, Debussy y Chopin.

Von Karolyi vino precedido de un gran cartel y, con su actuación del miércoles, confirmó las elogiosas críticas obviadas en las capitales europeas y norteamericanas. Von Karolyi prosiguió ayer su gira por otros países sudamericanos.

MARIA DE ORO



JEFF COBB



MARK TRAIL



DAN FLAGG



EGOISTO



GUMERCINDO



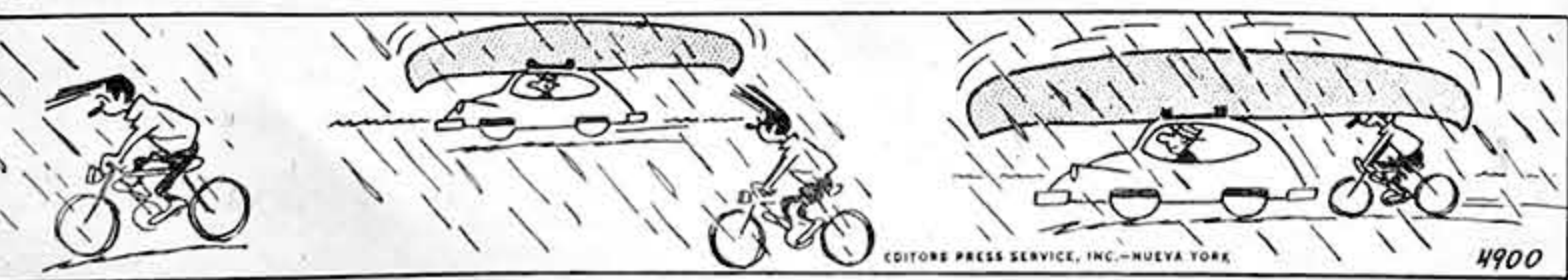
LOS PICAPIETRA



ALFREDO



SPORTITO



Dispositivos para evitar incendios en automóviles

Cada vez son más numerosos los sistemas que se inventan para dar seguridad a los automóviles: ruedas antirreventón, frenajes automáticos, antirrobo, etc. Ahora, el vecino de Tortosa, don Rodrigo Adell Roig, ha inventado un aparato que evita los incendios en los vehículos cuando éstos sufren accidentes de funestas consecuencias. Este aparato ha sido ya patentado en España y se están realizando las gestiones pertinentes a fin de que se patente en numerosos países más. Su principio fundamental está en cortar la corriente del encendido automáticamente, lo cual evita el automovilista accidentado, en la mayoría de los casos.

En caso de que el coche adquiera, por colisión, una inclinación del 33 por 100 o reciba el impacto de una carga de 190 kilogramos a una velocidad de quince kilómetros por hora, el aparato desconecta la batería y evita los cortocircuitos, causa primordial de los incendios.

El propio señor Adell ha tenido una lamentable ocasión de comprobar prácticamente su invento, pues, viajando en su automóvil, tuvo que hacer una falsa maniobra para no atropellar a tres peatones y dió tres vueltas de campana. El coche que llevaba instalado el aparato por él inventado no se incendió gracias al corte instantáneo de la corriente.

DIVULGUELO



...Y ELLOS SE JUNTAN



MODA ESPAÑOLA EN MEXICO

EN la I Semana Internacional de la Moda, que hoy comienza en la capital de México, está presente la alta costura española, cuyo modista Pertegaz ha sido invitado especialmente por la comisión organizadora. La colección española, que será presentada en un gran gala, se compone de 80 modelos, que han sido asegurados en 2.300.000 pesos.

LA BASE NAVAL DE GUANTANAMO

Por: E.A. JAUREGUI C.

(Conclusión)

El recuerdo de un buen administrador, sagaz y justiciero, sobre todo al comienzo de su gestión, es el que perdura del primer comandante y, estrictamente, gobernador, Coronel WOOD, a quien preocupó sobre todo el saneamiento de la isla. Pero el héroe nacional de esta cruzada PRO BONO PUBLICO fué, indiscutiblemente, el doctor Carlos FINLAY, científico cubano que en heroica lucha derrotó, o poco menos, al maligno "aedes aegypti".

Cuba fué regida por el estatuto conocido con el nombre de Enmienda PLATT, que en el fondo era una simple reforma de la ley presupuestaria del ejército, del año 1901, pero de la que se aprovechó hábilmente para formular declaraciones de importancia trascendental.

A decir verdad, no pecaban de moderadas las exigencias del ocupante imperialista que el pueblo cubano tuvo que aceptar constreñido por las circunstancias, y de las que se vió libre solamente en 1934, cuando un tratado declaró abrogada la Enmienda.

Al tenor de una de sus cláusulas, Cuba no podía rehusar la venta o arrendamiento de territorios que la Unión eventualmente podría precisar para establecer en ellos bases navales o estaciones para "hacer carbón". Así pudo establecerse, en la bahía de su nombre, la base naval de GUANTANAMO, que prosalcos marinos del Tío Sam han bautizado - en arraigado afán de simplificar palabras de extraña lengua - "GIT-MO".

Narciso Foxá cantó, en un día del pasado: "...Perla ceñida por azules mares; Tú que cubiertas de eternal verdor/ Te aduermes con placer al blando rufo/ De tus gallardas palmas y tus brisas/ Escuchando la voz del Océano..."

DANIEL EL TRAVIESO



-- Mami dice que Rufo tiene pulgas, pero yo no las veo saltar...

BOTICAS DE TURNO

DEL 28 DE MAYO AL 4 DE JUNIO DE 1966

WASHINGTON.- Ingavi 1027.- Telf. 27145
 SAAVEDRA.- Av. Saavedra 2204.- Telf. 25165
 ANDINA.- Evaristo Valle 162.- Telf. 25100
 LA FORTALEZA.- Colombia 1406.- Telf. 23151
 CAMPERO.- Buenos Aires 654.
 CORAZON DE JESUS.- Campero 15.- Telf. 29778

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES Plaza Cueto (Obrajes) Telf. 29687
 SAN CARLOS Av. República 120 Telf. 13222

LLOYD AEREO BOLIVIANO

REBAJA DE TARIFAS

A fin de facilitar un mayor uso del transporte aéreo al servicio de industriales, comerciantes, turistas y público en general, el LAB ha resuelto la siguiente rebaja de tarifas para pasajeros en la ruta LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ a partir del 1º de junio de 1966.

PRECIOS NETOS DE PASAJES

	NUEVO	ANTERIOR
La Paz - Cochabamba	\$b. 109.--	\$b. 133.--
Cochabamba - La Paz	" 109.--	" 133.--
La Paz - Santa Cruz	" 218.--	" 266.--
Santa Cruz - La Paz	" 218.--	" 266.--
Cochabamba - Santa Cruz	" 109.--	" 133.--
Santa Cruz - Cochabamba	" 109.--	" 133.--

Pasaje para menores (hasta 12 años de edad 50%)
 Pasajes para bebés (hasta 2 años de edad 10%)
 Por kilo de exceso de equipaje y encomiendas 1%.

RELACIONES PUBLICAS

CLUB DE LEONES



Con fines de beneficencia ayer se realizó el té-rummy ofrecido por la Agrupación de Damas Leonas en la residencia de la señora Teresa Ureña de Valle. En la foto figura un aspecto de la reunión.

25 ESTUDIANTES BECADOS VIAJARAN A ESTADOS UNIDOS

El Centro Católico, agencia de la Conferencia Episcopal de Bolivia, informó en días pasados que 25 estudiantes sobresalientes de ambos sexos procedentes de ocho departamentos, han sido seleccionados y han recibido nombramientos a las Becas de la National Catholic Welfare Conference. Saldrán en agosto para estar un año en los EE.UU. en hogares católicos y asistirán a Colegios Secundarios escogidos en diferentes distritos.

Ostria Pacheco. De Potosí; Charles Jesse Zárate Stevenson. De Tarija; Germán Salgado y Gabriel Gaité Uzqueda.

Hasta la fecha más de ciento ochenta estudiantes bolivianos han recibido este tipo de beca con indudable beneficio personal colectivo.

Habrà nueva convocatoria de postulantes para 1967 en diversas ciudades de la República, en agosto, septiembre y octubre.

Los favorecidos con las becas son: Distrito de La Paz, Rosario Burgoa Humérez, Martha Yamane Ojara y Eduardo Saavedra Bruno; Distrito de Cochabamba, Romina Arrazola Zabalaga, Ana María Auza Aguilár, Sigríd Bataille Boltweg, Jenny Rojas Reyes, Rosario Torrico Antezana, Roberto Guzmán Sánchez, Wilson Zurita. Daza. De Oruro: María Luisa Bohórquez Echazú. Rosario Gonzales Cuadros, María Mercedes Rude Findel, Alejandro Cabrera Flores, Willy Castro, San Miguel, Roberto Ghezzy Moris, Simón Fernando Romano Terán. De Beni: Humberto Villavicencio Mauric. De Santa Cruz: Edmy Sandi Arce y Roberto Antelo Tarandelles. De Sucre: Susana Medina Fernandez de Córdoba y María Antonieta

EUTRAPELIA

NO VA MAL
Un joven está pacientemente pescando a la vera de un río, cuando un pasante se aproxima y le pregunta:
- ¿Va bien?
- No va mal - responde el pescador.
- ¿Cuántas ha pescado?
- Ni una.
- Pues entonces, ¿por qué dice que va bien? - pregunta, extrañado, el otro.
- Le diré: hace sólo tres horas que estoy aquí - dice el pescador señalando a un colega un poco alejado - y aquél no ha pescado nada y está aquí desde hace seis horas.

pañero, rompiéndole una botella en la cabeza -, después de todo, mi patrocinado está profundamente arrepentido de lo que hizo.
- ¿Quieres que lo manifestase él mismo - observa el presidente del tribunal.
El acusado se pone en pie y dice:
- Claro que estoy arrepentido; creía que era una botella vacía y estaba llena de rum...

RECORD
En un periódico deportivo aparece un día la siguiente noticia:
"John Smith ha batido ayer el record mundial de la natación subacuática; dos horas, veinte minutos y dieciocho segundos. Las exequias tendrán lugar mañana".

DESCONFIANZA
La niña observa el perrito que le han traído y sacude desconsoladamente la cabeza.
- ¿No te gusta? - le preguntan los padres.
- Nadie creará nunca que es nuestro - responde la niña.
- ¿Por qué?
- Porque nosotros todos tenemos los ojos azules, y él los tiene negros.

LA EDAD DE LA MUJER
Marido y mujer;
- ¿Por qué dudas que yo no pueda llegar a los ochenta años? - pregunta ella.
- Porque has necesitado demasiado tiempo para llegar a los cuarenta.
ARREPENTIMIENTO
En la corte de justicia;
- Después de todo - dice el abogado, en defensa de un borracho, acusado de haber matado a un com-

Sociales

EMBAJADA DEL BRASIL

El Embajador del Brasil y la señora de Escorel de Moraes ofrecerán hoy un almuerzo en honor de sus relaciones diplomáticas y sociales.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

Agasajando a nuevos miembros del Cuerpo de Paz, anoche tuvo lugar la recepción que ofreció el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson en su residencia de la Plaza Abaroa

OFICIALES

Después de una breve estadía en esta capital, ha retornado a Buenos Aires el señor Gustavo Medeiros Querejazu, Embajador de Bolivia en la Argentina.

Despidiendo al Ingeniero Amadeo Landry, Asesor General del Instituto Nacional de Salud Ocupacional, ayer ofreció un cocktail en su honor el Ministro de Salud Pública Coronel Carlos Ardiles.

Retornó de Italia el General Ernesto Guzmán Fricke, Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El Ingeniero Hugo Escobar y su esposa señora Bertha de Escobar ofrecerán una cena en honor del Dr. Gustavo Medeiros Querejazu, Embajador de Bolivia en la Argentina.

REUNIONES

El Ingeniero Hugo Escobar y su esposa señora Bertha de Escobar ofrecerán una cena en honor del Dr. Gustavo Medeiros Querejazu, Embajador de Bolivia en la Argentina.

Agasajando a un grupo de sus amigos, la señora Wilma Denker de Vega ofreció un té en su residencia.

La Cámara de Agentes Despachadores de Aduana de La Paz dará un cocktail el próximo lunes en el Club de La Paz, con motivo de posesionar a su nuevo directorio.

Celebrando su graduación como Abogado, hoy ofrecerá un cocktail buffet el Dr. Raúl Jiménez Sanjinés.

Mañana el Gerente del Centro Boliviano de Productividad Industrial señor Jaime Bueno ofrecerá una Copa de Champagne en ocasión de inaugurar el curso oficial de Administración de Negocios.

La señorita Roxana Bowles ofreció una fiesta en honor de la promoción 1966 del Colegio La Salle de Santa Cruz.

Amigos del señor Albert López le darán esta noche una cena, despidiéndolo por su viaje al exterior.

MATRIMONIOS

Para el 18 del presente mes se

Advertisement for a boat named 'Liviana, elegante y de gran utilidad' with an image of the boat.

ha fijado la fecha de la boda de la señorita Marianne Christa Olbrich con el señor Andrew James Beith. Después de la ceremonia se invitará una Copa de Champagne a sus relaciones y amigos.

En días pasados fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita Marina Vásquez Cabrera con el Dr. Adolfo Gómez. Los contrayentes pertenecen a familias de Oruro.

DESPEDIDA

La señorita Teresa Paz P. y el señor Juan Pacheco Vargas que contraerán matrimonio mañana fueron agasajados con un almuerzo por el Dr. Jesús García, una cena ofrecida por la señora Maruja P. de Crespo, un almuerzo que les dieron las señoritas Zulema e Irma Canedo Achá y un cocktail ofrecido por la señora Mercedes Mier de Arce.

INFANTILES

Yola Z. Zuazo reunió ayer en un té a sus amiguitas y compañeras del colegio, celebrando su cumpleaños.

VIAJEROS

A Estados Unidos viaja la señorita Amalia Nisthauz

A Copacabana el señor Javier del Granado y señora

MISA

Hoy a horas 11 y 30 en el Templo de Santo Domingo se oficiará una misa en memoria de la señora Aurora Velasco v. de Vera, recordando el mes de su fallecimiento.



Señorita Rosario Burgoa Humérez del Colegio Inglés Católico que encabeza el puntaje de calificaciones entre los 25 estudiantes seleccionados.

BINGO



En los salones de la Casa España se realizó el Bingo de beneficio que ofreció el Centro Femenino del Colegio de Economistas. Aparecen en la foto varias damas que concurren a este acontecimiento social.

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue Ing. de Minas Don CARLOS AGUILAR URQUIZO (Q.E.P.D.)
Flory Peñarrieta de Aguilár, esposa; Guillermo, Aníbal (ausente) Carlos, Flory, Luis, Ernestina, María Esther, Edgar, Enrique, Sonia y Ruth, hijos; Manuel y Ernestina hermanos; Walter Arteaga C. Abel Gómez V., Mercedes R. de Iturry, Hortensia G. de Aguilár (ausente), Marina P. de Aguilár y Martha S. de Aguilár, hijos políticos; Claudio Revollo, Angel Revollo, Jorge Revollo, Julieta Revollo, Raquel U. v. de Tejada, Guillermo Urquiza primos hermanos, los primos, nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a los residentes orureños y Excombatientes de la Guerra del Chaco, se dignen asistir a la misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento, se oficiará en la Parroquia de San Pedro el día sábado 4 del presente a horas 11 a.m. El duelo se despiden en la puerta del templo.
La Paz, 2 de Junio de 1966

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento del que en vida fue su asegurado, DON GREGORIO MANCILLA A. (Q.E.P.D.)
Carmen v. de Mancilla, esposa, Armanda, Wálter y Hugo Mancilla, hijos; Mabel de Mancilla, hija política; Emma de Aliaga, Petrona Mancilla y Martha v. de Ramos, hermanos; Zolla Cárdenas, sobrina, Juan Toledo, nieto, y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a los Ferrovianos Jubilados, Centro Cooperativa Electricistas, a los Beneméritos de la Guerra del Chaco, "Zelaes", y trabajadores de Bolivian Power, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy 3 del pte. a Hrs. 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Montes N° 459. Favor que agradecerá la familia doliente.

Jorge Daniel y Mario Olmos Yáñez, Marina Olmos Yáñez de Asturizaga y Angela Olmos Yáñez de Jiménez hijos; Martha F. de Olmos, Irene A. de Olmos, Gastón Asturizaga B. y Jorge Jiménez L., hijos políticos, los nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares de la que en vida fue, abnegada y ejemplar madre, señora Doña MANUELA YÁÑEZ TEJERINA (Q.E.P.D.)
ruegan a sus amigos y personas piadosas asistir a la Santa Misa que recordando los 8 días de su sentido fallecimiento, se celebrará en la Parroquia de San Pedro el día de hoy, 3 de Junio, a hrs. 11 y 30 a.m. El duelo se recibe en la puerta del Templo.

ENFERMOS
Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artríticos reumáticos, neuróticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Trofología y Kinesiterapia, Fortalecimiento sexual, no importando la edad. Prof. JAM, Fisioterapeuta Titulado, Casiro 186 Teléfono 25298.

PARA TALLER SE NECESITA
Local amplio o dos habitaciones bien iluminadas altos o bajos, no interesa ubicación. Ofertas a Casilla 336.

SECRETARIA
Importante firma importadora necesita Secretaria con experiencia, dactilografía - taquigrafía, conocimientos de inglés. Inútil presentarse sin certificados de trabajo. Dirigirse por escrito a Casilla 680.- La Paz.

100% NYLON PARA AUTOS CAMIONES GONDOLAS
Llantas NORWALK NORTEAMERICANAS
DISTRIBUIDOR EN: Av. PANDO 256 FRENTE AL CINE UNIVERSO

Restaurant ABC en el prado y CASA Osman CREACIONES PRESENTAN SABADO 4 de JUNIO - Hs. 8 p.m.
ELEGANCIA DE ROPA ELEGANCIA DE COMIDA
René Duc DELEITA
Osman presenta Restaurant ABC ofrece LA SOIRE MISS BOLIVIA LA GRAN COLECCION de INVIERNO para CALLE-COCKTAIL-FIESTA #b. 29
VINO Y LICORES A PRECIOS DE ALMACEN
HAGA RESERVACIONES EN: CASA Osman CREACIONES RESTAURANT ABC EN EL PRADO ES ELEGANTE... ES MEJOR... Y MAS BARATO

Empresa Nacional de Ferrocarriles
CONVOCATORIA A PROPUUESTAS N° 1. 10/66 4 (Cuatro) OMNIBUSES DE 36 a 40 ASIENTOS
Con la autorización del señor Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, se Convoca a Propuestas para la provisión, mediante importación directa, de 4 Omnibuses de 36 a 40 asientos, con destino al traslado de personal de la Empresa en el radio urbano de esta ciudad.
Los interesados podrán recoger el Pliego de Especificaciones de las Oficinas de la Sección Adquisiciones de la Empresa, Calle Bolívar 724, primer piso, Casilla 428, La Paz, hasta el día 25 del mes en curso, horas 12.00.
La Paz, Junio de 1966
GERENTE GENERAL

INVITACION
La Corte Departamental Electoral, invita a los Partidos políticos acreditar delegados ante esta Corte, a efecto de hacerse presentes en la Junta de Jurados, que debe realizarse el día 5, a horas 9 en la Honorable Alcaldía Municipal, asimismo acreditar delegados ante las notarías Electorales para el control del cierre de los Registros, que se efectuará el día 3 de Junio a horas 24.
En todos los casos los Delegados acreditados, deben portar credencial correspondiente otorgada por sus respectivos partidos.
Con este motivo, reitera la Corte Departamental Electoral a los partidos políticos, las seguridades más altas y distinguidas de su consideración.
La Paz, 2 de Junio de 1966
Dr. Guillermo Etienne Pelaez
PRESIDENTE DE LA CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL

JAIME ESCOBAR QUIROGA Abogado
Reabrió su Estudio Jurídico en la calle Socabaya 340, 2o. piso, Of. No.6, Teléfono 20930, Casilla de Correo 1210. Atenderá a partir del 6 del mes actual trámites judiciales y administrativos, especialmente aduaneros y de tributación fiscal.

BANCO MINERO DE BOLIVIA
Tiene en existencia para entrega inmediata los siguientes productos:
Plomo fundido en lingotes.
Plomo en planchas de diferente espesor.
Plomo en tubos diferentes medidas.
Precio por mayor \$b. 6.- Kilo.
Precio por menor \$b. 6.50.- Kilo.
En sus Agencias: La Paz, Oruro, Potosí, Cochabamba.
La Paz, Junio de 1966.

CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL
CONVOCATORIA A PROPUUESTAS
Con el objeto de suplir las necesidades de los lugares donde no existen buenos recintos reservados. La Corte Departamental Electoral, convoca a propuestas para la provisión de Cien (100) armazones para casetas de madera conforme el modelo que será proporcionado a los interesados en las oficinas de ese organismo.
Las propuestas deberán presentarse en sobre lacrado y cerrado, con todos los requisitos exigidos por la Ley, hasta horas 12 del día 8 de Junio de 1966 en la Secretaría de la Corte Departamental Electoral.
A horas 14 se abrirán las propuestas y se procederá a su calificación en puja abierta.
La Paz, 2 de Junio de 1966
Dr. Guillermo Etienne Pelaez
PRESIDENTE DE LA CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL

AVISOS CLASIFICADOS

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Lllame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20) El importe será cobrado en su domicilio. **LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO** si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea coberturas. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. **NO PIERDA TIEMPO.** La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

El drama clasificado



POR DOBAL

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS


DOY EN CONTRATO ANTICRETICO
A familia honorable un departamento amplio con 4 dormitorios, todas sus dependencias y jardín por \$US 6.000, Obrajes, 14 de Septiembre, final. Referencias: teléfono 20940.

CONTRATO MIXTO
Anticretico, ofrezco a matrimonio solo, departamento en Miraflores. Teléfono 24950.

ANTICRETICO MIXTO
Sobre principal avenida Miraflores. Tres dormitorios y dependencias. LA DILIGENTE, Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

ANTICRETICO
Doy tienda amplia. Manco Kapac 400.

COMERCIAL "LOAYZA"
Plaza Murillo 519, Ofrece 2 habitaciones y cocina, por 15 millones.

PRECISO
Departamento, pago alquileres adelantados. Teléfono 10118.

ANTICRETICOS
Departamento 18 millones, Miraflores, Colón, 30, Villa Victoria, 10. Referencias Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

ALQUILU DEPARTAMENTO
Chico, para familia sin niños. De nueve a doce, y tres a seis. Francisco de Cárdena Nº 12 Miraflores.

ANTICRETICO
Necesito departamento, zona Miraflores, doy 20 a 25.000 \$b Referencias: Telf. 11139.

DOY DOS HABITACIONES
Cocina, servicio, anticretico, Chacaltaya 348.

ANTICRETICO
Av. Manco Kapac, varias piezas, Entre Rios, tiendas y habitaciones, alquiler, Nº 1000. Referencias: Comercio 979, 3er piso, oficina 40.

DEPARTAMENTO
Ofrezco anticretico en Miraflores Ballivián 1206, oficina 4.

OFREZCO \$b 25.000
Por departamento, dos dormitorios en Miraflores. Referencias: Teléfono 11806, en las tardes.

HABITACION-PENSION
Para señoras. Teléfono 23241.

NECESITA DEPARTAMENTO
Familia honorable, busca departamento, con 2 dormitorios y dependencias, solidas garantias. Referencias: Teléfono 10116.

ANTICRETICO
Pequeño departamento, transfiero Ballivián 1285.

DEPARTAMENTOS
Contrato anticretico necesario. Ofrezco 3.500, 4.000 y 5.000 dólares. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina cinco.

NECESITO
Dos habitaciones, baño y cocina, para matrimonio solo. Referencias a este mismo diario.

TRANSFERIO OFICINA
Céntrica, instalada. Referencias: Comercio 810, oficina 2.

LIBROS Y REVISTAS


LA BOLSA DEL LIBRO
TEL 24333
AV. ILLIMANI 1640 LA PAZ - BOLIVIA

MUEBLES


VENDO DORMITORIO
Y juego de living, completo. Aspienza esquina Abdón Saavedra, (casa nueva).

COMEDORES
De fina calidad, enchapados, diseños modernos para ambientes de distinción. Materiales importados, precios ventajosos. Visite Mueblería MARVIN. Castro 147, interior.

GRAN OPORTUNIDAD
Por motivo de viaje, vendo, dormitorio, comedor, 3 living, cocina, refrigerador, radiola, todo completamente nuevo. Sánchez Lima 2231.

VENDO
Juego de living, tipo americano, \$b 850, tipo francés \$b 1.200. Tumasa (esquina Isaac Tamayo) Nº 492, interior.

MUEBLES ENSERES
Solamente miércoles y jueves, realizo varios. Gane dinero adquiriendo dolos. Belisario Salinas 17, lado Mingobierno.

VENDO ROPERO
Y juego de sala. Referencias: Independencia 296.

VENDO A PLAZOS
Living, comedor, dormitorio. Colón 766, final Sucre 1423, teléfono 26362.

VITRINA VENDO
Joyerías, otras corrientes. Comercio 1031.

RADIOS RADIOLAS PICK UPS


EN VENTA
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 26823. Av. 6 de Agosto 2248.

EN VENTA
Radiola GRUNDING, freezer horizontal y vertical, secadora de ropa eléctrica y varias otras cosas de casa. Referencias: Teléfono 32229 solo en las tardes.

PROPIEDADES Y TERRENOS


EN VENTA
Hermosa propiedad, sobre camino carretero Tarija-Bermejo, con títulos consolidados, reforma agraria, 600 hectáreas, bosque y campos cultivo, casa cómoda, plantaciones de citrus y varias hectáreas, caña de azúcar, zona influencia. Ingeniería Bermejo. Alternativa, constituir sociedad anónima, explotación maderas en bosque virgen próximo. Necesitamos capital y aserradero. Referencias: Raúl Marquez. Colón Nº 741, Tarija.

EN VENTA
Comercio 926, Telf. 21214. Compras urgente terreno en Calacoto.

EN VENTA
En préstamos con garantías, terreno cercado, Irpavi, o anticretico para granja. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

TERRENO VENDO
150 m2, San Antonio, servicio colectivo. Evaristo Valle 106.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, Telf. 21214. Compras urgente terreno en Calacoto.

VENDO TERRENO
Alto La Paz, detrás de Cobana. Referencias: Av. Perú 261, Taller Eléctrico.

COMPRO TERRENO
200 m2, aproximadamente, preferible Miraflores, Sopocachi. Referencias: Teléfono 29534.

SE COMPRA
Terreno o casa. Referencias: Teléfono 11032.

VENDO LOTE
Amurallado 320 m2 con habitación en Urbanización La Merced, a 3 cuadras de la Fábrica de Fósforos. Teléfono 29534.


EN CORCO
Vendo lotes, 200-300, una casa quinta, con huerto. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

VENDO LOTE
Amurallado 320 m2 con habitación en Urbanización La Merced, a 3 cuadras de la Fábrica de Fósforos. Teléfono 29534.

SE COMPRA
Terreno o casa. Referencias: Teléfono 11032.

VENDO LOTE
Amurallado 320 m2 con habitación en Urbanización La Merced, a 3 cuadras de la Fábrica de Fósforos. Teléfono 29534.

EN CORCO
Vendo lotes, 200-300, una casa quinta, con huerto. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

VARIOS


ATENCION PEINADORAS
Llegaron las mejores secadoras alemanas, con pedestal y de mano precios sin competencia. Comercio 1031.

DENTISTAS-JOYEROS
Vendo sopletes de mufla. Comercio 1287, esq. Colón. (Oficina Gimnasio). Telf. 1135.

OPTIMA ELITE
Máquinas de escribir alemanas, semi-portátiles, tabulador automático, 100% metálicas, sin partes plásticas. Máquinas portátiles alemanas KOLIBRI - BIJOU cinta de dos colores reguladora de tensión, enteramente metálicas. ADLER HNOS. La Paz, Comercio 994, Casilla 2148.

SE COMPRAN PERROS
(Canes), para el servicio de Cirugía Experimental del Instituto Nacional del Tórax. Referencias: teléfonos 25090 y 25456.

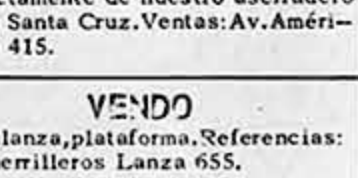
BILLARES DE CALIDAD
Vendemos billas, fondos mármol, bloques variados. Rodríguez 660.

OCASION
Vendo molino "DIAMANT", con motor. Illampu 740 (Sra. Fily).

UNDERWOOD MOD. 5
ROYAL 18 y 14 pulgadas, vendo. Comercio 994, oficina 6.

MACHIHEMBADO
Mara de primera clase, madera mara, ocho, completamente secas, del reclame de nuestro aserradero en Santa Cruz. Ventas: Av. América 415.

VENDO
Balanza, plataforma. Referencias: Guerrilleros Lanza 655.

CASAS Y CHALETS


VENDO BONITA CASA
Quinta con árboles frutales, agua en Corico, o permuta con otro bien. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

CASA JUNTA
Sopocachi, alquiler, toda comodidad incluso garage. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

VENDO CASA
Céntrica, Miraflores \$b 61.500. Referencias: Menéndez Pelayo 1027, Sopocachi alto Escuela Cristo Rev.


VENDO CASAS
Riosñño, Federico Zuazo, Manco Kapac, Miraflores, Colón, Pisagua. Referencias: Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, Telf. 21214. Ofrecemos en venta las siguientes casas: Sopocachi, Segunda Costanera, Av. República, detrás Fábrica Soligno.

VENDO CASA
Un departamento, tres dormitorios escritorio, living, comedor, dependencias. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

COMPRO CASA
Calle comercial, pago hasta 240.000.- "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

COMPRO CASA
En San Jorge, Obrajes o Sopocachi. Ref. Telf. 12612 o casilla 1185.

SECRETARIAS Y EMPLEOS


SEÑORITAS
Se necesitan, para trabajos en publicidad. Presentarse sábados, horas nuevo. Bolívar 697, oficina 5.

SE NECESITA
Una empleada o sirvienta, cama adentro. Ref. Av. Saavedra 1135, (solamente los sábados por la tarde).

SECRETARIA
Preciso para trabajo de oficina. - Jenaro Sanjinés 467. Telf. 24076.

COCINERA
Sirvienta, preciso, cama adentro. Zapata 18, frente a la Universidad.

NECESITO COCINERA
Con certificado. Final Sánchez Lima, pasaje Montes, frente al Nº 1, teléfono 22489.

PRECISO
Señorita, estudios "ORBID". Av. Kennedy 448.

SE NECESITA
Un tractorista, y motoniveladorista, un electricista, 8 albañiles. Referencias: Comando de Ingeniería (Estado Mayor, Miraflores).

SE REQUIERE
Los servicios de una dactilógrafa, para los sábados y domingos. Ref. Av. Saavedra 1135. (Solamente sábados por la tarde).

SE NECESITA
Cocinera, cama adentro, con certificado. Referencias: Panamá 1481, teléfono 29295.

SECRETARIA
Bilingüe, inglés, castellano con práctica en archivo y oficina. Informes y certificado. Enviar a casilla Nº 106. La Paz.

COCINERA-SIRVIENTA
Necesito. Sagárnaga 462.

NECESITO
Sirvienta. Comercio 1031.

VEHICULOS


JEEP AUTO UNION
Modelo 1959, se vende o permuta con camioneta de 1 a 1 1/2 toneladas. Se arregla diferencia. Referencias: Teléfono 12567.

OPEL "KAPITAN"
Modelo 56, vendo. Teléfono 12853.

OCASION VENDO
Automóvil "Volkswagen", perfecto estado. Referencias: teléfono 22424.

PLYMOUTH 1959
De ocasión, por motivo de viaje vendo. Sedán 4 puertas, equipo de lujo. Referencias: teléfono 22927-21799.

AUTO DE CARRERA
Completamente equipado, listo para correr. Verlo Av. Frias esquina Estadium Nº 1997.

COMPRO
Automóvil. Teléfono 26274.

DE OCASION
Compro automóvil o camioneta en perfecto estado. Referencias: Avenida Illimani esquina Stadium Nº 1997, teléfono 7856, BILSA Ltda.

VENDO O PERMUTO
Automóvil "PACKARD", 52. Teléfono 10118.

SE VENDE
Automóvil DODGE, 64, casi nuevo, Camioneta CHEVROLET 65, media tonelada. VOLKSWAGEN 62, 2 cabinas. Referencias: BILSA Ltda. Av. Frias esquina Estadium Nº 1997, teléfono 27856.

FARGO 1957
Camioneta 30 quintales, estacas vendo, México 1572.

COLECTIVO
GMC, Modelo 59, permuta con camion o casa arreglo diferencia. Ref. Villamil de Rada 120 Telf. 29675.

VENDO VAGONETA
"WILLYS", Jeep, modelo 63, motor tornado, en perfecto estado. Ref. "DIVECO" Plaza Murillo.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS


LA INMOBILIARIA
Ofrecemos, préstamos hipotecarios joyas, cualquier cantidad, dólares americanos, sumas menores, pesos bolivianos, entrega inmediata, interés legal. Oficina Alvarez Herrera, Potosí 1050, Telf. 22855.

VENDO ACCIONES
Jockey Club. Referencias: Evaristo Valle 106, teléfono 25119.

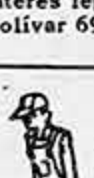
SE VENDE
Por motivo de viaje, negocio arrendado. Potosí esquina Colón 1311.

DINERO
Necesito para préstamos garantía hipotecaria, prendaria, interés legal. Capitalistas no pagan comisión. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

POR VIAJE VENDO
Negocio, con muebles lugar céntrico, valor 14.000 \$b. Referencias Teléfono 25987.

4.000 DOLARES
Ofrezco préstamo garantía hipotecaria. LA DILIGENTE, Bolívar 697, frente Contraloría.

DINERO
Presto con garantía hipotecaria, interés legal. "LA DILIGENTE" Bolívar 697, frente Contraloría.

TECNICOS Y SERVICIOS


REFRIGERACION
Reparaciones - carga gas - rebobinado. 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi Nº 854. Teléfono: 20507.

PIANOS
Afinación. Teléfono 29310.

"PINTOR DAVALOS"
Experto interiores, exteriores, buenas recomendaciones. Teléfono 11761.

CÉPILLAMOS PISOS
A máquina. Teléfono 23629.

TAPICERIA "LUXOR"
Para su vehículo y muebles. Av. Camacho esquina Bueno Nº 240.

RADIOTECNICOS
Motivo viaje, vendo instrumentos, para radio flamantes. Referencias Pichincha 729, Sr. Lafuente.

ELECTRICISTA
A domicilio. Teléfono 10231, (tardes).

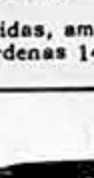
PINTAMOS LETREROS
Interiores, refacciones, techos, pisos, vidrios en general. Teléfono 28131.

PINTAMOS
Interiores, oleo, latex. Teléfono 10301.

FOTOCOPIAS \$b. 5.-
Nítidas, ampliamos, reducimos. Cárdenas 1415.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS


GINNASIA EN APARATOS
Aumentan estatura, volumen muscular, adelgazan con masajes, baños turcos. "GINNASIO YORK" Comercio-Colón, altos. Teléfono 11351.

ARTICULOS PARA EL HOGAR


LAVADORA FLAMANTE
Precio excepcional, vendo. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

REPUESTOS EN GENERAL


CORREAS
para ventilador de Chevrolet, Inter Dodge y otras marcas. Precios bajísimos. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

CRUCETAS DE TOYOTA
para camionetas y Jeeps, a precios muy convenientes. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

CUBETAS LOCKED WAGNER

Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad. Cubetas sueltas y juegos de cilindros maestros. Expansores, válvulas, etc. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

LLANTAS Y CAMARAS
para autos, camionetas, Jeeps y camionetas. En todas las medidas. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

RODAMIENTOS
De cardán, de punta eje, despiñadores de embrague. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

COJINETES
Para biela y bancada, en las mejores marcas. Central de Repuestos "Perfect", Avenida Pando 131.

EL MANIFIESTO COMUNISTA DEL...

(Viene de la página 5)

en Francia, del mismo modo que el comunismo ha cambiado después de Stalin. Sin embargo, hay que preguntarse, con los textos en la mano, ¿qué cambios se han producido desde que Stalin ya no ejerce su perversa influencia?

Stalin estaba ya bien muerto, si no hundido en su sepultura definitiva, cuando los dirigentes del "sistema mundial del socialismo" han expuesto sus puntos de vista sobre De Gaulle y el gaullismo. En junio de 1953, en Moscú, las "Ediciones políticas del Estado" publicaron un libro de N.I. Godounov, ex-secretario de la Embajada Soviética en París, sobre "La lucha del pueblo francés contra los ocupantes hitlerianos y sus cómplices", cuyo capítulo IV se titula: "Los crímenes de De Gaulle y de sus patrones anglo-americanos contra el pueblo francés". Es sabido que un tal libro de un tal autor publicado en las ediciones del Estado Soviético no ha podido ser escrito más que por orden, siguiendo directivas muy estrictas, para no ser impreso más que después de examen, revisión y corrección por varios censores altamente calificados. Es inverosímil que un diplomático soviético escriba bajo su responsabilidad personal. Como lo observa tan justamente De Gaulle en sus "Memorias", todo personaje soviético no es más "que una rueda perfectamente ajustada de una mecánica implacable"; verdad incontestable.

DE GAULLE VISTO POR LOS COMUNISTAS

Es difícil escoger; De Gaulle, a través de las páginas, no es descrito más que como un traidor a las órdenes de los banqueros de Londres y de los plutócratas de Washington; "Lo que caracteriza la fisonomía política de De Gaulle son sus opiniones anti-soviéticas, su odio de la democracia, su simpatía por el fascismo". Después de la derrota de 1940, De Gaulle "se fugó a Londres", en donde concluyó un acuerdo que "subordinaba completamente la pandilla gaullista a los intereses de los medios dirigentes de Inglaterra convirtiéndose en un instrumento de los imperialistas ingleses...". De Gaulle representaba no los intereses del pueblo francés, sino los de la plutocracia francesa, los de las doscientas familias.

Estas amonidades llenan páginas enteras y es difícil extraer breves frases: De Gaulle reunió un pequeño ejército de voluntarios, que tomó parte "en operaciones militares completamente insignificantes en Siria, Líbano y Libia. De Gaulle personalmente no participó en esas operaciones, como tampoco en los combates contra las tropas hitlerianas en Túnez...". Los gaullistas no son mejor tratados que su jefe: "En la actividad criminal de los gaullistas dirigida contra el Movimiento de Liberación Nacional, los imperialistas anglo-americanos atribuyeron un papel activo a sus servicios de información. (...) Innumerables hechos desenmascaran a los gaullistas y prueban que estaban al servicio del espionaje alemán".

El libro acusa a G. Paiewski, "miembro de la pandilla gaullista", de haber estado "estrechamente ligado al Servicio de Inteligencia y a los Servicios de Información de la Alemania hitleriana". Según el libro, "para alcanzar sus objetivos reaccionarios, los gaullistas entregaron los residentes a los hitlerianos"; ejemplo: Jean Moulin. Así, "los grupos gaullistas de Francia representaban un amontonamiento de traidores, de fuerzas siniestras de la reacción internacional que unían su odio contra las fuerzas democráticas del pueblo francés". En

la cuestión de la meseta de Gilière fue una "infame provocación urdida por los imperialistas anglo-americanos y la pandilla gaullista a fin de exterminar a los patriotas". Los detalles de "ese plan de aniquilamiento" ocupan tres páginas.

Los gaullistas, se aprende con asombro, han pasado su tiempo traficando a la Resistencia; en Cantal, en Dordña, en Los Vosgos, en Vercors "cada vez esto termina por una carnicería de patriotas", y "es así como los imperialistas anglo-americanos y su mercenario De Gaulle exterminaron a los mejores franceses...". Sin cesar viene este leit-motiv: "Los imperialistas anglo-americanos y De Gaulle hacen todo lo que podían para impedir el abastecimiento de los patriotas franceses en armas y para debilitar su lucha libertadora".

AVISO A LOS DIPLOMATICOS

Hay que abreviar. Esas ciento setenta páginas de prosa colectiva dan asco. Uno se asombra que un editor francés no haya tomado la iniciativa de publicar el texto integral "a título documentario". Precisemos que el porta-pluma del partido de fusiladores ha bebido en las fuentes siguientes: Stalin, trece veces; Thorez, diez y siete veces; "L'Humanité", dieciocho veces; otras publicaciones comunistas, cincuenta y cinco veces; y sobre todo en una cosa infecta titulada "De Gaulle y los Suyos", traducida en ruso (Moscú, 1948).

Si hubiera necesidad de confirmar el carácter oficial, gubernamental, de esta propaganda, bastaría referirse al "Diccionario diplomático", publicado en Moscú bajo la dirección de A. Vyshinski y de S. Lovzovskí, los dos ministros adjuntos de Asuntos Exteriores, libro de cabecera del personal diplomático de la URSS. El artículo sobre De Gaulle denuncia su "línea fascista", y termina: "De Gaulle se afirma contra la URSS y por la sumisión de la política y de la economía francesa a los Estados Unidos". Tales son las ideas soviéticas sobre el gaullismo en apoyo de las cuales sería posible citar toda una serie de otras publicaciones del mismo origen".

NINGUN CAMBIO REAL

Una vez más hay que preguntarse: ¿El comunismo ha cambiado, al menos en esta cuestión? La respuesta es que si hubiese cambiado, se sabría. Ahora bien, Moscú no se ha retractado de nada, no ha hecho reescribir la historia de la guerra en Francia, de la Resistencia, del gaullismo, para corregir el adoctrinamiento sobre esta cuestión durante tantos años. Es sabida la aptitud de los comunistas para hacer giros, virajes, ejecutar palinodias y cambios de posición. Pero en esto, absolutamente nada. Aquí se impone la metáfora del camaleón; el camaleón comunista sabe revestirse de un color oportuno, pero continúa siendo el mismo reptil.

Cuando los franceses revelaron, en 1955, el libro de Godounov, la "Pravda" se sintió embarazada, no a causa del CONTENIDO, sino a causa del MOMENTO, y publicó un pequeño artículo para minimizar la cuestión así como el infornunado diplomático en servicio oficial; esto no era una rectificación. Una escapatoria no es un cambio. El embarazo, en 1



Donde crecen las mujeres en un bosque de eucaliptos

Por GERMAN ARCINIEGAS

que se entra, está impregnado de esa fragancia que penetra como la de la canela o el alcanfor. Las niñas estudian álgebra o comienzan a leer a Homero, pero en la edad llevan un timbre agudo de lo que aquí se llama el "tin"-teen age que es el último repique de la primavera, -divino tesoro.

Cuando enseñé en Mills era su presidente la señora Reinhardt, mujer extraordinaria. Decían que los turistas iban a California para conocer las dos maravillas: Yosemite Park y la doctora Reinhardt. Entonces, el director de la casa francesa era André Maurois y el del departamento de Música Darius Milhaud. Milhaud componía su ópera "Bolivar", y desde entonces siempre torna en los veranos a Mills. Nosotros teníamos la casa Panamericana, con Erico Verissimo, Torres Riosco, Luis Monguío, Fernando Alegría. Por allí pasaron Carrera Andrade, Pedro Salinas, Guzmán Cruchaga. Había clases, teatro, música, baile... y el bosque de los eucaliptos gigantes, y rododendros y azaleas, y el resplandor de las estudiantas. Torres Riosco acabó casándose con una de las más bellas. Recuerdo que bailaba maravillosamente.

Había dos niñas chilenas, hermosas y tristes. Venía de Punta Arenas donde llueve 365 días al año. Al otro lado de Punta Arenas caminan en sus dos patas los pingüinos. Pero estas chilenas lo adoraban. Debieron dejar allá sus novios, y a veces, en Mills, se apartaban de la farándula y de la farra, y se ponían a llorar. Aquello resultaba hermoso al margen de tanta loca de alegría, del álgebra y los libros de Homero. En clase de literatura Torres Riosco explicaba a Darfo. Sus dos compañeras salían de la clase y les quedaba sonando en el oído la canción: "Cuando quiero llorar no lloro - Y a veces lloro sin querer..." Al acercarse la Navidad había unas cortas vacaciones. Las niñas se ponían trajes riquísimos, porque a Mills van las ricas. Es un colegio a donde llegan de todos los estados las que están por encima del nivel común. Se iban para San Francisco, a veces en buses; por divertirse. Allí, novecientos muchachos las esperaban. Así la vida es un placer.

triotas salían de la clase y les quedaba sonando en el oído la canción: "Cuando quiero llorar no lloro - Y a veces lloro sin querer..."

Al acercarse la Navidad había unas cortas vacaciones. Las niñas se ponían trajes riquísimos, porque a Mills van las ricas. Es un colegio a donde llegan de todos los estados las que están por encima del nivel común. Se iban para San Francisco, a veces en buses; por divertirse. Allí, novecientos muchachos las esperaban. Así la vida es un placer.

Recuerdo que un 31 de diciembre llegó de Nueva York un matrimonio. El marido era un médico notable que había aceptado alguna posición temporal en Alaska. De paso, pararon en Mills para ver a su hija; hacía tres años que no estaban con ella. Les dieron alojamiento en el campus. El campus quedaba desierto con las fiestas. Profesores no permanecíamos, sino dos; un asufraco que enseñaba física, y yo. Hacía las diez de la noche estábamos solos en la gran sala del físico, el matrimonio con su hija, y yo. La niña preguntó a sus padres qué plan tenían para la noche. Ninguno respondió: estar aquí. Al día siguiente seguirían para Alaska, Ella les dijo: "Yo subo a vestirme, pues voy a saludar al Año Nuevo en San Francisco". Un rato después, bajó como una princesa, con un vestido blanco, de espuma, que aún recuerdo. Descendí rápidamente la escalera, dijo sencillamente: "Bye, bye!". El físico y yo nos quedamos hasta pasada la media noche, para saludar el año con el médico y su mujer. - (ALA) San Francisco.

A ZELDA R. DE ROICH "CASA CECIL" Y JUANA DE CHAVELES

EDICTO

El Dr. Víctor Valdivia Allende, Juez 5o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Por el presente edicto, cita, llama y emplaza a ZELDA R. DE ROICH "CASA CECIL" y JUANA DE CHAVELES, para que se presenten en este Juzgado a objeto de contestar la demanda ejecutiva interpuesta por el BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, sobre cobro de pesos, a cuyo fin se ha ordenado lo que a continuación se transcribe: DEMANDA DE FOJAS 8. "Señor Juez de Partido en lo Civil, Inicia juicio ejecutivo. Otrosí: Su contenido. Rafael Gutiérrez, por el Banco Hipotecario Nacional y en mérito al poder adjunto, con el que se me tendrá por parte, ante Ud. muy respetuosamente dijo: "Las letras de cambio que acompaño, acreditan que "Casa Cecil" Zelda R. de Roich, deudora y Juana de Chaveles, co-deudora solidaria, adeudando a la Institución que represento, por una parte \$b. 2.500... y por otra sus. 800... equivalente a \$b. 9.600... haciendo un total de \$b. 12.100... líquida y exigible. No estando pagadas estas obligaciones, interpongo demanda ejecutiva contra las indicadas deudoras cobrándoles el capital, los intereses convenidos, gastos y costas del juicio, y a Ud. pido que, en conformidad a los Arts. 437 y 438 del Procedimiento Civil se sirva dictar el auto de solvente, ordenando el embargo de sus bienes, bajo apercibimiento de costas, protestando de mi parte abonar justos y legítimos pagos. Otrosí 1o.- Asimismo, solicito a Ud. señor Juez, se sirva oficiar a los Bancos de la localidad, para que retengan los fondos y valores de las demandadas hasta el monto de \$b. 12.000.- Otrosí, 2o.- Domicilio, la Sección Legal del Banco Hipotecario. Serán Justicia etc. etc." La Paz, 3 de Mayo de 1966.- Hugo de la Rocha Abogado.- Rafael Gutiérrez interesado..." AUTO DE SOLVENTE DE FOJAS 8 vida. SELLO DEL JUZGADO 3o. de PARTIDO EN LO CIVIL.- "a 10 de Mayo de 1966.- Vistos.- Las letras de cambio protestadas se acompañan a fs. 3 a 7, su liquidez y exigibilidad, la protesta que se hace de abonar justos y legítimos pagos y la personería de las partes, notifíquese a Zelda R. de Roich "Casa Cecil" y Juana de Chaveles, para en término del tercero día den y paguen al Banco Hipotecario Nacional, la suma de doce mil cien pesos bolivianos (\$b. 12.100.-) más los intereses convenidos, gastos de protesto, bajo apercibimiento de costas. Sin perjuicio trábase embargo de los bienes propios de las demandadas hasta el monto adeudado, debiendo expedirse el mandamiento de ley, todo en conformidad a los arts. 392 y 430 del Código Mercantil y 437 y 438 del Procedimiento Civil.- En mérito al poder adjunto, téngase por apersonado a Rafael Gutiérrez de parte del Banco Hipotecario Nacional y entiéndanse con él las posteriores diligencias del juicio.- Al Otrosí 1o.- Diríjase los oficios solicitados a los Bancos de la localidad para que retengan los fondos y valores de las demandadas hasta el monto de \$b. 12.100.- Al Otrosí 2o.- Por señalado el domicilio.- Fdo. Víctor Valdivia Allende Juez 3o. de Partido en lo Civil.- Ante mí Wilfredo Quezada Secretario del Juzgado 3o. de Partido en lo Civil".

tal de \$b. 12.100... líquida y exigible. No estando pagadas estas obligaciones, interpongo demanda ejecutiva contra las indicadas deudoras cobrándoles el capital, los intereses convenidos, gastos y costas del juicio, y a Ud. pido que, en conformidad a los Arts. 437 y 438 del Procedimiento Civil se sirva dictar el auto de solvente, ordenando el embargo de sus bienes, bajo apercibimiento de costas, protestando de mi parte abonar justos y legítimos pagos. Otrosí 1o.- Asimismo, solicito a Ud. señor Juez, se sirva oficiar a los Bancos de la localidad, para que retengan los fondos y valores de las demandadas hasta el monto de \$b. 12.000.- Otrosí, 2o.- Domicilio, la Sección Legal del Banco Hipotecario. Serán Justicia etc. etc." La Paz, 3 de Mayo de 1966.- Hugo de la Rocha Abogado.- Rafael Gutiérrez interesado..." AUTO DE SOLVENTE DE FOJAS 8 vida. SELLO DEL JUZGADO 3o. de PARTIDO EN LO CIVIL.- "a 10 de Mayo de 1966.- Vistos.- Las letras de cambio protestadas se acompañan a fs. 3 a 7, su liquidez y exigibilidad, la protesta que se hace de abonar justos y legítimos pagos y la personería de las partes, notifíquese a Zelda R. de Roich "Casa Cecil" y Juana de Chaveles, para en término del tercero día den y paguen al Banco Hipotecario Nacional, la suma de doce mil cien pesos bolivianos (\$b. 12.100.-) más los intereses convenidos, gastos de protesto, bajo apercibimiento de costas. Sin perjuicio trábase embargo de los bienes propios de las demandadas hasta el monto adeudado, debiendo expedirse el mandamiento de ley, todo en conformidad a los arts. 392 y 430 del Código Mercantil y 437 y 438 del Procedimiento Civil.- En mérito al poder adjunto, téngase por apersonado a Rafael Gutiérrez de parte del Banco Hipotecario Nacional y entiéndanse con él las posteriores diligencias del juicio.- Al Otrosí 1o.- Diríjase los oficios solicitados a los Bancos de la localidad para que retengan los fondos y valores de las demandadas hasta el monto de \$b. 12.100.- Al Otrosí 2o.- Por señalado el domicilio.- Fdo. Víctor Valdivia Allende Juez 3o. de Partido en lo Civil.- Ante mí Wilfredo Quezada Secretario del Juzgado 3o. de Partido en lo Civil".

12.100.- Al Otrosí 2o.- Por señalado el domicilio.- Fdo. Víctor Valdivia Allende Juez 3o. de Partido en lo Civil.- La Paz-Bolivia.- Ante mí Wilfredo Quezada Secretario del Juzgado 3o. de Partido en lo Civil".

MEMORIAL DE FOJAS 10.- "Señor Juez de Partido en lo Civil.- Notificación mediante edictos.- Otrosí.- Oficio.- Rafael Gutiérrez por el Banco Hipotecario Nacional y en autos con Zelda R. de Roich "Casa Cecil" y Juana de Chaveles, ante Ud. digo: Como se acredita por la representación del Sr. Escribano de Diligencias del Juzgado, se evidencia que los demandados no han sido habidos en la ciudad y tenemos conocimiento que se encuentran fuera del país; motivo por el que solicito muy respetuosamente a Ud., señor Juez se sirva ordenar la notificación de las citadas deudoras mediante edictos publicados en la prensa local conforme al Art. 141 del Procedimiento Civil. Otrosí.- Asimismo, pido a su autoridad de sirva oficiar al Ministerio de Gobierno e Inmigración y a la Guardia Nacional de Seguridad Pública, para que informen a su despacho, la fecha que salieron de país la Sra. Zelda R. de Roich y Juana de Chaveles, el país al cual viajaron, los motivos de éste, el tiempo de permanencia en el exterior y el número del Pasaporte. Serán Justicia, etc. etc. La Paz, 18 de Mayo de 1966.- Fdo. Hugo de la Rocha. Abogado.- Rafael Gutiérrez interesado..." DECRETO QUE LE SIGUE A FOJAS 10 VUELTA.- SELLO DEL JUZGADO 3o. DE PARTIDO EN LO CIVIL.- "a 24 de Mayo de 1966.- Vistos.- En mérito a la representación del Sr. Escribano de Diligencias del Juzgado y de acuerdo al Art. 141 del Procedimiento Civil, se dispone la notificación de las demandadas mediante edictos publicados en la prensa local. Al Otrosí.- Diríjase los oficios solicitados.- Fdo. Víctor Valdivia Allende, Juez 3o. de Partido en lo Civil de la Paz-Bolivia.- Ante mí.- Wilfredo Quezada Secretario del Juzgado 3o. de Partido en lo Civil".

Es librado en la ciudad de La Paz, a los dos días del mes de junio de mil novecientos sesenta y seis años.
P.O. del Sr. J.3o. de P.en lo C. ARTURO PALACIOS ALCAZAR Strio. del Juzgado.

ESTADO DE PODER O...

(Viene de la página 5)

trío parecer la verdadera, "deja ver que el Poder emana del Derecho y justifica la razón de ser del Estado de Derecho, única forma racional de concebir al Estado, precisamente identificado con el Derecho por H. Kelsen".

Decíamos también entonces que el PRINCIPIO DE AUTORIDAD sólo puede emanar de tal fórmula, para tener validez como norma reguladora de la sociedad y fundamento de la Cultura. Sentado esto, corresponde a la ciudadanía preguntarse qué espera y qué le conviene ahora que se han renovado los Poderes Legislativo y Ejecutivo. ¿Prefiere un Estado de Poder, proclive a la tiranía, a la inversión valorativa, a la anarquía y a la desesperación o, de manera honrada y responsable, busca un Estado de Derecho, de orden, de trabajo, de honradez, respeto a la persona humana, cualquiera que sea su condición social sin explotar su ignorancia o debilidad, en suma, un Estado de libertad constructiva?

EL MANIFIESTO COMUNISTA DEL...

(Viene de la página 10)

Quizá se dirá que en Francia los comunistas no emplean el mismo lenguaje, que están solo contra "el poder personal". Los sectarios del culto de la personalidad de Stalin transformados en adversarios del poder personal, la broma es de mal gusto. Se espera todavía que pronuncien una palabra y hagan un gesto probando que se asiste a una evolución, no a una táctica. Se esperaba mucho tiempo, ya que su actitud está calcada de la de sus amos soviéticos, los que no han desautorizado todavía los grandes crímenes de Stalin, a saber, las depuraciones sangrientas, los procesos de brujería, la colectivización forzada, ciertos asesinatos misteriosos, el antisemitismo oficial, el Pacto con Hitler.

Este lleva la atención al modelo, al prototipo, al partido único, el de la URSS, que acaba de celebrarse el Congreso reuniendo 5.000 "delegados", en realidad "robots" escogidos por la autoridad superior para aplaudir en el momento oportuno, para votar unánimemente, para "elegir" a sus dirigentes reclutados por cooptación, para confirmar el dogma de la infalibilidad de los jefes y de la doctrina. ¿Qué es lo que ha cambiado? Brezhnev y sus acólitos están investidos de plenos poderes como antes de ellos Kruschev y su equipo, como antes Stalin y su banda. Los oradores designados desde arriba y domesticados han recitado su lección: lo mismo que hacer girar discos de gramófono. Y a esto se le llama congreso. ¿Qué diferencia con el congreso de Stalin? Ninguna.

Contrariamente a lo que cuentan los soviólogos superficiales, no son hombres nuevos los que dirigen el Partido y el Estado Soviético. Todos han pertenecido al equipo de Kruschev y todos hicieron carrera bajo Stalin. El aparato del poder se perpetúa y no se renueva más que lentamente en virtud de leyes biológicas, pero seleccionado gente instruída, formada en la misma escuela. El Partido único sigue siendo tan omnipotente que omnisciente. Es cierto que en una sociedad que se industrializa, la oligarquía se ensancha incorporando valores técnicos, pero no hay el menor crecimiento democrático. El Partido se mete siempre en lo que no le importa, incluso en la vida privada de los habitantes, incluso en la poesía, en la pintura y en la música.

Las historias de los cohetes y de los artefactos espaciales no crean ningún cambio: si la astronáutica debiera servir de críte-

rio, habría que alabar a la Alemania hitleriana que, durante la guerra, ha abierto el camino que han seguido los rusos y los americanos beneficiados de trabajos anteriores. Las ciencias exactas son una cosa; los derechos del hombre, otra. Desde Lomonosov, Rusia ha tenido siempre grandes sabios y técnicos notables que no deben nada al pretendido "marxismo-leninismo".

MAS LAS COSEAS CAMBIAN... Los gastos desproporcionados que exigen los armamentos y la pseudo-conquista del espacio, efectuados por razones de prestigio en detrimento del nivel de vida popular, no coinciden con ningún progreso social, a pesar de que a las promesas engañosas de los planes quinquenales sucesivos suceden nuevas promesas irrealizables. Una vez más en ese último simulacro de congreso comunista, Brezhnev ha reafirmado la prioridad de la industria pesada, en detrimento de los consumidores que soportan una carga aplastante; esto no lo distingue de sus predecesores y significa que, hasta ahora, si hay cambios, son cambios no de sistema, sino en el interior del sistema.

La prensa hace mucho caso de ciertas controversias toleradas u organizadas por el poder soviético, pero bajo Stalin hubo también controversias parecidas, especialmente sobre la lingüística, pero la biología, sobre la historia; no afectan al cuadro general ni al sentido de la política. No abren una perspectiva sobre un porvenir purgado de la mentira que infecta comunismo. Mientras que la verdad esté proscribida, la verdad sobre la revolución, sus resultados, su degeneración, la verdad sobre Stalin y el stalinismo, sobre el pasado y sobre el presente, sobre la teoría y sobre la práctica, no se podrá hacer más que repetir el triste aforismo de Alfonso Carr: "Mas esto cambia, mas es la misma cosa" - (ALA) París.

Hotel "La Plata"

Cuando llegue a Cochabamba alojéme en HOTEL "LA PLATA" Esteban Arce No. 6282, telefono 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza principal. (al lado de la Catedral) Comfortable, duchas frías y calientes, Categoría económica: Precio \$b. 8.

He vuelto, en California, a Mills College, después de veintitantos años. Poco ha cambiado. Nada puede, allí, definitivamente, cambiar. Hay otras ochocientas muchachas que no llegan a los diez y nueve años, que son como las ochocientas que yo conocí. Apenas una leve modificación en el traje, no muy grande; también entonces andaban de overol y pantalón a la pantorrilla, cuando se echaban a andar por las cañadas a pescar peces en el aire. El campus, en Mills, es un dilatado bosque de eucaliptos en la pendiente de un cerro. El aire, desde



SCALA Tel. 23535

Matinée, hs. 15.00, y tanda hs. 19.00: LA NOVICIA REBELDE, con Julie Andrews y Christopher Plummer. Precios: Matinée Platea 6.10; Mezzanine 7.10. Tanda Platea 6.30; Mezzanine 7.30.

LA PAZ Tel. 23842

Matinée, tanda y noche: CUANDO EL AMOR SE VA, con Susan Hayward y Bette Davis. Sólo para mayores de 18 años. Precios Matinée 3.10. Tanda y noche 3.80.

MIRAFLORES

Matinée KID GALAHAD con Elvis Presley. Tanda y noche: LA CORRUPCION, con Zoe Laskari y Alekos Alexandrakis. Sólo para mayores de 21 años. Precios Tanda y noche 3.-

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche: TOPKAPI, con Melina Mercouri y Maximilian Schell. Precios Matinée Platea 3.10; Mezzanine 3.60. Tanda y noche Platea 3.80; Mezzanine 4.30.

6 DE AGOSTO Tel. 23892

Matinée, tanda y noche: EL TREN con Burt Lancaster y Jeanne Moreau. Actualidades francesas No. 21. Precios Platea 5.-; Mezzanine 6.-.

ABAROA Tel. 10252

Matinée, tanda y noche: SEDUCIDA Y ABANDONADA, con Stefania Sandrelli y Nikki El Perrosalvaj. Precios matinée 1.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche: SIETE MUJERES, con Anne Bancroft y Sue Lyon. Luneta matinée 3.-; alta 2.50. Tanda y noche 3.50 y 3.-

PRINCESA

Matinée, tanda y noche: LA CASA DE MADAME, con Shelley Winters y Robert Taylor. Luneta matinée 3.-. Tanda y noche 3.50.

EBRO

Matinée, tanda y noche: EN LA MITAD DEL MUNDO, con Ernesto Seban y Rita Macedo; y LOS ASTRONAUTAS, con Viruta y Capitulina. Luneta matinée 2.60; alta 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

MURILLO Tel. 11647

Matinée, tanda y noche: THARUS, HIJO DE ATILA, con Jerome Courtland. Luneta 2.50; galería 1.50.-

TESLA Tel. 23803

Matinée, tanda y noche: ABAJO EL TELON, con Mario Moreno (Cantinflas) y Christiane Martell. Matinée Platea 3.-; Mezzanine 3.50. Tanda y noche Platea 3.50.-; Mezzanine 4.-

MIGNON Tel. 25144

Matinée, tanda y noche: ENTREGA INMEDIATA, con Cantinflas y Gina Romand. Matinée, tanda y noche Platea 2.-; galería 1.50.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche: CARNE DE CANON, con Francisco Rabal.

Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20.-

AVENIDA Matinée, tanda y noche: UN DISPARO EN LA SOMBRA, con Peter Sellers en tecnicolor. Precios matinée 2.50 y 2.00. Tanda y noche 3.00 y 2.00

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche: RIO CONCHOS, con Stuart Withman. Precios Matinée 2.70 - 2.20. Tanda y noche 3.20 - 2.20.-

MEXICO Tel. 28867

Matinée hs. 14.45., tanda y noche: LOS HIJOS QUE YO SONE, con Libertad Lamarque y Enrique Guzmán; y RULETERO A TODA MARCHA, con Lalo Gonzalez y Marfa Duvall Precios Matinée, tanda y noche, 3.- y 2.-

TRIANON

Desde las 14 horas: LA TIGRA Y EN BUSCA DEL PLACER (prohibida para menores).

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: LAMENTO BORICANO, con Luis Aguilar; AVENTURAS DE LAS HNAS. X, con Dacia Gonzales y Kitty de Hoyos. Precios Matinée 2.20. Tanda y noche 2.70.

ILLIMANI

Matinée y noche: EL LOBO BLANCO - EN LA VIEJA CALIFORNIA, con Joaquín Cordero. Precios matinée 1.00. Noche 1.50.

LUX

Matinée: EL CID; con Charlton Heston y Sophia Loren. Tanda y noche: EL ESPECTACULO MAS GRANDE DEL MUNDO. Precios matinée 1.60 y 1.10. Tanda y noche 2.10 y 1.60.-

COLON Tel. 23477

Matinée, tanda y noche: ALIAS EL ALACRAN Y VIVA LA SOLDADERA. Alta 1.00.-

AMERICA

Matinée, tanda y noche: LA JUVENTUD SE IMPONE - EL CICLON DE JALISCO. Día Popular Entrada Matinée, tanda y noche, 10.-

MUNDIAL

Matinée, tanda y noche: VIVA CHIGUAGUA, con Miguel Aceves Mejía; y LOS PARRANDEROS, con Fernando Casanovas, Manuel López Ochoa e Irma Dorantes. Precio 1.10.-

IMPERIO

Matinée, y tanda: LA TRAMPA MORTAL Y EL HOMBRE GORILA. Noche: (SOLO PARA MAYORES); LA JOVEN Y EL REPOSO GUERRERO. Precios 2.20 y 1.70.

ROXY

Matinée, tanda y noche: LAS PERLAS DEL TOKAY - LA MALVADA. Precios matinée 2.60. Tanda y noche 2.70.-

Advertisement for Cantinflas. Features the name 'Cantinflas' in large stylized letters and three cartoon drawings of Cantinflas in various poses. Text below reads: 'Póngase abusado, joven, que a la hora de dirigir, - y sin que sea presumido, me viene guango Beethoven. Cuando los marichis troven reventándose un dancón, aquí está su cuacazón pa darle duro a la fiesta. ¿Quiere un film "a toda orquesta"? ¡Ya estubo! ¡Abajo el Telón!'

Advertisement for 'CINE TESLA'. Features a large image of Cantinflas falling from a building in a scene from the movie 'Topkapi'. Text includes: 'HOY Magistral presentación CINE TESLA Presenta en Bolivia: Distribuidora Boliviana de Films.' Below the image is the title 'Topkapi' and 'ESTRENO EXCLUSIVO'.

Advertisement for the movie 'CUIDADO: LADRONES TRABAJANDO!'. Features a photo of Melina Mercouri. Text includes: 'FILMWAYS presenta a MELINA MERCOURI PETER USTINOV MAXIMILIAN SCHELL. Lo esperamos en Estambul... y compartiremos el botín del robo.' Below is the logo for 'Topkapi' and 'HOY CINE UNIVERSO'.

Advertisement for the movie 'UN DISPARO EN LA SOMBRA'. Features a photo of Blake Edwards. Text includes: 'SEÑOR Detective, ¿no podemos llegar a un acuerdo antes de usted arrestarme?' Below is the name 'BLAKE EDWARDS' and 'PETER SELLSERS SOMMER'.

Moyano fue internado en una clínica local

Y no podrá jugar fútbol 40 días



Salomón Moyano, centro delantero del Club Municipal no podrá jugar fútbol durante 40 días. Desde el lunes se encuentra internado en una clínica local sometido a un intenso tratamiento y con la pierna enyesada.

El jugador argentino venía recuperándose de una lesión anterior y el lunes volvió a lesionarse de consideración en un entrenamiento cumplido en Sopocachi. De inmediato fue atendido por el Dr. Walter Artega y luego internado para su curación.

Ayer, fue visitado por familiares, amigos y compañeros de equipo que le desearon su pronto restablecimiento.

LESIONADO. El centro delantero de Municipal, Salomón Moyano, no podrá jugar el domingo contra Always Ready. Estará inactivo durante 40 días aproximadamente.

En la cancha Municipal de Sopocachi hoy finalizará su preparación el conjunto "edil" que dirige Félix Deheza, quien adelantó que no habrán variantes para el partido contra Always Ready.



EQUIPO DE SANTA ANA. Plantel completo del colegio Santa Ana, que ayer derrotó a Liceo La Paz, en emotivo cotejo por el torneo intercolegial de volibol para señoritas.

Santa Ana derrotó a Liceo La Paz, dos-uno

INGLES CATOLICO SUPERO A EQUIPO DE INGAVI

Pleno de emoción, nerviosismo e intensamente disputado, fue el encuentro que disputaron los elencos volibolísticos de Santa Ana y Liceo La Paz, en la quinta fecha del torneo intercolegial, categoría mayores, que se jugó ayer en las canchas de la Universidad, Santa Ana venció por dos sets a uno.

Liceo La Paz fue un digno rival de las chiquillas de Santa Ana y estuvo a punto de hacerse del triunfo en el segundo chico, de nominar la oportuna reacción de sus rivales. Lamentablemente, los árbitros Lucio Flores y especialmente Julio Gonzales, deslucieron el espectáculo, con fallos errados, que dieron lugar a justas reclamaciones de las captanas de los dos equipos, y a la rechifla del numeroso público que colmó las instalaciones de la cancha "A". Los parciales fueron de 14-16; 15-13 y 15-6. SANTA ANA formó con S. Peñaloza, I. López, S. Guzmán, M. Muñoz, E. Sotomayor, M. Rico y R. Fernández. LICEO LA PAZ con: S. Tellería, J. Novotny, A. De Bejar, N. Asturizaga, F. Johanson y A. Almendarez.

resultó adverso, venció en los dos restantes a Ingavi, con parciales de 12-15; 15-5 y 15-2. I CATOLICO presentó: M. Gonzales, I. Guachalla, T. Terán, M. Asín, L. Montañó y E. Agramont. INGAVI a: E. Ferrufino, A. Antezana, R. Murrillo, J. Montán, M. Callisaya, y Benavidez.

Lindeman, colegio que por primera vez participa en esa competencia, volvió a perder, esta vez frente a Franz Tamayo, por dos a cero, con parciales de 15-8 y 15-6. F. TAMAYO alineó con: M. Orellana, B. Gumucio, A. Callisaya, T. Moreno, S. Rios y E. Arias. LINDEMAN con: A. Carpio, R. Velázquez, Z. Ferrel, M. Noriega, E. Goytía y V. Santalla.

Lourdes consiguió nueva victoria en el campeonato, venció a Hugo Dávila por dos a cero, con parciales de 15-9 y 15-5. LOURDES jugó con: R. Valdéz, S. Vélez, Y. Bustillos, M. Rojas, M. Carrasco, y M. Mercado DAVILA con: G. Villarroel, E. y S. Castillo, G. Rivas, S. Escalfor y M. Allaga. Insistimos, en que se hace necesario que la fuerza pública, colabore en este torneo, para preservar el orden, que casi nunca, guardan los espectadores.

Inglés Católico, luego de un primer chico que le

Retorno de Eladio Núñez se produciría esta tarde

Para esta tarde está anunciado el arribo del jugador paraguayo Eladio Núñez que hace una semana viajó a Asunción a recabar su pase nacional y ponerse a órdenes de The Strongest.

El anuncio fue hecho anoche por allegados al Club The Strongest que esperan contar con los servicios de Núñez en la plaza de marcen de punta izquierda, el domingo 9 del presente cuando protagonice el clásico de fútbol paceño con Bolívar. Por otra parte el plantel "albino" continúa entrenando diariamente y el domingo practicarán en la cancha de Calacoto.

Sportsmen-Olympic, en volley oficial

En la cancha No. 2 del Coliseo Ciudad de La Paz, continuará esta noche, el Campeonato oficial de volibol, con tres encuentros, uno de damas y dos de varones. A primera hora, se enfrentarán las escuadras masculinas de Lindeman y JEC. Ambos equipos jugaron en su anterior campeonato por W.O.

En el encuentro femenino rivales serán Víctor Agustín Ugarte y Sportsmen y en el de fondo jugarán Sportsmen y Olympiac.



SAN MARCOS. Cumple discreta campaña en el campeonato de volibol, que organiza la Dirección Nacional de Educación Física Escolar.

El tribunal de penas castigó a Freddy Valda

Por declarar contra juez Schwarz

El Tribunal de Penas de la Asociación de Fútbol de La Paz, sancionó con dos meses al entrenador Freddy Valda por haber declarado contra el árbitro brasileño Erich Schwarz.

El castigo impuesto al entrenador de Chaco Petrolero le inhabilita dirigir a su equipo en las jornadas dominicales no así entrenar durante la semana.

Consultado el Ing. Felipe Murguía, dijo el castigo es más moral que deportivo ya que la AFLP no tiene facultades para impedir que el técnico prosiga entrenando a su equipo.

RENUNCIA DE VALDA

Audiendo que sus servicios no son importantes por las tratativas que estaba realizando Chaco Petrolero con un entrenador brasileño, Freddy Valda, anunció que presentaría renuncia irrevocable

CENTRO ACCION GUAQUI

Juega mañana sábado a horas 14 en la cancha del Club Bolívar (Tembladerani) por el campeonato oficial de la A.F.L.P. por lo que se llama a jugadores socios, simpatizantes y residentes guaqueños en esta ciudad, hacerse presente a la hora indicada.

Tenistas de The Strongest ganaron torneo en Catavi

El Club Tennis The Strongest, se presentó el pasado fin de semana en la localidad de Catavi, atendiendo una invitación del Club de ese centro minero, que cumplió un año más de vida.

Después de dos días de confrontación la delegación paceña logró un amplio triunfo sobre su rival. La superioridad de los tenistas alagados fue neta, y el puntaje final de la competencia registró trece unidades en favor del equipo guandino, catavi acumuló sólo cuatro puntos. La Paz ganó trofeo "Familia Cordeiro" y una plaqueta del Tennis Catavi.

Los jugadores que más se destacaron en la delegación paceña fueron: Fernando Villegas, Freddy Vasquez y Juan Carlos Roca en juveniles. Alberto Vargas, René Carvajal y Luis Valencia en Seniors. Por catavi Pascasio Céspedes, Germán Jaldín, Balderrama, Camacho y Herrera.

RECEPCION SOCIAL Y ENTREGA DE PREMIOS

En una recepción social, que se desarrolló en ambiente de mucha camaradería se procedió a la entrega de premios a los ganadores de la competencia y a jugadores del Club Tennis de Catavi. A estos últimos por su intervención en el campeonato interno, del mencionado club.

Finalmente, se procedió a la posesión del nuevo directorio del Tennis club Catavi que registró los destinos de esa institución por la gestión 1966 - 1967, el mismo que está integrado por las siguientes personas: Presidente Ing. Kurt Baumeister; Vicepresidente, Benito Blanco; Sr. General Ro-

berto Camargo; Hacienda Fco. Gutiérrez; Actas Adrián García; P. Propaganda Abel Choque; Fiscal General Germán Jaldín; Delegado Asociación Tennis Raúl González Vocaes Pascasio Céspedes y Es-leuterio Balderrama.

Momentos previos al juramento de rigor, el Presidente de la Asociación de ese distrito pidió un minuto de silencio en memoria del señor Serafín Ferreyra, impulsor y dirigente del deporte de esa localidad.

FUE INAUGURADO EL TORNEO DE FUTBOL "YO SOY JOCISTA"

Con la participación de más de treinta equipos, se dio comienzo, en días pasados, al campeonato de fútbol "Yo soy Jocista", auspiciado por la parroquia del barrio Santiago de Munaypata, que está a cargo, del R.P. Roberto Nicoli.

En la fecha inaugural, se realizó un acto en el que recibieron premios los equipos: Central Obrero, San José, Sol de Mayo, Arjuy, Demons Club, Carlocas, Masc, San Marcos y Bolívar, por haber obtenido los primeros puestos de las distintas categorías, en el campeonato anterior.

También fue objeto de mención especial el club Arjuy, que milita durante tres años consecutivos, en campeonatos que realiza la Parroquia de ese barrio. Ascencio Salazar, fue premiado con un trofeo entregado por el Sr. Félix Gálvez, al goleador del torneo anterior.

Certamen "Escalerilla" en el Sucre Tennis Club

Una nueva fecha del Torneo "Escalerilla" se cumplirá el sábado y domingo en los courts del Sucre Tennis Club, de acuerdo al siguiente rol de partidos:

SEGUNDA CATEGORIA: SABADO 4. - Cancha No. 2. - Hs. 9. - J. Balanza Vs. G. Duchén. Hs. 10. - C. Cuadros Vs. M. Ferrel. Hs. 11. - L. Miranda Vs. A. Delgadillo. Arb. G. Cuadros. Hs. 13.30 H. Gómez Vs. A. Rueda. Hs. 14.30 R. Zabala Vs. J. Balanza. Hs. 15.30 R. Iturri Vs. N. Barrenechea. Hs. 16.30 L. Salinas Vs. R. Cardenas. Arb. R. Zavala. Cancha No. 3. - Hs. 9. - J. Salinas Vs. S. Olmos. Hs. 10. - G. Vargas Vs. A. Michel. Hs. 11. - R. Guzmán Vs. R. Azuel. Arb. A. Michel. Hs. 13.30 C. Doynel Vs. L. Ayllón. Hs. 14.30 J. Santelices Vs. L. Ortiz. Hs. 15.30 G. Cuadros Vs. M. León. Arb. J. Santelices. DOMINGO 5. - Cancha No. 2. - Hs. 9. - H. Gómez Vs. M. Barrenechea. Hs. 10. - A. Monterrey Vs. R. Zabala. Hs. 11. - J. Santelices Vs. A. Delgadillo. Hs. 12. - G. Velarde Vs. L. Ortiz. Arb. A. Monterrey. Cancha No. 3. - Hs. 9. - L. Miranda Vs. C. Doynel. Hs. 10. - R. Iturri Vs. A. Michel. Hs. 11. - R. Cardenas Vs. A. Rueda. Hs. 12. - R. Centellas Vs. L. Salinas. Arb. R. Iturri. TERCERA CATEGORIA. SABADO 4. - Cancha No. 5. - Hs. 13.30 F. Quiroga Vs. L. Zeballos. Hs. 14.30 E. Miranda Vs. G. Mendoza. Hs. 15.30 H. Salazar Vs. E. Ascarrunz. Hs. 16.30 W. Nolasco Vs. R. Bohorquez. Arb. E. Miranda Cancha No. 6. - Hs. 13.30 C. Edo. Cano Vs. C. Miranda. Hs. 14.30 L. Reynaga Vs. L. Schwartzberg. Hs. 15.30 H. Mallea (p) Vs. D. Medina. Hs. 16.30 G. Gonzáles Vs. R. Vera. Arb. I. Schwartzberg. DOMINGO

5 DE JUNIO. Cancha No. 5. - Hs. 8.30 H. Tapia Vs. S. Vera. Hs. 9.30 José L. Rada Vs. H. Mallea (p). Hs. 10.30 R. Garca Vs. H. Castekú. Hs. 11.30 F. Landívar Vs. G. Mendoza. Arb. José L. Rada. Cancha No. 6. - Hs. 8.30 J. Zdo. Sanchez Vs. W. Nolasco. Hs. 9.30 C. Alcázar Vs. H. Salazar. Hs. 10.30 C. Edo. Cano Vs. H. Mallea (p). Hs. 11.30 C. Miranda Vs. F. Quiroga. Arb. G. Alcázar. CUARTA CATEGORIA. SABADO 4. - Cancha No. 4. - Hs. 10. - J. Silnas Vs. J. Guzmán. Hs. 11. - R. Sorla Vs. H. Meneses. Hs. 12. - C. Arce Vs. F. Osorio. Hs. 13. - G. Zuna Vs. E. Vela. Hs. 14. - O. Videá Vs. L. Alvarez. Hs. 15. - J. Sandy Vs. J. Guzmán. Hs. 16. - L. Burgoa Vs. P. Cortez. Arb. B. Sorla. CANCHA No. 4. DOMINGO 5. - Hs. 8.30 E. Vela Vs. A. Almanza. Hs. 9.30 G. Torrico Vs. H. Barrientos. Hs. 10.30 G. Sadud Vs. B. Sorla. Hs. 11.30 J. Trujillo Vs. C. Arce. Hs. 12.30 F. Osorio Vs. J. Torrico. Arb. H. Barrientos.

Fiorentina perdió 1-0 con R. Central

Rosario (Argentina), Junio 2 (AFP) - Nuevamente fue derrotado el equipo italiano de fútbol Fiorentina, que enfrentó anoche en esta ciudad a Rosario Central. El conjunto local lo venció por 1/0, tanto logrado a los 22 minutos del primer tiempo por Criguol.

El triunfo de Rosario Central fue justificado, en virtud de su mayor empuje y penetración.

CAMPEONATO DE PELOTA DE MANO "MEJILLONES" PROSEGUIRÁ EL DGO.

El domingo, en los frontones de la fábrica Soligno, continuará el campeonato interno de pelota vasca, auspiciado por el Centro Deportivo y Cultural Mejillones, de acuerdo al siguiente rol:

SERIE "A". Cancha No. 1. Delegado Sr. Mario Silva. Hs. 10. a.m. Moisés Yamaguchi, Mario Silva, José Roca vs Carmelo Rodríguez, Jesús Mamani, Jorge Crespo. Hs. 11 a.m. Daniel Oporto, Alberto Flores vs Félix Ruiz, Reynaldo Flores, Alberto Cabrera. Hs. 12 a.m. Guillermo Miyau-chi, Carlos Luna, Emilio Sánchez, vs Oscar Figueroa, Edmundo Bustillos, Cupertino Vargas.

SERIE "B". Cancha No. 2. Delegado Sr. Justo Perales. Hs. 7.

a.m. Justo Perales, Ernesto Carvajal, Julio Parra vs Francisco Valda, Juan Guarani. Hs. 8 y 30. a.m. Rolando Alcázar, Mario Pérez, Eustaquio Ortuño, vs Fernando Humérez, Walter Vargas, Guillermo Murguía. Hs. 9 y 30. a.m. Mario Barrientos, Favio Bologno, Félix Lavayen vs Justo Jemio, Lucio Saravia, Florencio Alf. Hs. 10 y 30 a.m. Hipólito Maldonado, Rubén Caballero, Jonas Vera vs Daniel Cusicanqui, Lucio Plata, Teodoro Flores. Hs. 11 y 30 a.m. Carlos Pérez, Arturo García, Lino Arce vs Julio Sanzoteneza, Tito Maceda, Héctor Salvatierra. Hs. 12 y 30. a.m. Raúl Ballsteros, Carlos Aguirre, Tiburcio Rojas, vs Felipe Farrán, Jaime Barrión, Ricardo Angus.

M.E. BUENO PASO A SEMIFINALES DE TORNEO DE TENIS "ROLAND GARROS"

TRAS GRAN PARTIDO SUPERO A FRANCOISE DURR

París, Junio 2 (AFP).- María Esther Buenos causó hoy muchas inquietudes a sus numerosos partidarios congregados en el estadio Roland Garros, La campeona brasileña, cuyo juego es el más espectacular e inteligente de todas las tenistas del presente sexo débil, tuvo que librar una batalla encarnizada para eliminar a la francesa Francoise Durr y avanzar a las semifinales de individuales femenino del torneo Internacional de Francia.

La Durr tiene un juego sin desvelos, pero firme, es resistente, animosa, juega bien en el fondo de la cancha y sus derecha es eficaz.

La Bueno halló como un rayo. En unos minutos ganaba por tres-uno. Pero el tesón de la francesa le permitió a esta equilibrar la situación y ganar seis juegos seguidos y el primer set por 6-3.

La brasileña alternaba los golpes brillantes con fallas inexplicables ante bolas fáciles. Pero en el segundo set María Esther se aplicó, estuvo más serena, más cautelosa. Subía a la red únicamente cuando tenía la jugada segura. Ganó primero por 3-0, luego 4-2 y 5-3 y se llevó el set que suponía el empate por 6-4.

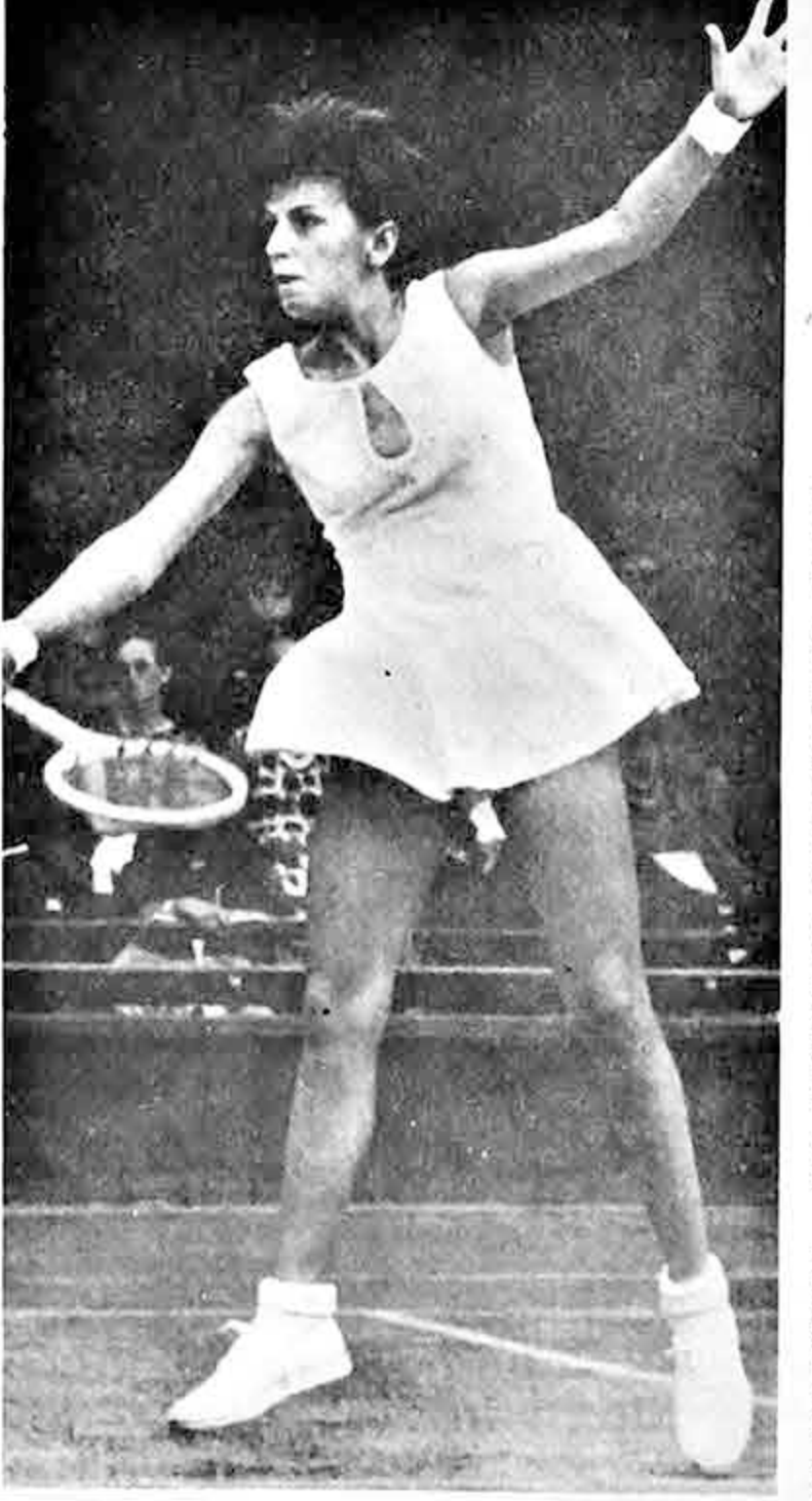
Tras el descanso, bajo un sol de plomo, el tercer y decisivo set estuvo durante largo tiempo indeciso.

El saque de la Bueno fue superior al de su rival, pero sus devoluciones eran imprecisas. También los nervios desempeñaron su papel en el lance. Con el tanteo igualado a tres, la francesa estuvo a punto de cobrar ventaja decisiva, pero no pudo aprovechar un transitorio 4-3 a su favor.

Súbitamente María Esther Bueno volvió a ser la campeona que triunfó en la mayoría de las canchas del mundo. Dos voleas. Una pelota muerta que desencadenó aplausos y 4-4. Saque potente, voleas, Smach y 5-4. Un error de la francesa, una volea soberbia

y un remate dieron a la brasileña tres pelotas de match. A la tercera fue la vencida.

María Buenos enfrentará en la semifinal a la vencedora del plebiscito entre Annjones, de Gran Bretaña y Holga Schultze, de Alemania.



MARIA ESTHER BUENO. La gran tenista brasileña, vuelve al primer plano del deporte mundial, con su gran actuación en el torneo Internacional de tenis de Francia, en Roland Garros.

Tenis en París

París, Junio 2 (AFP) - La preja M. Smith - J. Tegart (Australia) venció hoy a la Argentina Norma Baylon y a la sudáfricana A. Van Zyl, por 7/5 y 6/4, en la semifinal de dobles damas de los campeonatos Internacionales de tenis de Francia.